

**JAK ZBUDOWANE SĄ ROSYJSKIE DZETOWCE?** Po wielu zabiegach zdołano pozyskać sekret budowy rosyjskich dzetowców MIG. Dzetowiec ten potrafi lecieć z szybkością 600 mil na godzinę, jest długi na 32 stopy a szerokość skrzydeł wynosi 34 stopy i trzy cale.



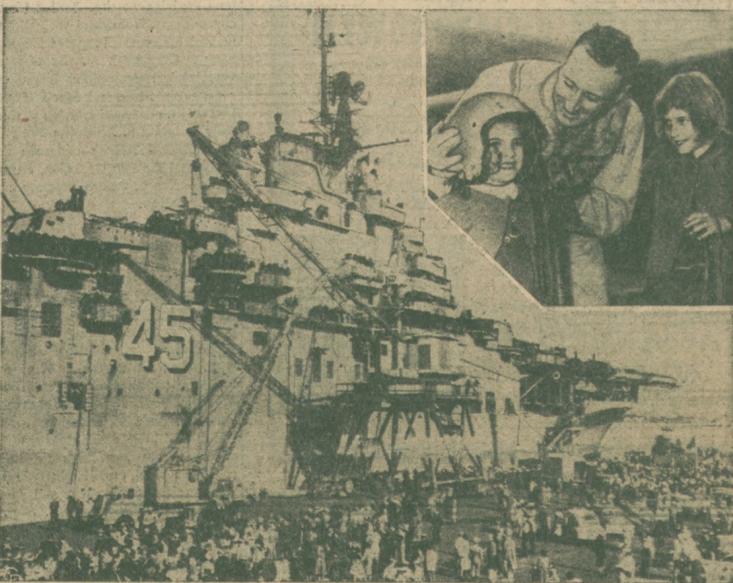
**MARGARET UDZIELA WYWIADU PRZEDSTAWICIEŁOM PRASY.** — Margaret Truman, córka prezydenta Trumana, w czasie wywiadu prasowego w Washingtonie. Zaprzeczyła ona pogłoskom że ma zamiar wyjść z małżeństwem z Marvina Bravermana.



**KANDYDATKI NA KRÓLOWE KARNAWAŁU RÓŻ.** Jaki odbędzie się w dniu nowego roku w Pasadena, Calif. Spodziewają się że około jeden milion osób weźmie udział w tym dorocznym karnawale.



**NIE DOŻYJE ŚWIAT.** — Nunziato Scappucci z Warrenville, Ill., siedmioletni chłopiec chory na raka, nie dożyje prawdopodobnie świąt Bożego Narodzenia. Lekarze odjęli mu jedną nogę, ale rak rozgałęził się tak daleko, że nie ma dla niego ratunku. Widzimy go powyżej w towarzystwie siostry Wiktorii.



**WRÓCIŁ DO SAN FRANCISCO Z KOREI.** Lotniskowiec amerykański USS Valley Forge zawitał w tych dniach do San Francisco, po spędzeniu kilku miesięcy na wybrzeżach Korei. Na prawo (górne zdjęcie) porucznik Dave Pollock, komendant samolotów na statku, wita się z córeczkami Julie i Robin.



**LONDYN PRZYGOTOWUJE SCHRONY PODZIEMNE.** — Władze Londynu doprowadzają do porządku schrony podziemne, na przyjęcie gości, którzy przybędą na festywal brytyjski. Schrony te na skutek bliskiego widma nowej wojny światowej, będą bezpieczniejsze od luksusowych hoteli londyńskich.



**RZĄDZI WENEZUEŁA.** — Dr. Germain Suarez Flamerich, nowy prezydent junty wojskowej rządzącej Wenezuelą. Flamerich przyrzekł że postara się, ażeby wybory odbyły się wkrótce w Wenezueli.



**RZADKI GOŚC W HOTELU.** — Rasowy byk, który otrzymał pierwszą nagrodę na wystawie bydła w Chicago, został zakupiony przez właściciela hotelu Congress. Powyżej widzimy jak hodowca Lloyd Robinson, lat 19, wprowadza byka do lobby hotelu. Robinson otrzymał za byka \$12,300.



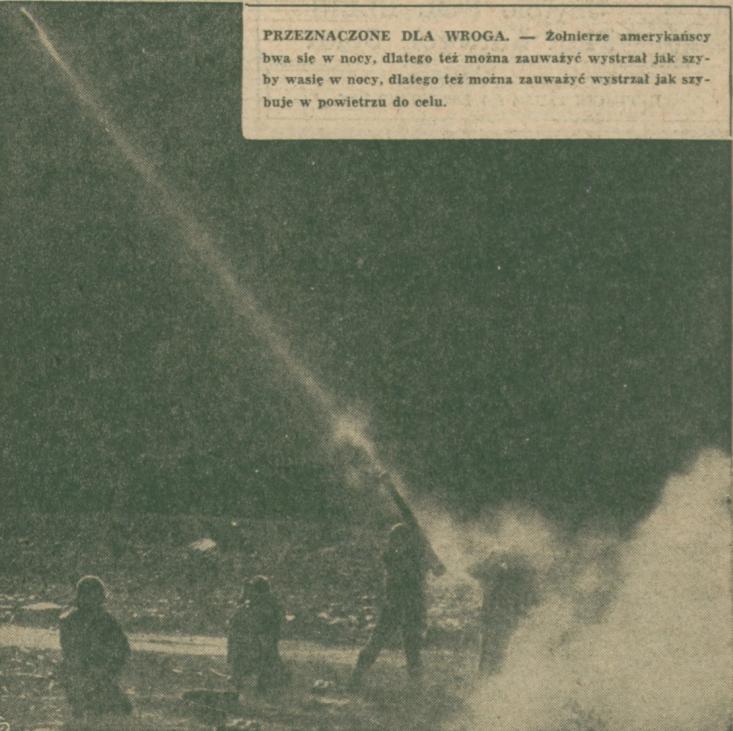
**WULKAN ZAGRAZA WIOSKOM WŁOSKIM.** Strumienie gorącej lawy z wulkanu Mt. Etna w Sycylii, zagrażają wioskom Fornazzo i Milo kompletnym zniszczeniem. Strumienie wybuchającej lawy są największe od 40 lat. Na lewo, właścicielka kładzie obrazek święty w krzakach, modląc się ażeby strumień lawy nie zniszczył jej pól.



Ciepłe flanelowe pyżamy dla małej pociechy, która bawi się z psem rasy "Boxer."



**PANI VICTOR LEE** z Los Angeles, Cal., cieszy się, że danym jej było adoptować 6-letniego mieszczyńskiego przybranego synka. Pani Lee przed rokiem straciła córkę adoptowaną, którą na skutek wyroku sądowego musiała oddać prawdziwej matce dziecka.



**PRZEZNACZONE DLA WROGA.** — Żołnierze amerykańscy błądzą w nocy, dlatego też można zauważyć wystrzał jak szybują w powietrzu do celu.



**CHRISTMAS GIFTS**  
 TO PLEASE CHILDREN-MOTHERS-GRANDMOTHERS  
 SWEETHEARTS-SISTERS-AUNTS AND FRIENDS

*Fieldcrest*  
 SHEETS-CASES-TOWELS-COMFORTERS-PILLOWS  
 BLANKETS-QUILT COVERS-SPREADS-RUGS  
 CURTAINS-VALANCES-TABLE CLOTHS-SCARFS  
 HOSIERY-LINGERIE-PLASTIC DRAPES & CLOTHS  
 CHILDREN'S WEAR  
 FREE GIFT WRAPPING

**Ondrus & Son**  
 3935 W. 26TH ST. CHICAGO  
 CORNER HARDING AVE.  
 6533 W. CERMAK RD. BERWYN  
 NEAR SCOVILLE AVE.

Również możecie zrobić wszelkie zamówienia, a te będą u nas przechowane aż do Bożego Narodzenia.  
 We wszelkich sprawach rozmówcie się po polsku

JUŻ CZAS POMYŚLEĆ  
**O PREZENCIE GWIAZDKOWYM**  
 DLA WASZYCH NAJDRZYSZYCH  
 Mamy Wielki Wybór  
**DIAMENTOWYCH PIERŚCIONKÓW**  
 oraz  
**ZEGARKÓW**  
 Najlepszych Popularnych Firm.

**KUBA JEWELERS**  
 4052 W. 26th Street  
 Tel. LAwndale 1-7275  
 Jeden blok na zachód od Pulaski Rd.

**Geny Są Niskie**  
**Zmodernizujcie Teraz**  
**SOL ELLIS & SONS**  
 PRZYJMĄ WASZE STARE URZĄDZENIA DO ŁAZIENKI W ZAMIANĘ NA NOWE

**TANIOCI W CENIE**  
 TERAZ TYLKO  
**\$116.50**  
 ZWYKLE \$124.50 (less fixtures)  
 Zadnej wpłaty—tak mało jak 85 miesięcznie

5 stopowa wpuszczana wanna z lanego żelaza. Kombinacyjne ustępy — 21x17 umywalka, przymocowane, nowoczesna porcelanowa muszla, porcelanowa.

**SOL ELLIS**  
**AUTOMATYCZNE GAZOWE OGRZEWACZE NA WODĘ**  
 30 galonowy, ekstra ciężki zbiornik. Całkiem automatyczny, gatunkowy po niskiej cenie \$62.95.

**Użyjcie SOL ELLIS Plan Łatwych Spłat**

OSZCZĘDZCIE PIENIĘDZY, KUPUJCIE TERAZ NA ŁATWE SPŁATY

**SOL ELLIS & SONS, INC.**  
 PLUMBING AND HEATING SUPPLIES  
 1637 W. DIVISION ST.  
 BRunswick 8-7681 Mówimy Po Polsku  
 Skład otwarty w poniedziałki i czwartki do 9-jej wieczór

**SAVE \$400 OR MORE PER TON WITH STOKER COAL**

• Combustioner Commercial Automatic Stokers pay for themselves in coal savings alone.  
 • They're simple, dependable, efficient.  
 • Hopper and bin-feed models, capacities up to 1000 lbs. per hr.  
 • Let our engineer make a free analysis of your heating plant.

**COMBUSTIONER DIVISION**  
 PRODUCTS ENGINEERING CO., 1552 So. Michigan Blvd., Phone WA 3-7367

**Nowiny z Parafii Św. Jana Bożego**

**Zbiórka Na Rodaków w Polsce.—Zaręczyny—Chrzty—Pogrzeby.—Posiedzenia Towarzystw**

**Zbiórka na Rodaków w Polsce**  
 Jutro, jako druga niedziela miesiąca, po zwyczajnej zbiórce będzie zbierana druga kolektka na biednych rodaków w Polsce.

**Wspólna Komunia Tow. Najśw. Imienia Jezus**  
 W sobotę spowiedź miesięczna dla członków Tow. Najśw. Imienia Jezus. Wspólna Komunia św. jutro w niedzielę, podczas mszy św. o godz. 8-jej rano. Następnie wspólne śniadanie oraz zebranie w sali parafialnej.

**Podziękowanie**  
 Przewodniczący komitetu ostatniej zabawy Chóru św. Cecylii p. Czesław Grabowski wraz z całym Chórem jest wdzięczny wszystkim, którzy poparli roczną imprezę urządzoną przez Chór św. Cecylii, dnia 23-go listopada w sali parafialnej.

Zeszłej niedzieli ochrzczono następujące niemowlęta: — Dawid Stanisław, synek pp. Stanisława i Karoliny Czajkowskich, chrzestni rodzice p. Michał Katz z p. Hazel Rewers. William Józef synek pp. Mariana i Marii Frankiewicz, chrzestni rodzice p. Ludwik Maciaszek z p. Olgą Świątek. Marcia Lynn, córeczka pp. Kazimierza i Giertrudy Madej, chrzestni rodzice p. Ludwik Madej z p. Heleną Wojciechowską. Janice Maria córeczka pp. Henryka i Walerii Nawojkich, chrzestni rodzice p. Franciszek Crosby z p. Bronisławą Hackiewicz. Antonina Irena córeczka pp. Stefana i Marii Gesiakowskich, chrzestni rodzice p. Czesław Dolata z p. Antonią Botwiską. Cheryl Helena córeczka pp. Arthura i Heleny Górskich, chrzestni rodzice p. Jakub Wagner z p. Zofią Halton.

**Nowy Zarząd Chóru św. Cecylii**  
 Chór parafialny św. Cecylii zeszłego piątku wybrał nowy zarząd na rok przyszły, który przedstawia się następująco: p. Raymond Molek, prezes; p. Teresa Donderlick, wiceprezeska; p. Adeline Szafoni, sekr. fin.; Władysław Winiecki, kasjer; panna, Dorota Iwańska i Matylda Podborny, bibliotekarki; Czesław Kosiński, odźwierny. Nowy zarząd będzie zainstalowany w sobotę, dnia 20-go stycznia wieczorem i z tej okazji odbędzie się wieczorek towarzyski w sali parafialnej wieczorem o godz. 8-jej.

**Chrziny bliźniaków**  
 Pp. Edward i Helena Hodkowscy 5104 S. Throop ul. urządzili chrziny bliźniakom, którzy podczas chrztu zeszłej niedzieli otrzymali imiona jeden Michał-Ryszard, a drugi Edmund Robert. Chrzestnymi byli dla bliźniąt p. Raymond Szafranski z p. Marcelą Janickę. Po smacznej kolacji, goście w ścisłym kółku rodzinnym oraz najbliższych przyjaciół spędzili czas na pogawędce do późna wieczór, będąc podejmowani z polską gościnnością przez uciechonych rodziców.

**Podziękowanie Klubu Matek**  
 Klub Matek przy szkole parafialnej jest wdzięczny tym wszystkim, którzy poparli zeszłej niedzieli zabawę towarzyską na podarki gwiazdkowe dla dzieci szkolnych, jakie będą rozdane dziatwie przed feriami świątecznymi Bożego Narodzenia.

**Solistka Chóru Matka**  
 Znana solistka Chóru parafialnego św. Cecylii o głosie siołwicy pani Olga Kasper-Johnson, małżonka p. Ryszarda Johnson, została poraz pierwszy mamusią, dnia 22-go listopada dużego i czwartego synka. Dziecięciu na chrzestie św. nadane imiona Ryszard Jaś. Masa życzeń nadeszła z tej okazji od licznych przyjaciół pp. Johnson. Data chrztu jeszcze nie ustalona.

**Posiedzenie Legionu Pań**  
 Legion Pań przy Posterunku Sherman będzie mieć miesięczne posiedzenie jutro, w niedzielę po południu o godz. 2-jej w sali parafialnej. Prezesa pani Weronika Hańkiewicz prosi wszystkie panie by jak najliczniej wzięły udział w tym posiedzeniu.

**Roznoszenie opłatków ukończone**  
 Pan organista Reginald Sobolewski niebawem ukończy roznoszenie Opłatków świątecznych. Gdyby kto został przypadkowo pominięty, może się zgłosić po Opłatkę na Chór przed lub po mszy każdego poranka lub też jutro w niedzielę.

**Posiedzenie wyborcze św. Jadwigi**  
 Tow. św. Jadwigi, którego prezesa jest znana działaczką na niwie narodowej i kościelnej przez ćwierć wieku pani Pelagia Janicka, będzie mieć przedroczne posiedzenie oraz wybór nowego zarządu w niedzielę, w sali parafialnej po południu o godz. 1-jej. Niechaj wszystkie członkinie liczenie się zbiorą na to posiedzenie.

raz wybory nowego zarządu w poniedziałek, dnia 11-go grudnia wieczorem o godz. 8-jej. Prezeską jest pani Maria Kolecka od założenia dwadzieścia lat temu, która zaprasza serdecznie wszystkie członkinie na to posiedzenie. Na tym posiedzeniu będzie omówiona sprawa bankietu jubileuszowego, który przypada po Wielkanocy. Klub Pań św. Teresy był założony w celu pomagania we wszystkim dla celów parafialnych.

**L. Witkowska zaręczyła się**  
 Panna Loretta Witkowska, 4849 S. Throop ul. zaręczyła się z Harry Kuhm. Ślub młodej pary odbędzie się dnia 30-go czerwca po południu o godz. 3-jej.

**Zosia Parus zaręczyła się**  
 Czynna członkini i popularna w kręgach młodzieży Janowskiej panna Zosia Parus, 1244 W. 51sza ul.

**H. SEIGAN**  
 4622 SOUTH ASHLAND AVE.  
 Ubrania—Kapelusze—Obuwie—Męska Galanteria

39 LAT W INTERESIE—to nasza najlepsza rekomendacja!

Możecie się u nas ubrać od stóp do głowy. Mamy ubrania z dwiema parami spodni, gabrynowe, oraz "zip-lined" żarzutki i płaszcz, ubrania robocze i obuwie gumowe.

**KREDYT WASZ JEST DOBRY U NAS**

Nie nie doliczamy przy k u p o w anych ubraniach, Ceny umiarkowane. Przyjdźcie dzisiaj!

**SKŁAD SEIGAN**  
 jest otwarty poniedziałki i czwartki wieczorami do 9:30, niedziele do 3-jej.

**MÓWIAMY PO POLSKU**

4622 SOUTH ASHLAND AVE. Tel. YArd 7-1272

**POZYCZKI MORGEJCZOWE** na budowę domów, kupno i przefinansowanie.  
 Niskie oprocentowanie, długi czas do spłacenia.  
**MUTUAL FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
 2202 WEST CERMAK ROAD Telefon Vrginia 7-7747

**RAYTHEON TELEVISION**  
 "Interes Zbudowany Na Zaufaniu"

Osiem wskazówek, jak kupić lepszy Aparat Telewizyjny:

1. Kupujcie w składzie, do którego macie zaufanie.
2. Zapytajcie o nazwiska i telefony kilku osób, które już kupiły taki aparat, jak i zamierzacie kupić.
3. Upewnieźcie się, że przedstawiciel czy agencja, wydający "Service Policy" jest technicznie odpowiedzialny i finansowo odpowiedzialny.
4. Upewnieźcie się, że fabrykant jest firmą znaną na polu "Electronics".
5. Upewnieźcie się, że aparat, jaki zamierzacie kupić, posiada wszystkie najnowsze udogodnienia.
6. Zbadajcie, jak przy kupowaniu dobrych mebli, czy szafka aparatu jest dobrze zbudowana i dokładnie wykonana.
7. Przypatrzcie się krytycznie pokazanemu obrazowi i przysłuchajcie się głosowi, jakie aparat oddaje.
8. Żądajcie dowodu, że na firmie sprzedającej możecie polegać, oraz że na aparacie jest pieczęć Underwriters Laboratories.

Wylączny Dystrybutor  
**BELMONT DISTRIBUTORS INC.**  
 153 West Huron St. Tel. Whitehall 4-1300  
 Zatelefonujcie do nas po nazwisko i adres najbliższego przedstawiciela RAYTHEON

**COŚ NOWEGO**  
 Za Tylko **\$ 269.95**  
 Plus Tax and Warranty

**for this 16-inch PHILCO TELEVISION TRIUMPH**

Najniższa Cena Za 16-cal. Odbiornik Philco

**Philco**

Telefonujcie po **BEZPŁATNĄ** Próbę w Mieszkanu

Potrzebujemy 50 Używanych T-V Aparatów Wymieńcie Swój!

Damy wam duży kredyt za wasz 7" lub 10" aparat. Skorzystajcie z naszej oferty, a będziecie mieć DUŻE Philco obrazy. Telefonujcie.

**NISKIE, ŁATWE SPŁATY**

**MOLLER BROTHERS**  
 1272-78 Milwaukee Ave.  
 ARmitage 6-8020

**Nie Czekajcie — Jutro Może Być Zapóźno!**

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Nie obawiajcie się. Zgłoszcie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura pod adres najbliższego przedstawiciela.

"Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej Chicago Board of Underwriters"

**O'MALLEY & McKAY, Inc.**  
 GENERALNI AGENCI

American Automobile Insurance Co. 222 W. Adams Ul.  
 Columbia Insurance Company  
 Lumbermen's Insurance Company  
 Massachusetts Fire & Marine Ins. Co. Pokój 1043  
 Massachusetts Bonding & Ins. Co.  
 Michigan Fire & Marine Ins. Co. Telefon CENTRAL 6-5208  
 Pearl Assurance Company  
 Universal Insurance Co. CHICAGO

**ROYAL OUTLET'S Greatest Sale**  
 Ozdoby Na Choinkę i Komplet Świąteł

**ROZMAITE LAMPKI**  
 tuzin 98c **8 1/2c** sztuka

Specjalnie Tylko Na Te Sprzedaż  
 12 kolorowych miniaturowych ozdóbek

**21c TUZIN I WIĘCEJ**

**KOMPLETY 15 ŚWIATEŁ**  
 GDY JEDNO SIĘ WYPALI, INNE PALĄ SIĘ NADAL  
**\$2.39**

**KUPON NA WARTOŚCIOWY PREZENT**  
 Za ten kupon, przy zakupie towaru za \$5.00 lub więcej, damy taką pończochę, napełnioną słodyczkami i zabawkami bardzo odpowiednimi dla dzieci.  
**JAK DŁUGO STARCZA!**  
 Nazwisko .....  
 Adres .....

**KOLOROWE IMPORTOWANE NIEMIECKIE OZDOBY**

- TRĄBKI
- CZAJNIKI
- REFLEKTORY
- PAWIE
- LATARNIE
- DZWONKI
- WAZONY
- KULE
- PTASZKI
- SANTA CLAUS

i wiele innych

**PORÓWNAJCIE NASZE CENY**  
**95c TUZIN I WIĘCEJ**

Kompletny Dobór Zabawek Oglądać Możecie u Nas

**ROYAL OUTLET STORES**

1238 Milwaukee Ave (Milwaukee-Ashland-Division) Codziennie 9 do 6, Poniedziałek i Czwartki 9 do 9  
 150 N. State St. (Shoppers' Corner) Codziennie 9:30 do północy, Niedziele 12 poł. do północy  
 4133 W. Madison St. Codziennie 9 do 6, Poniedziałek i Czwartki 9 do 9  
 2449 N. Harlem Ave. Codziennie 9:30 do 6, Poniedziałek i Czwartki 9:30 do 9:30

## Z Życia Towarzyskiego Polonii

### Zabawa Towarzyska Gminy 91 ZNP

W niedzielę, 10 grudnia, Gmina 91 ZNP urządza zabawę towarzyską w sali Weteranów "Ironside Post" przy zbiegu Washtenaw i Crystal ul., początek o godzinie 2 po południu.

Komitet z wiceprezeską p. Reczek na czele, zaprasza wszystkich, zapewniając świetną zabawę, przy czym każdy z obecnych może otrzymać piękny upominek. — Komitet pryncjnie dary w tejże samej sali lub w dniu zabawy.

Zarezerwujcie sobie niedzielę, 10 grudnia. — Za Komitet — A. Górecki.

### Gwiazdka Dla Głuchych Dzieci

Posiedzenie Matek Weteranów odbędzie się w środę, 13 grudnia, w sali Słowika o godz. 8-iej wieczorem, gdzie Matki poczyna ostatecznie przygotowania na Gwiaz-

kę dla głuchych dzieci w szkole Ephetta. Tam się znajdują i dzieci polskie i dzieci Weteranów, Matki proszone przynieść na posiedzenie owoce, by zapewnić kosz dla dzieci na Gwiazdkę, która odbędzie się w czwartek, 14-go grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w szkole Ephetta. Dzieci dadzą program dla Matek, a potem Matki ugoszczą dzieci przy choince.

### Do Sekretarzy Grup Przy Gm. 3-iej Z.N.P.

Prezes Gminy 3-iej Stefan Wójcik prosi sekretarzy Grup przynależnych do Gminy 3-iej o podanie nazwisk i adresów osób, które powinny otrzymać kosze gwiazdkowe — najdalej do niedzieli, t. j. do 10-go grudnia. — J. Rżewska, sekr.

### Lekcja Śpiewu Chóru Młodzieży w Niedzielę



Chór Młodzieży Okręgu 13go ZNP, odbywa lekcje śpiewu w każdą niedzielę, o godz. 2:30 po południu, w parku Pałaskiego przy Cleaver i Blackhawk ul.

Do zespołu przyjmują się młodzież obłąca płci, w wieku od lat 16 do 40, amerykańska, pochodzenia polskiego, jak też i przybyłych Polaków z krajów europejskich, Meksyku i Kanady.

Członkowie nie ponoszą żadnych opłat, gdyż zespół posiada własną kasę z urządzonych imprez. Dyrygentem Chóru jest Włodzimierz Belland.

### Zabawa Towarzyska Gr. 519 Z. N. P.

Rok złotego jubileuszu Tow. Niewiast Kor. Polskiej, Gr. 519 ZNP, już się kończy. Po uroczystościach, które się odbyły, pozostaną tylko wspomnienia, lecz praca nad dalszym rozwojem towarzystwa idzie swoim pędem. Członkinie zapisują nowe członkinie do Grupy, aby tę pierwszą grupę żeńską przy Związku Narodowym Polskim wnieść na wyżyny tak w członkostwo jak i finansowo.

Młodzież nowo przybyła z Polski jest proszona do wstępowań w nasze szeregi, gdzie ona w przyszłości obejmie kierownictwo nad grupą.

Za zdobycie małoletniej lub pełnoletniej członkinie do towarzystwa jest wypłacana z kasy hojna nagroda, więc panie nie ustanie w pracy.

W niedzielę, dnia 10-go grudnia o godz. 2:30 po południu towarzystwo urządza zabawę towarzyską. Dla szczęśliwych są cenne nagrody do każdego stolika, które się nadają na upominki gwiazdkowe.

Będą podane ciastka i kawa. Zapraszamy członkinie, przyjaciół i sympatki, w niedzielę, dnia 10-go grudnia, do kwatery P.L.A.V. 1113 Milwaukee Ave. róg Cleaver ul., na naszą zabawę.

Baczność członkinie! Sala posiedzenia jest zmieniona. Następnego posiedzenia odbędzie się we wtorek, 12-go grudnia w sali P.L.A.V. State Headquarters, 1113 Milwaukee ave., róg Cleaver na pierwszym piętrze. Odbędzie się wybór urzędniczek na rok 1951-szy. Obecność wszystkich członkiń jest pożądana. — Maria Sobota, sekr.

### Zabawa Nowej Grupy Już w Tę Niedzielę

Zabawa towarzyska nowo zorganizowanej Grupy 3097 ZNP, odbędzie się już w tę niedzielę, to jest 10-go grudnia, w sali Barabasy, 1822 W. Chicago ave.

Na zabawę tę komitet zaprasza wszystkie grupy przynależne do Gminy 3-iej. Jeżeli kto, to wy Panie i Panowie Związkowcy wiecie, ile wysiłku potrzeba, aby zorganizować grupę, dlatego komitet apeluje do Związkowców o poparcie, aby pierwsza zabawa nowej grupy miało powodzenie.

Dajcie jej otuchy do dalszej pracy przez waszą obecność na zabawie.

Prezeska, pani Maria Milas, pracuje nad tym, aby obecni na tej zabawie nie żałowali tego, że przybyli. Nagromadziła już całą masę prezentów za bilety wstępu. Wiceprezes Kazimierz Józwiak, były kierownik obozu z Ludwigsburga, ofiarował cenny obraz, na zapoczątkowanie kasy.

Pani Milas, znana z pracy narodowo - społecznej, jak również z pracy wydawniczej, zaprasza wszystkich do współdziałania w zabawie.

Panienci Konsewicz i Luszczyk będą zajmowały się wydawaniem cennych nagród.

Proszę pamiętać, niedziela, 10 grudnia, w sali Barabasy, 1822 W. Chicago ave., o godz. 2-jej po południu. — J. Rżewska, sekr.

### Ukończył Szkołę Lotniczą



P.F.C. Frank J. Prochot

P.F.C. Frank J. Prochot, syn pp. Franciszka i Anny Prochot, 2528 S. Claremont ave., kończy szkołę wojskową 5 grudnia jako "aerial gunner" w lotnictwie Wujka Sama i przyjeżdża do domu na 10-dniowy urlop w tych dniach.

Franciszek, oraz cała rodzina należą do Związku Nar. Pol., do Tow. Nowa Polska, Gr. 736. P.F.C. Franciszek ukończył wyższą szkołę Weybera, 11go czerwca, 1950 r., i zapisał się do lotnictwa 12go czerwca, 1950 roku.

## POŻYCZAMY PIENIĄDZE NA MORGECEZ

TAKŻE POŻYCZAMY OD \$25 DO \$5,000 NA WASZ PODPIS TYLKO

### NA KUPNO I ULEPSZENIE DOMU ZAPŁACENIE PODATKÓW KUPNO AUTOMOBILU WSZELKIE OSOBISTE POTRZEBY

NISKI PROCENT — ŁATWE SPŁATY GWARANTOWANE MORGECEZ NA SPRZEDAŻ

## SECURITY FINANCE CORP.

Marek Kraus, Prezes.

804 N. Ashland Ave. I CHICAGO AVE.

MONroe 6-2106

Biura Otwarte Codziennie od 9-jej Rano do 6-jej Wieczór W Poniedziałki i Czwartki do 8-jej Wieczór

## PIENIĄDZE MAMY DLA WAS GOTOWE

Pieniądze dla was dzisiaj w LOCAL LOAN. Nasze pożyczki od \$25 do \$500. Przejmni, uczciwi pracownicy na wasze usługi. Zatelefonujcie albo przyjdźcie dzisiaj.

**4013 MILWAUKEE**

PRZY CICERO  
3gie piętro  
Tel. Avenue 3-1400  
Zapytać o p. Flanagan

**3204 N. CENTRAL**

PRZY BELMONT  
3gie piętro  
Tel. Avenue 3-4200  
Zapytać o p. Colohan

**4800 W. CERMAK**

3gie piętro  
Bishop 2-1234  
Tel. w Ciesze  
Olympic 2-6210  
Zapytać o p. Banks

## Dr. Henryk F. Kosinski

OPTOMETRYSTA

ZAWIADAMIA, ZE PRZEPROWADZA SWÓJ OFIS SPOD NR. 1039 N. MILWAUKEE AVENUE

POD NUMER

**1200 N. Ashland Avenue**

6 PIĘTRO, MANUFACTURERS NATIONAL BANK BUILDING

OFISY 626-628-630

TELEFON ARMITAGE 6-3039  
OFIS ZAMKNIĘTY W ŚRODE

## Dr. A. WARCHALOWSKI

OPTOMETRYSTA

Egzaminacja Ocu. Dopasowanie Okularów

Szkolka Szlifowane na Miejsco

**1608 MILWAUKEE AVENUE** PIERWSZY POLSKI North West Tower  
ZAKŁAD OPTYCZNY Bldg-5-tie Piętro  
W Środy i Niedziele tylko za uprzednim umówieniem

TELEFON BRUNSWICK 8-6640 Godziny Ofisowe 11-4:30 i 6-9

## Dr. W. Sowiński

Optometrysta

Gruntowna Egzaminacja Ocu. i Dobre Okulary na Wzrost i Wzrost

**1958 West Division Ulica**

Róg Damen Ave. Telefon ARmitage 6-8628

Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W Środę, Niedzielę i Święta Biuro Zamknięte.

3 DAY SPECIAL - MON., TUES., WED.

## REBUILT SINGER

PORTABLE ELECTRIC SEWING MACHINE

EXPERTLY REBUILT BY SEWMASTER

TYLKO \$39.50

15c DZIENNIE Na Nasz Plan Bankowy

5-LETNIA GWARANCJA

\* Nowy Motor  
\* Nowa Kasetka do Noszenia  
\* Nowa Kontrola  
\* Sztywność  
\* Nowe Światelko do Szycia

BANK Oszczędnościowy  
Niemiecki - Ani Kolektora - Nie Nie Kosztuje!

Nie potrzebujecie gotówki... zapłacicie drobnymi, których nigdy nie odczujecie! Możecie ten Bank ustawić wszędzie, bez kłopotliwego metra, lub możliwości odcięcia prądu.

Wysoki Kredyt za Waszą Starą Maszynę, Jako Pierwszą Wpłatę.

BEZPŁATNE ZADEMONSTRACJE W MIESZKANIU

Bez Zobowiązania!

Wszystkie Telefony: **WENTWORTH 6-5500** or **Waterfall 8-1900**

SEWMASTER INC. SEWING MACHINE DISTRIBUTORS

6019 S. HALSTED ST. BRANCHES THROUGHOUT CHICAGO

### Nowy Zarząd Gr. 1524 Z. N. P.

Tow. Synowie Gór z nad Skawicy, Gr. 1524 ZNP, donosi, że liczenie zebrani członkowie i członkinie na regularnym posiedzeniu z dnia 1-go grudnia wybrali nowego zarząd na rok 1951, jak następuje: prezes — Michał Nowak; wiceprezeska — Józefa Gruszczyńska; sekr. fin. — Jan Kopacz; sekr. prot. — Albert Krupnik; skarbnik — Marcin Grygalek; marszałek — Józef Kopacz; odwierny — Paweł Rajchel; opiekunowie kasy — Paweł Mirocha, Stanisław Karpow i Szczepan Kopacz; chorążowie — Stanisław Wymoszek i Adolf Godowa; delegaci do Gminy 75 — Michał Nowak, Józefa Gruszczyńska, Józef Musiał, Albert Krupnik, Józef Kopacz, Franciszek Jurek i Marcin Grygalek.

### 13-Letni Welegała Otrzymał Nagrodę Za Slogan

Larry Welegała, liczący lat 13, zam. pnr. 3609 S. Hermitage ave., uczeń szkoły elementarnej, Nathaniel Greene, otrzymał pierwszą nagrodę w konkursie na najstarszy slogan dla "cleanup week," który urządza Chicago Skojskie Stowarzyszenie Handlowe.

Slogan ten brzmi: "Mother, Father, Daughter, Son—Let's Clean Up In 1951. Slogan ten będzie użyty w przyszłorocznej kampanii o oczyszczenie i upiększenie miasta. W biurze mayora Kennelley odbyła się ceremonia wręczenia mu odpowiedniego certyfikatu i medalu.

### W KAŻDYM POLSKIM DOMU POLSKA KSIĄŻKA



**DR. F. M. STAPIŃSKI**  
**DR. F. E. STAPIŃSKI**  
**DR. G. MRÁWIK**  
OPTOMETRYŚCI  
NAUKOWE BADAŃIE OCZU I PRZEPISYWANIE OKULARÓW  
Nowe Biuro mieści się pod num.:  
**1549 W. DIVISION ULICA**  
Telefon ARmitage 6-2464 i ARmitage 6-6488  
Godziny biurowe: od 9:30 do 6-jej w soboty od 9:30 do 5-jej. W środy i święta biuro zamknięte.

LET US ELECTRIFY YOUR SINGER TREADLE

Uwolnicie się od poruszania nogami maszyny do szycia i dajcie swojej SINGER Treadle przerobić na elektryczną.

Otrzymacie:

- Nowy SINGER\* SPRZEDAŻ motor
- Nową SINGER\* OBSŁUGA kontrolę szybkości
- Nową SINGER\* NAPRAWA lampkę elektr.
- Rentowanie

\* Reg. U. S. Pat. Off. by The Singer Mfg. Co.

Telefonujcie lub przyjdźcie do:

SINGER SEWING MACHINE CO.

1250 Milwaukee Ave. BRUNSWICK 8-7625

## PRAWDZIWE Proroctwa Michaldy Królowej ze Saby

czyli **SYBILLA**

oraz przepowiednie **KSIEDZA MARKA, WERNYHORY** i innych

Duży Wyrzuty Druk Zamówcie sobie dziś tę książkę, w której znajdziecie wiele ciekawych rzeczy.

Tylko 30c z przesyłką. Można nadesłać markami pocztowymi, adresując:

Dziennik Związkowy

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22. Ill.

## ZAWIADOMIENIE!

POD NOWYM ZARZĄDEM

Nasz Service Department zaprasza was, abyście przyszli i korzystali ze wszystkich udogodnień, zmierzających do zadowolenia was, jako naszego odbiorcę.

Przyjdźcie — Przyjdźcie Swoim autem — a sami oszczędzicie!

Chciałbym się z wami spoznać osobiście a także, abyście poznali naszego nowego zarządcę Gene Wolotka.

WM. R. PRICE, Zarz. Gener.

## ARROW MOTOR SALES, Inc.

1801 W. Chicago Ave. HAYmarket 1-4700 przy Wood St.

Waż Przyjacielski Przedstawiciel De Soto i Plymouth  
Kompletna Naprawa i Malowanie Samochodów

## POMOŻEMY WAM WYBRAĆ THE MUTUAL FUND

NAJODPOWIEDNIEJSZY DLA WAS

Będąc przedstawicielami przeszło stu najlepszych funduszy, nasi eksperci w dziale Mutual Funds pomogą wam wybrać jeden lub kilka, najodpowiedniejszych dla WASZYCH indywidualnych wymagań.

Na czele naszego departamentu Mutual Funds stoją ludzie, w tym dziale wyspecjalizowani od przeszło 20-tu lat. Możecie skorzystać z ich wskazówek. Przygłacie się do miliona inwestorów, którzy już się zapoznali z korzyściami Mutual Funds.

Aby rozpocząć Rozsądny Program Inwestycyjny, wypełnijcie i wyślijcie umieszczony tu kupon. Bez żadnego zobowiązania.

MUTUAL FUND DEPARTMENT

## SILLS, FAIRMAN & HARRIS

INCORPORATED

CZŁONEK MIDWEST STOCK EXCHANGE

Telefon DEarborn 2-1421

209 S. LA SALLE ST. CHICAGO 4, ILL. 52 WALL STREET NEW YORK 5, N. Y.

Proszę mi przysłać prospekt i informacje o Mutual Fund, mającym zaznaczone zalety:

Regularny, umiark. dochód     Dobry dochód z możliwym wzrostem  
 Duży dochód     Duże możliwości wzrostu

NAZWISKO \_\_\_\_\_

ADRES \_\_\_\_\_

MIASTO I STAN \_\_\_\_\_

## ZAWIADOMIENIE!

POD NOWYM ZARZĄDEM

Nasz Service Department zaprasza was, abyście przyszli i korzystali ze wszystkich udogodnień, zmierzających do zadowolenia was, jako naszego odbiorcę.

Przyjdźcie — Przyjdźcie Swoim autem — a sami oszczędzicie!

Chciałbym się z wami spoznać osobiście a także, abyście poznali naszego nowego zarządcę Gene Wolotka.

WM. R. PRICE, Zarz. Gener.

## ARROW MOTOR SALES, Inc.

1801 W. Chicago Ave. HAYmarket 1-4700 przy Wood St.

Waż Przyjacielski Przedstawiciel De Soto i Plymouth  
Kompletna Naprawa i Malowanie Samochodów

Wszystkie

Za Jedną Cenę

## \$69

wartość \$96 oszczędzacie przeszło \$27

1 UBRANIE

\$49.50 czyste wełniane

2 ZARZUTKA

\$39.50 Gabarydowa (LUB PŁASZCZ)

3 POŚWENKA

Z CZYSTO WEŁN. ZIP-IN

4 KAPELUSZ

W ELEGANCKIM STYLU

EASY TERMS

OTWÓRZCIE SOBIE KONTO. Możecie spłacać już od \$1.25 tygodniowo

Otw. Pon. i Czwart. Wiecz.

## CURRY'S CREDIT

1654 W. CHICAGO AVE.

## Posiedzenie Stow. Dobroczyńności Przy Zw. Nar. Pol. We Wtorek

Bardzo ważne posiedzenie Stowarzyszenia Dobroczyńności przy ZNP, odbędzie się we wtorek, 12-go grudnia, w sali zwykłych posiedzeń, początek o godzinie 8-jej wieczorem.

Wiele ważnych spraw do załatwienia, wśród nich sprawa Wieczorku Gwiazdkowego, koszty gwiazdkowych i inne. Uprasza się wszystkie członkinie o liczne i punktualne przybycie.

Franciszka Dymek, prezes.  
Maria Lisowska, sekr. prot.

## POPEKANE RĘCE

od zimowego mrozu?

Predko-nasmarujcie łagodzące, lecznicze Mentholatum! Podnieca ono łańcuch dopływ krwi do miejsc obolałych, pomaga ożywić tkanki suchej skóry, aby mogły znów zatrzymać swoją wilgotność. Miejcie Mentholatum pod ręką!

## MENTHOLATUM

JOIN OUR CHOICE OF \$2.00 CLUB \$3.00 CLUB \$5.00 CLUB

## 1951 CHRISTMAS SAVINGS CLUB

COME IN FOR DETAILS

## CITY SAVINGS

1656 W. CHICAGO AVE. HAYmarket 1-5032  
AND LOAN ASSOCIATION  
C. ORAN MENSIEK, Pres.  
MEMBER FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM

## Otwarte Rany Nóg

można wyleczyć. Polecamy od lat wypróbowaną solucję BOROCYL SOLUTION. Ostrzeżenie: rany codziennie i polewaj opatrunkiem jak najczęściej solucją BOROCYL. Bol, Palenie, Świerzb szybko ustępuje. Miej nogę dobrze zbandażowaną. W upartych wypadkach zasięgnij rady specjalisty. Do nabycia w aptekach.

BOROCYL CO., 1241 NO. ASHLAND AVENUE Telefon ARmitage 6-2450

## COMPO

ALL-ALUMINUM COMBINATION STORM SASH AND SCREEN

NA KAZDEJ WIELKOŚCI

# OKNO \$18.95

do 96 "united" cali

SPŁATY FHA od przeciętnego domu wynoszą \$5.75 mies

LIFETIME WRITTEN GUARANTEE

NAJSILNIEJSZE I NAJŁADNIEJSZE

# ALUMINIOWE KOMBINACYJNE DRZWI \$49.95

z izolowaną, nie pęczniącą ramą z Ponderosa sosny.

NIEMA HAŁASU ANI TRZASKANIA Z POWODU WIATRU LUB DŁUGOLETNIEGO UŻYWANIA.

- ★ NO RUST CORROSION OR WARPING
- ★ CUSTOM MADE TO FIT YOUR DOORS OR WINDOWS
- ★ NO BREAKAGE, NO EFFORT OR CHANGE OVER
- ★ NO MAINTENANCE COSTS
- ★ AVOID WINTER DRAFTS
- ★ SELF STORING

NATYCHMIASTOWA DOSTAWA

## COMPO

Miracle Products Co.

33 N. La Salle St.

Far Free Demonstration Call DEarborn 2-4273

**Dziennik Związkowy**  
POLISH DAILY ZGODA

Entered as second class matter January 9, 1908 at the Post Office at Chicago, Illinois, under the act of March 3, 1879

Published daily except Sundays, Holidays by

ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc. 1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22, ILLINOIS

Wydanie Miejskie (City Edition)		Wydanie Miejskie (City Edition)	
Outside Chicago		Within Chicago	
Rocznice (1 Year)	\$10.00	Rocznice (1 Year)	\$13.00
Półrocz. (6 Mos.)	5.50	Półrocz. (6 Mos.)	7.50
Kwartal. (3 Mos.)	3.00	Kwartal. (3 Mos.)	4.00
Miesięcz. (1 Mo.)	1.50	Miesięcz. (1 Mo.)	1.75

**DO KANADY (To Canada)**

Rocznice (1 Year)	\$13.00
Półrocznie (6 Mos.)	7.50
Kwartalnie (3 Mos.)	4.00

**TYLKO SOBOTNIE WYDANIE**  
(Saturday Edition Only)

W Stanach Zjedn. (In the United States)

Do Chicago i Kanady (To Chicago & Canada)

Rocznice (1 Year)	\$2.50	Rocznice (1 Year)	\$3.00
Półrocz. (6 Mos.)	1.50	Półrocz. (6 Mos.)	1.75
Kwartal. (3 Mos.)	.85	Kwartal. (3 Mos.)	1.00

Na "Standach" (News-Stands) - Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....5c

Na "Standach" (News-Stands) - Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....5c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor in Chief  
JAN ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 6-8700  
Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

**Nie Ma Węgla Dla Polaków**

Polska, której produkcja węgla wynosi blisko sto milionów ton rocznie i grubo przekracza normalne zapotrzebowania kraju, nie ma tego opału dla swych mieszkańców.

Kontrolowana przez reżim warszawski prasa usiłuje ukrywać ogólne rozmiary "głodu węglowego." Omawia jednak poszczególne wypadki, które w wolnych krajach mogłyby mieć różną wymowę. W sowieckim zaś ustroju, gdzie produkcja węgla, transportacja i dystrybucja, jak wszystko inne, znajdują się pod ścisłą administracją rządową, opisany niżej brak węgla w dwóch szkołach w Warszawie, mówi jedno, że to samo dzieje się w całym kraju. Nie wszędzie tylko wolno o tym napomykać w prasie.

Oto, co czytamy w jednym z dzienników warszawskich z drugiej połowy listopada bieżącego roku:

"W sali gimnastycznej w szkole TPD przy ulicy Kopernika dzieci otulone w paltach. W klasach zaś siedzą otulone w swetry i szaliki. Obie szkoły Nr. 1 i Nr. 2, mieszczące się w nowym gmachu, nie otrzymały jeszcze koksu na zimę. W budynku jest bardzo zimno, ściany są wilgotne.

"Rozporządzenie mówi co prawda, że od 15go października szkoły powinny być opalone. Tymczasem w piwnicach wielu warszawskich szkół nie ma jeszcze opału na zimę.

"Większość szkół—mimo iż posiada już zaświadczenia, upoważniające je do odebrania koksu z bocznic towarowych—nie ma samochodów i nie może opału przewieźć do budynków szkolnych. Są jednak i takie szkoły, które zorganizowały już transport (np. szkoła TPD Nr. 1 i Nr. 2), ale na bocznicę przy ul. Dzikiej—skąd mają na podstawie zaświadczenia odebrać opał—nie ma w składzie ani jednej tony koksu."

Nie ma węgla dla Polaków w Polsce, bo polski węgiel idzie do Rosji. Jest wywożony codziennie na warunkach rabunkowego układu Moskwy z jej kukłami w Warszawie.

Właściwie nikt spoza Politbiura i ścisłego gabinetu reżimu nie wie, ile polskiego węgla odchodzi w głąb ZSSR. Wiadomo tylko, że go mało pozostaje i nie wystarcza nawet na mizerne racje. Wiadomo też, że dociekanie ilości rabowanego przez Rosję węgla pociąga aresztowanie i karę śmierci, albo dożywotnie lub długie więzienie, ponieważ agenci Stalina zaliczają badanie grabieży sowieckiej w Polsce jako "szpiegostwo" i jako "zdradę demokracji ludowej."

**Dom Starców**

Projekt rzucony przez Cenzora B. F. Gunthera wzniesienia przez ZNP i utrzymywania związkowego Domu dla Starców spotkał się w całym kraju wśród szerokiej mas związkowej z sympatycznym przyjęciem. Zarówno na posiedzeniach Grup, Gmin, jak i Okręgów omawia się ten projekt i nie tylko spotyka się on z zatwierdzeniem i poklaskiem ogólnym, ale ze sprzecywanym stanowiskiem, by delegaci, którzy zjadą się w przyszłym roku na Sejm ZNP w Buffalo, sprawę tę pchnęli naprzód i budowę związkowego Domu dla Starców uchwalili, torując tym władzom organizacji drogę do urzeczywistnienia projektu.

Ostatnio Okręg chicagowski Nr. 12, na podłunowej stronie miasta omawiał też tę kwestię i wypowiedział się stanowczo za projektem Cenzora Gunthera. Jak dotychczas nie było w całym kraju ani jednego głosu sprzeciwu, i wszyscy rozumiały dobrze potrzebę tego ośrodka opiekuńczego dla starych związkowców — tych szczególnie, którzy nie mają bliższych rodzin, pragnęliby spędzić ostatnie lata swego żywota w polskiej i związkowej atmosferze wśród znajomych, z którymi łączyłoby ich wspólne zainteresowanie.

Pozostaje więc Sejmowi ZNP do zadecydowania ważny i kontrowersyjny problem — mianowicie gdzie ten przyszły Dom dla Starców ma stanąć: w jakiej okolicy, w jakim stanie... Jedni opowiadają się za tym, aby wzniesie go na gruntach Szkoły Związkowej; inni, by wzniesie go przy wielkich miastach, gdzie są wielkie ośrodki polonijne. Okręg 12-ty opowiedział się za tym, by Dom dla Starców wzniesie na gruntach polonijki związkowej w Yorkville i na ten cel ofiarowano już grunta bezpłatnie. Ale są to projekty do omówienia, do argumentowania i argumenty te niewątpliwie Sejm związkowy weźmie pod uwagę i zadecyduje.

Dzisiaj jest rzeczą pewną, że po Sejmie bufalofoskim Polonia amerykańska zyska nową instytucję charytatywną, której brak daje się odczuwać — mianowicie Związkowy Dom dla Starców.

Pewien anonimowy bogacz francuski ofiarował kolegium w Oxfordzie półtora miliona funtów na założenie nowego kolegium, w którym kształcił by się również Francuzi. Nieznany dobrodziej liczy 70 lat i zamierza przenieść się do dalekiego kraju, by w samotności dokończyć żywota.

Marynarze floty handlowej USA będą mieli w przyszłości dokumenty pracy, aprobowane przez władze wojskowe. Bez takiego dokumentu nikt nie może być przyjęty w stan załogi, a jeśli zostanie przyjęty, dany statek będzie traktowany jako "niepewny."

Dotąd 20,000 marynarzy zażądało takiego dokumentu—wbrew stanowisku międzynarodowego związku zawodowego. (IP.)



KOREAŃCY UCIEKAJĄ PRZED KOMUNISTAMI.—Z okrwawionymi stopami, głodni i zziębnięci cywile koreańscy uchodzą przed komunistami mi wojskami chińskimi, szukając protekcji u wojsk Zjednoczonych Narodów.

**Co Życie Niesie —**

**Najważniejsze Zagadnienia Dla Wolnego Świata**

Ostatnie narady, jakie się odbyły w Washingtonie, silnie nie może kiedykolwiek przedtym, wysunęły na front najważniejsze zagadnienia świata.

Nie znamy i prawdopodobnie nie znać nie będziemy, przebiegu dyskusji odbytych z p. Attlee.

Nie znamy i może dopiero kiedyś w przyszłości dowiemy się o prawdziwych decyzjach, jakie na tej konferencji zapadły.

Wiemy jednak jakie są nastroje oficjalnych czynników w Washingtonie.

Znamy również babel języków w Lake Success, narodów jakie znajdują się w Organizacji Zjednoczonych Narodów.

Kiedyś podobnym bablem ukarał Pan Bóg świat, za wyzwanie rzucone niebu.

Dziś karze czart, za wyzwanie rzucone piekłu.

Boć trudno inaczej ocenić zamęt w głowach dyplomatów tak zwanych wolnych narodów.

Jakże inaczej przedstawia się blok sowiecki!

Prawda, w bloku sowieckim wszystko oparte jest na rozkazie z Moskwy.

Albo czy to nie powinno nauczyć dyplomatów krajów wolnych, wspólnego języka politycznego?...

Czy konieczność przedstawienia się piekielnym siłom rosyjskiego imperializmu i komunistycznego totalizmu, nie powinno wytworzyć zrozumienia, że należy zgranie działać?

Dla świata niewolników Rosja jest rozkazodawcą. Kreml jest osią około której wszystko się obraca.

Czy świat wolny nie powinien zrozumieć, że on również musi być jednomyślny?

Dla świata wolnego Ameryka jest tym, czym jest Rosja dla świata totalnego.

Czy rozum polityczny, gdy zagrożony jest istnienie każdego z krajów wolnych, nie powinien, nawet wbrew chwilowemu, takim czy innym interesom, skoordynować całkowicie swej akcji z Ameryką?

Jeżeli świat wolny nie chce być niewolnikiem, osiłą dla niego musi być Washington!

Potencjał sowiecki Duży Ale Nie Decydujący

Niestety, wolny świat przeżywa obecnie mroczne chwile i potrawa prawdopodobnie długo, zanim, chmurzy się rozejdą.

Taka tylko może być wyciągnięta konsekwencja z obecnego balaganu politycznego.

Taką konsekwencją wyciągają bystrzy mężowie stanu, którzy ostrzegają i wskazują drogi wyjścia, ale ich nie słucha Babel Lake Success.

Taką konsekwencją wyciągnęli nawet zwykli obywatele, czytający uważnie pisma i interesujący się wypadkami, jakie zachodzą na świecie.

Kryzys obecny spowodowany jest potencjalnymi siłami świata niewolniczego.

Państwa nie-komunistyczne nie posiadają poprostu doświadczeń przygotowanych sił wojskowych dla obrony, w każdym punkcie, gdzie komunisty mogą zaatakować.

Takie postawienie sprawy może jednak łatwo spowodować mylne pojęcia o prawdziwej sytuacji.

ta, przedstawia się jak następująco:

Inicjatywa znajduje się obecnie i prawdopodobnie pozostanie jeszcze na dłuższy czas w rękach przywódców sowieckich.

Mają oni możliwość wybrać czas i miejsca ataku.

Zamiast niepewnych i niezależnych sprzymierzeńców, rząd sowiecki ma po swojej stronie ślepo oddanych satelitów.

Ci bezkrytycznie poddają się rozkazom Moskwy z nie mniejszą gotowością jak sami moskiewscy komuniści.

Komuniści chińscy i komuniści Północnej Korei stanowią częścią nierozważalną sowieckiej maszyny wojskowej.

Działają, jakby nosili sowieckie mundury i byli pod komendą sowieckich oficerów.

Imperium sowieckie jest prowadzone przez dyktatora.

Daje to pewną tymczasową przewagę w czasie wojny, nad mniej latwo poruszającymi się maszynami ustroju demokratycznego.

Dyktatura sowiecka może też się posługiwać bezwstydnymi kłamstwami i nie dopuścić aby ludność dowiedziała się prawdy ze świata wolnego.

Międzynarodowy komunizm utrzymuje fanatyczną i wyćwiczoną piątą kolumnę w każdym kraju świata.

Gotową jest ona do szpiegostwa, sabotażu i rozszerzenia propagandy przeciw własnym krajom.

Sowiecka piąta kolumna gotowa jest na każde wezwanie Moskwy, służąc imperialistycznym ambicjom Związku sowieckiego.

Rosja utrzymuje armię lądową, a może i powietrzną, gotową do boju.

Przekracza ona swoją liczebnością wszystkie armie pozostałego świata razem wzięwszy.

Świat Wolny Rozporządza Potężniejszymi Czynnikiemami

Powyżej wymienione czynniki stanowią groźne składniki siły.

Nie są one jednak decydujące.

Świat nie-komunistyczny ma do swego rozporządzenia bardziej potencjalne i imponujące siły.

Wolne narody świata panują na szlakach morskich.

Jak wielkie by nie było niebezpieczeństwo ze strony rozbudowanej nowej sowieckiej floty łodzi podwodnych, pozostaje faktem:

Państwa zachodnie posiadają ogromny przewagę w okrętach nadwodnych.

Posiadają w bazach na wyspach i nawet łodziach podwodnych.

Jeden z tych z najbardziej istotnych zasobów potęgi wojskowej, nie jest w posiadaniu władców sowieckich.

Wolne narody posiadają, zgodnie z miarodajnymi obliczeniami, jeżeli nie jedną to ogromną przewagę broni atomowej.

Wolny świat może odczuwać straszne skutki ataków atomowych.

Jedne zakłady automobilowe w Detroit produkują więcej pojazdów w ciągu roku, niż Rosja wyprodukuje w całości przez cały czas swojego istnienia.

Świat nie-komunistyczny nie może być przewagę moralną w razie wybuchu nowej wojny.

Będzie to bowiem walka za wolność i życie przeciw nieprzyjacielowi dążącemu do imperialistycznej zachłanności i niewoli.

Narody walczące za wolność mają zawsze przewagę duchową nad napastnikiem.

Wielbie żołnierzy zdolnych do walki, wolny świat będzie wciąż miał więcej ludzi, niż świat zsovietyzowany.

Więcej niż połowa ludności świata znajduje się obecnie nazewnątrz obozu sowieckiego.

Co się tyczy stosunków zdrowotnych, wykształcenia i umiejętności technicznej, — świat wolny nadal ogromnie przeważa nad możliwościami ludzi będących pod panowaniem Sowietów.

Wyrzucić Rosję Spośród Narodów Zjednoczonych

Świat nie-komunistyczny, w czasie wojny, może również liczyć na ewentualną rzeczową pomoc ze strony grup opozycyjnych wewnątrz imperium sowieckiego.

Narody krajów satelicznych, uciemięszonych przez reżim komunistyczny, korzystać będą niewątpliwie z pierwszej sposobności dla rewoltowania przeciw narzuconej im gwałtownie władzy.

Tego samego można się spodziewać od ludności samej Rosji.

Nawet nazisci, z całą swą brutalnością, byli witalni przez pewne części ludności rosyjskiej, jako "osobowidziciele."

Nie mniej niż 500,000 sowieckich żołnierzy i oficerów — aż do rangi generała-porucznika, wychowanych w duchu sowieckim, walczą po stronie niemieckiej, przeciw reżimowi panującemu w ich własnej ojczyźnie.

Jasną jest rzeczą, że nie ma istotnej podstawy do drżenia przed potęgą sowiecką.

Świat wolny musi się jednak zabrać szybko i z wielką determinacją do zorganizowania swej gospodarczej, wojskowej i politycznej siły.

Kryzys "efektywności siły" jest więc odzwierciedleniem głębszego kryzysu woli i wiary.

Rozprawieniem się z tym nie-materiałnym kryzysem jest prawdopodobnie najtrudniejszym zadaniem, w obliczu którego znaleźli się mężowie stanu na Zachodzie.

Kryzys ten niewiary w własne siły, obawy przed zdecydowaniem na wszystko wrogiem, ujawnia się najlepiej w Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Zaledwie 16 państw wysłało do tego czasu swoje siły — w takiej czy innej ilości, do walki w Korei.

Nic tak nie zachęca Sowietów do dalszej agresji, jak ta nie słaba ale niezbędna akcja wolnych narodów.

Gdyby każdy ze słabszych czy nieprzygotowanych wolnych narodów wysłał tylko jeden batalion, a nawet jedną kompanię na pole walki, Chiny nie wystąpiłyby przeciw Narodom Zjednoczonym.

Organizacja Narodów Zjednoczonych zamiast ujawnić granę akcję i siłę, ujawniła niezdecydowanie i słabość narodów wolnych.

Ameryka powinna wyciągnąć z tego naukę dla siebie.

Odżegnać się od niepotrzebnego balastu, a oprócz o narody, które wykazały zrozumienie jej przywództwa.

Albo wyrzucić Rosję wraz z jej satelitami z ONZ i stworzyć realną siłę, na którą nie mogłyby wpływać intrzygi so-

**TIMELY TOPICS**

**The Voice of America**

Excerpts From Editorials in American Newspapers Compiled and Edited by the Polish American Congress

**STALIN AGAINST CHRIST**

"A Catholic conference in Poland held in May was reported to have urged support for the Stockholm appeal. But this was obviously a minority, fellow-travelling affair, for soon Polish Communists were complaining that "not a single Polish bishop" had approved the appeal. Two Catholic bishops were charged with directing members of their dioceses not to sign, and "Pravda" of Moscow accused Cardinal Sapieha of leading a campaign against the appeal. "Trybuna Ludu" said that 190,000 Poles who did not sign were mostly "kulaks, urban speculators and the episcopate, heading the reactionary sedition of the clergy, and members of the religious sect Jehova's Witnesses." This opposition to the appeal was one of the complaints listed as the government arrested about 80 per cent of Witnesses in an alleged "spy ring."

"Furthermore, a new spirit will permeate the other satellite countries. The people behind the Iron Curtain have been cowed and silent. Even in violetly anti-Communist countries like Poland or Rumania, there has been no attempt to rebel and overthrow the Moscow-controlled government, for there was no hope whatever. Resentment and disillusionment were rampant, as the people felt "betrayed by the West."

"Now the situation will gradually begin to change. North Korea was once a satellite, but now it is free. Obviously, then, there is a road to freedom. "What Korea has done," the Poles, the Rumanians, the Hungarians and the Bulgarians will start telling themselves, "we, too, can do."

ROBERT ROOT in Christian Century, Chicago, Ill., September 27.

**ECONOMIC STRANGLING OF POLAND**

"According to the best possible economic comparisons, the standard of living in Poland has been four times as high as in the Soviet Union. In Czechoslovakia, reportedly next on the list for devaluation of its currency, it is 10 times as high. Since Russia can not pull itself up, its remedy for this disparity is to drag down the standard of living in the areas coming under its dominion. Such are the glories of the system which Russia would export to the world."

MORNING STAR-TELEGRAM, Forth Worth, Texas, Nov. 2.

**UP GOES THE ZLOTY**

A Polish widow burst into tears in a Warsaw clothing store last week. In almost a year she had saved enough to buy her children leggings and herself shoes for winter. Overnight, her savings had been cut by 99 per cent when the Polish Government revalued its currency on a par with the Soviet ruble. By decree, the zloty, which often sold as low as 4,000 for \$1 on the black market, was now worth 25 cents.

"One new zloty was exchanged for each 100 turned

**Tygodnik "Lwów i Wilno" Zamknięty**

London (ONA). — Tygodnik "Lwów i Wilno", wydawany przez cztery lata w Londynie pod redakcją Stanisława Mackiewicza (Cat), byłego redaktora wileńskiego konserwatywnego "Słowa", przestał się ukazywać z powodu braku funduszy.

Pismo to reprezentowało skrajnie konserwatywne i prawicowe koła na polskiej emigracji politycznej. Pan Mackiewicz zawarł umowę z czasopiśmie "Orzeł Biały", zblizonym do gen. Władysława Andersa na podstawie której "Orzeł Biały" będzie dostarczał dotychczasowym prenumeratom "Lwowa i Wilna".

**Rokowania o Zawieszenie Broni w Tybecie**

Nowe Delhi, 29. 11. — Chińskie wojska komunistyczne zmieniły swe postępy w Tybecie w kierunku Lhasy. Równocześnie jednak toczą się w jednym z klasztorów tybetańskich pertraktacje o zawieszenie broni.

W Lhasie wprowadzono pogotowie plot, które m. in. polega na wzniesieniu wysokich "wież modlitewnych" na dachach gmachów publicznych i klasztorów.

**IT HAS TO BE "LEGAL"**

"The East German election was merely a step to make everything legal as Russia takes over the area as it did Poland to the east.

"In Poland, the men in command of the country are Russian or Poles who have lived in Russia for years and give it complete and unquestioning obedience."

POST-STANDARD, Syracuse, N. Y. Oct. 17.

**CAN THEY?**

"Furthermore, a new spirit will permeate the other satellite countries. The people behind the Iron Curtain have been cowed and silent. Even in violetly anti-Communist countries like Poland or Rumania, there has been no attempt to rebel and overthrow the Moscow-controlled government, for there was no hope whatever. Resentment and disillusionment were rampant, as the people felt "betrayed by the West."

"Now the situation will gradually begin to change. North Korea was once a satellite, but now it is free. Obviously, then, there is a road to freedom. "What Korea has done," the Poles, the Rumanians, the Hungarians and the Bulgarians will start telling themselves, "we, too, can do."

DAVID DALLIN, New Leader, New York, Oct. 30.

**CHAMBERLAIN AGAINST SWING**

"Raymond Gram Swing lived in a cloud cuckoo land of illusion. Over and over again he returned to the idea that all would be well with the world if Americans would only overcome their distrust of Soviet intentions. He was so obsessed with this theory that he gave every impression of seriously believing that what troubled the course of American - Soviet relations was not Soviet acts of aggression and bad faith in Poland and elsewhere, but American recognition of these acts for what they were. In a speech which was reprinted as an article in the "Atlantic Monthly" in 1945 he said: "We in this country can choose whether to work with the Soviet Union as partner or whether to surrender to memories and fear."

"The plain implication of these words was that all responsibility for friction was on the American side, that Soviet foreign policy was above reproach. In this article, as in his broadcasts, Swing consistently followed the methods of Dr. Coue, disposing of unpalatable facts by pretending they did not exist. He was always eager to take Soviet words at face value while ignoring the more convincing evidence of Soviet deeds.

# Kronika z Trójcowa

**Wieczorek Dla Pracowników.—Plebania Odmalowana.—Złoty Jubileusz Czaplickich Zgon Zakrystianina.—Z Kregielni**

**Wieczorek Dla Pracowników**  
W niedzielę dn. 10 grudnia, komitety parafialne urządzają wieczorek dla wyrażenia uznania wszystkim tym, którzy w ciągu roku dzielnie pracowali dla dobra parafii św. Trójcy. Stosowne zaproszenia już zostały wysłane. Biesiada rozpocznie się o godz. 8.30 punktualnie.

**Plebania Odmalowana**  
Przed rozpoczęciem czterdziestki ukończono odmalowanie biur parafialnych, które teraz przedstawiają się pięknie. Prace przeprowadziła firma Peacock Decorators której właścicielem jest Jan Malowski, Tow. M. B. Szkaplerznej ofiarowało światła elektryczne na schodach i światła zewnętrzne, a firma Grajer Electric Co., dwa aparaty wewnętrzne.

**Po Czerdziestce**  
Ks. Proboszcz Stanisław F. Lisewski wyraża podziękowanie parafianom, którzy tak licznie brali udział w nabożeństwie 40-godzinnym. Budujące nauki głosił ks. J. Prusiński, CR. W czasie niesporów śpiewał pięknie chór parafialny. Celebrantami byli szanowni sąsiedzi ks. Jan Grabowski, CR, proboszcz parafii św. Jana Kantego, ks. Stan. Fiołek, CR., proboszcz parafii św. Stanisława Kostki, oraz ks. Edw. Przybylski, proboszcz św. Jakuba. Pomagali liczni księża z miasta i z dalszych stron.

**\$470 Na Świętopiętrze**  
Przeprowadzona ubiegłej niedzieli kolekcja świętopiętra przyniosła \$470.

**Oplatki Na Plebani**  
Tradycyjne opłatki na Boże Narodzenie można nabyć na plebani.

ni, w składzie przyborów religijnych lub też w szkole. Parafianom którzy mieszkają w pobliżu kościoła, opłatki będą osobście doręczone.

**Złoty Jubileusz**  
Pp. Jan i Władysława Czaplicky obchodzą w tych dniach złoty jubileusz małżeński.

**Dla Ostrożności**  
Przypomina się jeszcze, żeby lampek wotywnych nie kładł zapalonych bez podstawek na ołtarzu grozi to bowiem niebezpieczeństwem pożaru. Lampki należy zapalać tylko w stoiskach wotywnych.

**Dla Młodzieńców**  
W każdy piątek wieczorem w starej szkole odbywają się zebrania młodzieńców z Tow. św. Kazimierza. Kto jeszcze do tego zespołu nie należy, może to uczynić w czasie posiedzenia. W niedzielę 10 grudnia, na Mszy o godz. 9ej. Towarzystwo przystąpi do wspólnej Komunii św.

**Kregielnia**  
Pod nowym zarządem Jana Szewce kregielnia w wyższej szkole św. Trójcy pięknie się rozwija. Każdego wieczora jest okazja na "open play" i młodzież może korzystać z tego sportu.

**Zgon Zakrystianina**  
Przed paru dniami, w Knox, Ind. zmarł Kazimierz Kamiński, który przez przeszło ćwierć wieku był zakrystianinem na Trójcowie. Był on znaną postacią w parafii.

**Goście uniwersytecy**  
W niedzielę, 10 grudnia odprawi się w kościele dolnym specjalna Msza św. na intencję Chicago

**"Rena" Kłamała By Ratować Ukochanego! Dziś i Jutro Od 1:00 w Teatrze Paulina. Piękna Powieść, Ulubieni Aktorzy!**



Dziś i jutro, teatr Paulina o 1:00 po południu, a ostatnie przedstawienia zaczynają się od 10:00 wieczorem.

Dziś i jutro w obrazie polskim "RENA" według powieści Romaneckiego, przekonacie się, że zadróż ludzka nie ma granic! "RENA" pracowała ciężko na utrzymanie swoje i matki. "RENA" kochała szczerze Janusza, a na nieszczęście pięknej dziewczyny, chlebodawca jej wyjawia swoje uczucia. Ludzie złej woli, zawiadomili ojca Janusza, że narzeczona jego syna jest kochanką innego! Gdy dyrektor Szalski zginął w tajemniczych okolicznościach, ludzie złej woli wykorzystali tragiczny spłót wypadków i Renę oskarżyli o zdradę i morderstwo! W obrazie "RENA" prokurator Garda oskarża własnego syna i jego ukochaną.

Przyjdźcie tłumnie do teatru Paulina, przy Paulina i Milwaukee Ave. Zaproszę przyjaciół, przywódcę sąsiadów i umówcie się ze znajomymi, że dziś lub jutro spotkacie ich w teatrze Paulina. W nadprogramie jest w pięknych kolorach "Kolebka Stanów Zjednoczonych" jest obraz muzyczny, są wiadomości ze świata i także w kolorach obraz krajoznawczy i wesole.

**Zabawa**  
Tow. Młodzieży Im. Jezusa urządza każdego wtorku zabawę towarzyską w sali niższej szkoły św. Trójcy przy ulicy Cleaver o godz. 8:15. Dochód bywa obracany na parafii.

**Posiedzenia**  
Posiedzenia odbędą w niedzielę 10 grudnia, Tow. Dzieci Marii, Tow. Adoracji, Tow. Im. Jezusa i Stow. św. Antoniego. — W poniedziałek: Połączone Towarzystwa na Trójcowie. — W wtorek: Tow. św. Trójcy i Tow. Dorosłej Młodzieży. — W piątek: Tow. św. Elżbiety, Gr. 146 ZPA.

**Na Ołtarz**  
Ofiary na ołtarz Serca P. Jezusa złożyli: K. Trybłowska, C. Haskiewicz, P. Cichońska, C. Worońska i A. Lis.

**Z Kewanee, Ill.**  
Roczne i wyborcze posiedzenie Tow. Wolna Polska, Gr. 2875 ZNP, odbędzie w niedzielę, dnia 10-go grudnia, o godz. 1-ej po poł., w dniu w sali Kościelnej na 10-iej ul. Wybór urzędników. — C. J. Majesko, sek. fir.

**Przewiduje Się 400 Schronów w Śródmieściu Na Wypadek Nalotów**

Lyndon H. Lesch przewodniczący komitetu schronów na wypadek nalotów, wchodzący w skład komitetu odczynny cywilnej, podał do wiadomości, że w najbliższym czasie odbędą się pomiary celem obliczenia maksymalnej ilości osób mogących się pomieścić w schronach w śródmieściu. Około 400 budynków w śródmieściu nadawać się będzie na schrony. Są to budynki składów departamentowych, biurowych, hoteli, budynki federalne, ratusz i budynki powiatowe.

Jako schrony mogą być użyte piwnice tych domów pod warunkiem, że budynek jest ogniotrwały, posiada piwnice bezpośrednio pod poziomem

**NISKIE CENY**  
Ponieważ Mamy Własną Fabrykę!

**Słynne ASCO CAŁE ALUMINIOWE KOMBINACYJNE Siatki i Okna Podwójne**

Gwarantujemy Dostawę w Dwa Tygodnie

**Nie Rdzewieją! Niema Przeciągów! Precyzyjna Konstrukcja — Doskonalne Dopasowanie Niepotrzeba Nigdy Malować!**

Robione z Najlepszego Gatunku "Extruded" Aluminium

**Wytrzymają Na Całe Życie!**  
Fabrycznie Gwarantowane—Self Storing

**Największa Oszczędność Opalu!**  
Najlepiej Znana Izolacja Przed Zimnem

TELEFONUJ CIE  
**Palisade 5-1610**

Możecie teraz mieć WPROST z FABRYKI ochronę i piękno PRODUKTÓW ASCO, po niebawie znanych cenach. OSZCZĘDZICIE, ponieważ WYRÓB, SPŁYWAJĄC I DOSTAWA są obecnie w jednych rękach.

**ASCO Products**  
2931 N. PULASKI ROAD

**OSTRE ŚRODKI PRZECZYSCZAJĄCE SĄ SZKODLIWE**

**ZMIENIE JESZCZE DZISIAJ! UŻYWAJcie NOWOCZESNEGO SPOSOBU!**

Powinni lekarze stwierdzać, że niewłaściwa dieta jest powodem zażółcenia. Gdy brak jest pewnych minerałów pokarmowych, budujących mocne tkanki, powierzchnia wnętrza może być osłabiona i może utracić zdolność kurczenia się. Jeżeli nie dostarczy te minerały pokarmowe w dostatecznej ilości, natura może znowu funkcjonować — "No. 160" jest sprosokowanym pokarmem — zawierającym formułę, od lat używaną w prywatnej praktyce. W małych żelazynowych, łatwych do brania kapsułkach. No. 160 jest łagodne, lecz skuteczne.

Zwracamy pieniądze, jeżeli nie jesteście zadowoleni.

Przyślijcie \$1.50 jeszcze dzisiaj po 30 kapsułek. Bez C.O.D. do: **CONCENTRATED FOODS**

27 E. MONROE ST., Suite 1103, Chicago, Ill., DEARBORN 2-2851

Wszystkie eleganckie kobiety polegają na zawodowo udzielanych zabiegach pielęgnacyjnych

Angelina Dobrowolska, Europejski Ekspert w stylizowaniu włosów, przyjechała z Polski i mówi po polsku

PERMANENTS Machine lub Machineless specjalnie od \$5.95 REALISTIC COLD WAVE od \$6.95

**MATHIEL BEAUTY SALON**  
29 E. 112th Place (Isze piętro). Telefon PULLMAN 5-1689

**DR. BRONISŁAW J. MIX** 24-ro GODZINNA OBSŁUGA LEKARSKA I ASYSTENCI W BIURZE I W DOMU  
X-Ray—Metabulator—Cardiograph Laboratorium i Inne Badania  
1235 N. ASHLAND AVE. Telefon Everglade 4-4411

**Dr. P. J. ORZYŃSKI** LEKARZ CHIRURG  
1033 W. Chicago Ave. Blisko Milwaukee Ave. i Ogden Avenue  
Tel. Haymarket 1-6041  
Godziny od 2ej do 4ej, od 7ej do 9ej wiecz. prócz środy, Niedzieli i świąt

**Dr. K. KOTLARZ**  
ORDYNUJE W CHOROBYCH WEWNĘTRZNYCH, CHOROBYCH SKÓRNYCH, MOCZOWYCH I KOBIĘCYCH.  
1176 MILWAUKEE AVE., Przy DIVISION ULICY  
Godziny biurowe: od 2-4 i 6-7 z wyjątkiem środy  
Telefon Biura: Humboldt 6-5555 Rezydencji Kildare 5-1448

**Dr. F. SADOWSKI** — Lekarz-Chirurg-Akuszer  
5257 Fullerton Ave., róg Lockwood (nad apteką)  
Ofis: Berkshire 7-6176, albo KEdzie 3-2868. Rez.: Merrimac 7-8719  
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

**Dr. J. ZAREMBA**— NARODOWA LECZNICA  
1922 W. Division St. (pomi. Ashland i Damen) Humboldt 6-1757  
Wszystkie Choroby Ostre, Zastarzałe, Żołądka, Nerek, Reumatyzmu, Otwarte Gany na Nogach, itp.—Godz. 10-12, 2-4 i 6-9 wiczo. Niedziela za umówieniem

MR. LEONARD WHITE INVITES YOU TO THE **GRAND OPENING** DEC. 8-9-10 OF THIS NEW & MODERN **WHITE'S TOY SHOP**

Just across the Street from our Present Location

**PRIZES AND GIFTS FOR EVERYONE**

THOUSANDS OF NEW TOYS TO CHOOSE FROM

- Gym Sets • Sand Boxes
- Tricycles • Ton-Dolls
- Games
- American Flyer Trains
- B. M. C. Cars
- Tractors with Chain Drive

SHOP EARLY THIS YEAR!

"TOY SPECIALISTS" Special Attention Given to Children Accompanied by their Parents

545 E. OGDEN HINSDALE 2373 HINSDALE, ILL.

**ORZEŁ i TARTAN**

Oto prawdziwa i wzruszająca opowieść z czasów brutalnego napadu Niemców na Polskę w roku 1939. Powieść ta zacierpnieta została ze źródłowych materiałów dotyczących kampanii polskiej, z pamiętników uczestników walk i wydarzeń, oraz z dokumentów wojskowych.

Autorem tej nadzwyczaj interesującej powieści jest Jerzy Pomian, który ze znajomości rzeczy i bez naciągania faktów opisuje najpierw działalność szpiegowska i dywersyjną Niemców zamieszkałych w Polsce, następnie szaleństwo bohaterów walk i nieprzyjaciela nad Brdą, Wistą i Bzurą, diabelsko podstępne prowadzenie przez Niemców wojny, wreszcie masowe mordy ludności cywilnej i wywożenie jej do Niemiec.

Książka ta w ładnej, mocnej oprawie płóciennej kosztuje wraz z przesyłką \$2.50.

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy:

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Ave. CHICAGO 22, ILLINOIS C. O. D. nie wysyłamy

Celebrate HAPPY HOLIDAYS with **LOMBARDO'S GRAPE BERRY WINE**

Delightfully Different! Deliciously Sweet!

Dla własnej przyjemności—przy każdej sposobności, podczas Gwiazdki czy Noworocznej uroczystości, do jedzenia podczas świąt i przy zakupkach — podawajcie **GRAPE BERRY WINE**. Bedziecie zachwyceni jego wyborem, naturalnym, — czysto owocowym smakiem i najlepszą jakością.

**DOSKONAŁY GWIAZDKOWY PREZENT**

PEŁNA KWARTA \$1.19 z PRÓBKĄ tylko

W razie niezadowolenia zwrócimy pieniądze!

**Sittler's**  
Czysty CHRZAN  
Tarty SWIEŻO Codziennie  
Zapytajcie Swego Grosernika

**Chłopcy i Dziewczeta POTRZEBNI!**

Do Przystąpienia Razem z "Hoppy" Jako Członkowie Największego Cowboy'skiego Klubu

**PRZYSTĄPCIE DO HOPALONG CASSIDY SAVINGS CLUB**

JEST TO BARDZO ŁATWE!

Wystarczy przyjść i otworzyć sobie konto oszczędnościowe. Możecie zostać członkiem przez otwarcie sobie konta już od \$2.00, a gdy przystąpić, to natychmiast otrzymacie specjalną HOPALONG CASSIDY książeczkę bankową. Sam HOPPY natomiast wyśle wam 8-SZTUKOWY "THRIFT KIT", razem z sekretnymi informacjami, wprost z HOLLYWOOD. Potem zaczyna się wesoła rozrywka. Zarabianie i oszczędzanie staje się częścią waszego życia, a oszczędzający najszybciej otrzymują specjalne uznanie.

**WIN HIGH HONORS IN HOPPY'S EXCITING SAVING RODEO**

Możecie rozpocząć każdą sumą, ale już \$2.00 daje wam tytuł "Tenderfoot". Gdy zarabiacie więcej i oszczędzacie więcej, otrzymujecie coraz wyższe stopnie i nowe odznaki, a wkrótce możecie dojść do najwyższej, to jest do uznanego przez Hoppy "Bar 20 Foreman!"

**PRZYJDZIE I PRZYSTĄPCIE DZISIAJ!**

Jest to wielka przyjemnością oszczędzać pieniądze, gdy się ma zachęte od Hoppy i przyjazną pomoc sztabu urzędniczego Home Federal. Pomówcie zaraz o tym z ołcem lub matką; bardzo możliwe, że oni już mają konto oszczędnościowe w Home Federal.

Jeżeli jednak nie mają, to z przyjemnością dowiedzą się o naszej **GODNEJ ZAUFANIA OBSŁUDZE** od 64ch lat. Pamiętajcie, że tylko Home Federal ma jedynie Hopalong Cassidy's Savings Club w Chicago. Przyłączcie się więc do niego jeszcze dzisiaj!

BIURA OTWARTE: PONIEDZIAŁEK 9 do 8 wieczorem — WTOREK do PIĄTKU 9 do 4 popołudniu. SOBOTY 9 do 1 popołudniu.

**HOME FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO**  
18-ta Ulica przy Ashland Avenue  
Wasze oszczędności są bezpiecznie zaasekurowane do sumy \$10,000 przez F. S. L. I. C.

Na prawo: Nasze przyszłe biura we własnym gmachu w śródmieściu, S - W narożnik State i Adams.  
Poniżej: Nasz teraźniejszy budynek biurowy, 18th i Ashland.

P. N. A. Youth Sport - Social Section

STANEK ROLLS 585 AS UNIQUE S. S. DROPS 2 IN ST. TURIBIUS LOOP

STANDINGS W. L. Kozera Funeral Home... 23 13 De Marco & Son Roofing... 16 13 Chevalier Beer... 20 13 Lewicki Drugs... 22 17 Supreme Savings... 19 17 Dr. T. M. Klabacka... 17 22 Polly's Lounge... 16 23 Unique Service Station... 10 29

Alf Bauman Day At Wrigley Field As Bears Face Lions

Sunday, December 10, the Bears will face the Lions, and Alf Bauman Day will be celebrated at Wrigley Field.

La Hilda Cigars Holdt Western Bowling Lead

STANDINGS W. L. La Hilda Cigars... 31 14 2700 Club... 26 19 Consumers... 25 20 Dyker's... 23 22

La Hilda Cigars beat back the Atomic Liquors in 2 games last Tuesday at the Millard Alleys

La Hilda Cigars beat back the Atomic Liquors in 2 games last Tuesday at the Millard Alleys to retain their 5 game advantage over the 2700 Club, winner of 2 tilts from the Dykers, in Western Bowling Association warfare.

Wojts tallied 524 and Renda 498 to net Moe's Tavern a barce of victories over Bonnie Ann, which was topped by Nawiesniak with a 480 series.

Ted's Glass Lounge nipped the Consumers, 2 to 1, and Clique Lounge downed Ed's Radio Hospital in 2 games. V. Meisinger fired a 527 and L. Meisinger 517 for Ted's G. L. L. Mokska 521 and Yambor 496 for the Consumers, Rack 521 and Bach 487 for Clique Lounge, and Miller 586 and Ross 499 for Ed's Radio Hospital.

Wojts tallied 524 and Renda 498 to net Moe's Tavern a barce of victories over Bonnie Ann, which was topped by Nawiesniak with a 480 series.

STANDINGS W. L. Kordik's Tavern... 26 13 Noga's Tavern... 24 15 Drummond Liquors... 22 17 Kolsak's Funeral Home... 18 21 Bonnie's Food Mart... 16 23

Handzel, King Pace 30th Ward P. C. C. Keg Competition

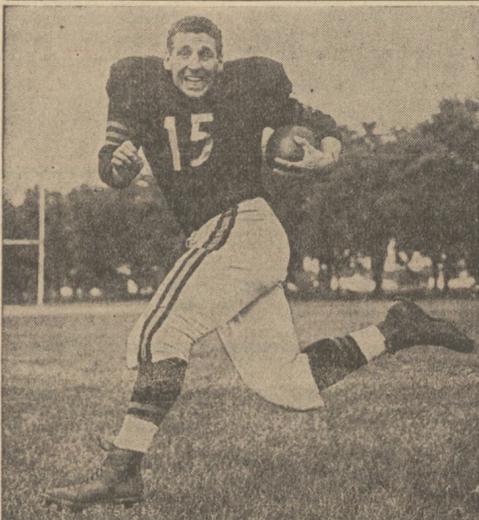
STANDINGS W. L. Kordik's Tavern... 26 13 Noga's Tavern... 24 15 Drummond Liquors... 22 17 Kolsak's Funeral Home... 18 21

30th Ward P. C. C. J. Lucznik... 126 144 136 406 A. Wisz... 127 137 127 411 M. Styczynski... 150 155 176 481

MOE'S TAVERN A. Wisz... 127 137 127 411 M. Styczynski... 150 155 176 481 J. Roman... 156 132 140 428

LA HILDA CIGARS Winnis... 139 170 140 449 Gagola... 134 167 155 456 Smith... 134 144 125 403

BEARS' FLASHY FULLBACK



Fred 'Curley' Morrison, hero of the Rose Bowl game last New Year's Day, who is going great guns with the Chicago Bears.

IN AND AROUND POLONIA POTPOURRI Snow to the right of us, Snow to the left of us, Snow falling over us, Snow right under us.

ROSE BOWL Several Polonians are contemplating traveling to California to see Michigan tangle with California in the annual New Year's Day football classic at Pasadena's 'Tournament of Roses.'

Master-in-Chancery and Mrs. Edward M. Kozar. ROSE BOWL Several Polonians are contemplating traveling to California to see Michigan tangle with California in the annual New Year's Day football classic at Pasadena's 'Tournament of Roses.'

When Irene Blegaj steps down as president of the Northwestern University Polish Society in January, an era will be ended.

Zagorski Tavern Cops 3 In Northwest Mixed Keg Circuit

STANDINGS W. L. Sea Bee Inn... 26 13 Truly Tavern... 22 17 Gold Crown... 21 18 Zagorski Tavern... 20 18

Wanda's Beauty Salon As Ben's Photos Tie For Turibus Lead

STANDINGS W. L. Wanda's Beauty Salon... 23 16 Ben's Photo Service... 23 16 Kazon Realty... 22 17 Tee Pee Lounge... 10 29

Vic Janowicz Named Grid Player, Back Of 1950 Campaign

New York, Dec. 8.—(UP)—Vic Janowicz of Ohio State, described by his coach as "The Greatest Boy in the World," was named 1950's Football Player of the Year by the United Press Coast-to-Coast Poll today.

Advocates Society Nominates Officers At Dec. 15 Meeting

It is important that all members of the Advocates Society of Chicago attend this month's regular meeting to be held on Friday, December 15th, at the Polish Women's Alliance Hall, 1309 N. Ashland ave. Charles J. Kaleta, president, will convene the session at 8:30 P. M. punctually.

Pasier Products Co. Gain PNA Junior League Girls Keg Lead

STANDINGS W. L. PNA Junior League Girls Bowling loop pacesetting Council 91 SAC last Monday at the Sports Bowl, to replace the losers in the No. 1 position by one game. Dee Zdunek fashioned a 470 series, Flo Sliwski 440 and Dolores Kosowski 415 for Pasier, and Alice Murowski 467, Maryellen Hadach 434, Stephanie Buck 433 and Adele Kuczyk 431 for Council 91, which lost the last game by the slim margin of only 6 sticks.

PASIER PRODUCTS CO. GAIN PNA JUNIOR LEAGUE GIRLS KEG LEAD

STANDINGS W. L. PNA Junior League Girls Bowling loop pacesetting Council 91 SAC last Monday at the Sports Bowl, to replace the losers in the No. 1 position by one game.

Advocates Society Nominates Officers At Dec. 15 Meeting

It is important that all members of the Advocates Society of Chicago attend this month's regular meeting to be held on Friday, December 15th, at the Polish Women's Alliance Hall, 1309 N. Ashland ave. Charles J. Kaleta, president, will convene the session at 8:30 P. M. punctually.

Zagorski Tavern Cops 3 In Northwest Mixed Keg Circuit

STANDINGS W. L. Sea Bee Inn... 26 13 Truly Tavern... 22 17 Gold Crown... 21 18 Zagorski Tavern... 20 18

Wanda's Beauty Salon As Ben's Photos Tie For Turibus Lead

STANDINGS W. L. Wanda's Beauty Salon... 23 16 Ben's Photo Service... 23 16 Kazon Realty... 22 17 Tee Pee Lounge... 10 29

Vic Janowicz Named Grid Player, Back Of 1950 Campaign

New York, Dec. 8.—(UP)—Vic Janowicz of Ohio State, described by his coach as "The Greatest Boy in the World," was named 1950's Football Player of the Year by the United Press Coast-to-Coast Poll today.

Advocates Society Nominates Officers At Dec. 15 Meeting

It is important that all members of the Advocates Society of Chicago attend this month's regular meeting to be held on Friday, December 15th, at the Polish Women's Alliance Hall, 1309 N. Ashland ave. Charles J. Kaleta, president, will convene the session at 8:30 P. M. punctually.

Pasier Products Co. Gain PNA Junior League Girls Keg Lead

STANDINGS W. L. PNA Junior League Girls Bowling loop pacesetting Council 91 SAC last Monday at the Sports Bowl, to replace the losers in the No. 1 position by one game.

SONJA HENIE ICE SHOW COMING TO STADIUM DEC. 23

Chicago's perennial Christmas gift to the entertainment world unfurls on the Chicago Stadium ice again, beginning December 23, when the "First Lady of the Ice" Sonja Henie—introduces her 1951 "Hollywood Ice Revue" to Chicago audiences. They will play through January 16.

The 1951 edition of the famous Revue is without doubt the most elaborate and breathtaking of all the former extravaganzas. Sonja will present in her 1951 Hollywood Ice Revue the top talent of New York's most successful ice show.

Tickets can be bought at the PNA, 1520 W. Division St., or at the Holy Trinity Auditorium, on night of affair.

The PNA Youth Choir will sing several "koledy" during the program. We'll see you there.

The following evening, December 19, the Polish Youth League members will break the traditional "Oplatek" wafer with their friends at Kosciuszko Post Hall. The Choir administration is certainly looking forward to this particular Saturday.

The "social whirl" will not stop once Christmas "comes and goes." December 29 is the date set by the Chicago Intercollegiate Council for its annual "Press Ball," given for the purpose of raising funds for the Council's monthly publication, the "Councilite."

The Choir extends best wishes to the "Councilite" for another successful dance.

The Choir recently heard from one of its chartered members, Bob Nowak. This Fort Riley, Kansas, soldier visited Chicago during the Thanksgiving holiday. When Bob got back to camp, he was greeted with an extra stripe. He is now Staff Sergeant!

Last Sunday evening, Wanda Stefanowski and Casey Zielski were completely surprised by their friends, who ran a double birthday party for them.

Well-wishers Cas Jaskowiak, Walt Mieczynski, Lenny Stefanowski, Dolphie Zielski, Chet Baranik, Dolores Kiek, Mary Ann Sempak, Doris Kraft and Dolores Sztuk.

The Choir is still talking about the wonderful "job" Monica Gajda did at our Turkey Hop. She certainly has a beautiful voice.

Richard Rerszycki has returned, and now his name is off our missing list.

The Choir missed two people last week, Johnny Broda and Bob Kronst, but they'll be with us tomorrow. (This is for the benefit of their pals.)

We're glad that Mrs. Prugar, mother of Choirite Annette, is back on her feet after a brief illness.

See you all at the PNA Christmas Benefit Show.

Highway travel in the United States during 1949 surpassed the 400-billion-mile mark, the Automobile Manufacturers Association reports. More than half of the mileage was on city streets.

All clubs affiliated with the P. N. A. Junior League will be represented at this gay affair, according to prexy Walter Dybal.

Refreshments and entertainment are on the program.

STADIUM RING CARD PRINCIPALS TAKE PHYSICAL EXAMS The four principals on the Chicago Stadium's twin bill boxing card scheduled for Wednesday, took their pre-physical examinations at the Illinois Athletic Commission office yesterday at noon.

Statterfield hopes to make Mitchell another step towards the light heavyweight crown in the main event of 10 rounds. Bratton, 22 year old swinger, must get by his toughest opponent on his recent comeback campaign. If the Brat can beat Felton he will have knocked off a ranking contender and will place himself in line to inherit Sugar Ray Robinson's welterweight crown.

STADIUM RING CARD PRINCIPALS TAKE PHYSICAL EXAMS The four principals on the Chicago Stadium's twin bill boxing card scheduled for Wednesday, took their pre-physical examinations at the Illinois Athletic Commission office yesterday at noon.

STADIUM RING CARD PRINCIPALS TAKE PHYSICAL EXAMS The four principals on the Chicago Stadium's twin bill boxing card scheduled for Wednesday, took their pre-physical examinations at the Illinois Athletic Commission office yesterday at noon.

STADIUM RING CARD PRINCIPALS TAKE PHYSICAL EXAMS The four principals on the Chicago Stadium's twin bill boxing card scheduled for Wednesday, took their pre-physical examinations at the Illinois Athletic Commission office yesterday at noon.

STADIUM RING CARD PRINCIPALS TAKE PHYSICAL EXAMS The four principals on the Chicago Stadium's twin bill boxing card scheduled for Wednesday, took their pre-physical examinations at the Illinois Athletic Commission office yesterday at noon.

Secret Agent X 9 RABBIT HUNT. By Mel Graff. A comic strip featuring a detective and a rabbit. The detective is looking for a rabbit that has been hiding in a tub of butter. The rabbit is trying to escape but is caught. The detective is very clever and the rabbit is very stupid.

This Christmas Give Sports Equipment. A list of sports equipment for sale, including ice skates, hockey skates, baseball bats, and fishing rods. Prices range from \$3.95 to \$8.95.

# NA WOLNA I SPOKOJNĄ CHWILĘ

## KU NAUCE I WESOŁEJ ROZRYWCE

### Humor i Satyra

**Realista**  
— Co byś ty wolał: czy żebym była kwiatkiem, czy ptaszkiem? — zapytała siostra braciszka. Na to braciszek po namyśle odpowiedział:  
— Wolałbym, żebyś była ptaszkiem, bo ptaszka można zjeść.

**Słuszne Oburzenie**  
Dentysta: — Wyobraźcie sobie: nie tylko że dałem człowiekowi na kredyt całą sztuczną szczękę, nie dość, że dziesięciokrotnie upomniałem się o zapłatę, ale jeszcze — przy ostatnim upomnieniu — wyobraźcie sobie tę bezczelność — on zazgrzytał z wściekłości moimi zębami!

**Solidarność**  
Po północy, Pani Kazia zdenerwowana, że małżonek jej nie wrócił do domu. W rozpacz wysłała do pięciu jego przyjaciół telegramy wszystkie jednakowej treści: "Jasio nie wrócił do domu, czy nie zanocewał u pana?" Zaledwie służąca wróciła z telegrafu do domu, przyszedł pan Jan, którego zatrzymało w drodze jakieś drobne uszkodzenie auta.

Następnego dnia przyszło pięć odpowiedzi telegraficznych, jednakowej treści: "Tak, stop; Jaś nocował u mnie."

**Przyjaciółki**  
Zosia: — Tosiek wyznał mi wczoraj swoją gorącą miłość. Powiedział, że tylko o mnie śni.

Stefa: Ależ to komiczne! Niedalej jak przedwczoraj uskarżał się przede mną, że go od dłuższego czasu straszne śny trapią.

Obywatelu dyrektorze, nasze archiwum zajmuje już 10 szaf. Możeby część starych akt spalić?

— Doskonała myśl. Racjonalizator z pana. Zgadzam się, tylko niech pan zrobi przedtem po dwa odpisy.

**W Tramwaju**  
— Wiesz, konduktor w wagonie patrzył na mnie przez cały czas takim wzrokiem, jakim nie miał biletu...  
— I co zrobiłeś?  
— Nic. Patrzyłem na niego tak, jakbym miał bilet.

Pani Buba otrzymała nowe futerko. Spoglądając na nie mówi do męża:  
— Biedne stworzenie! Zdarto z niego skórę, ażebym ja mogła się wystroić.  
— No, wiesz kochanie — odzywa się mąż — rzycho wczas zaczynasz mnie żałować.

Przed sądem stoi trzech świadków. Sędzia strasznie zezuje. Zwraca się do pierwszego ze świadków.  
— Pańskie nazwisko?  
Na to drugi świadek:  
— Józef Bąk.  
— Przecież się pana nie pytałem — mówi sędzia zwracając się do Bąka.  
Na to trzeci świadek:  
— A czy ja coś mówię?

**Jaki Syn, Taki Ojciec**  
Ogrodnik przyłapał małego chłopaka przy kradzieży jabłek.  
— To ty taki mały i już kradniesz! Czekał, zaprowadzę cię do ojca, to dostaniesz lanie.  
— Jak to pan mnie zaprowadzi do ojca, kiedy tato jeszcze siedzi na drzewie — odpowiada chłopak.

**Niezbity Dowód**  
— Jesteście pewni, że Bartek przypadkiem się utopił? Niektórzy mówią, że umyślnie to zrobił.  
— Hm... przecież butelkę wódki miał w kieszeni, jak go wyjęli. Toć gdyby się sam utopił, toby gorzałkę wpięty wypił — znam ja go.

**Zle Towarzystwo**  
Sąd przysięgłych uwolnił oskarżonego dla braku dostatecznych dowodów. Prezes sądu zwraca się do więźnia:  
— Udało ci się, ale teraz unikaj złych towarzystw.  
— O panie sędzio, będę się starał więcej z panem nie zobaczyć.

— Czy świnia jest pożyteczna?  
— To zależy od tego, czy to jest... człowiek, czy zwierzę...

### W Aptece

Klient: Proszę cztery pa stylki aspiryny.

Ekspedientka: Czy zapakować?

Klient (z domieszką ironii): Nie trzeba prosić panią. Ja je poturlam.

### "Wrozumiałość"

— Bardzo mi przykro — powiada dyrektor więzienia do więźnia wychodzącego na wolność — stało się to jednak z powodu pomyłki, że przetrzymaliśmy pana tutaj o dzieś dni za długo...

— Nic nie szkodzi, panie

dyrektorze — odciągnie się to następnym razem...

### Jedyny Sposób

On: — Pani Klaro, co mam uczynić, abym panią mógł częściej widywać?

Ona: — Pożycz pan mojemu meżowi 5,000 dolarów, a będzie pan mógł przychodzić całymi latami po odbiór swoich pieniędzy.

— Tak! I cóż pan powiesz na tę moją cierpliwość?

### Przypomniał Sobie

Zarządca hotelu w Niagara Falls otrzymał niedawno list, w którym znalazł klucz od pokoju hotelowego i krótką notatkę: "Zabrałem przez zapomnienie 23 lata temu. Przepraszam za zwłokę..."

### Podziękowała

Pod górę jedzie wózek z mlekiem, zaprzęgnięty w osła. Turysta pomaga wieszniacze pchać pojazdy.

Gospodyni: — Dziękuję pięknie za okazaną pomoc.

Turysta: — Ależ to nic wielkiego.

### Gospodyni: — A jednak!

Przecież jeden osioł nie dałby sobie rady.

### W Szkole

— W jakiej części świata jest najwięcej diamentów?

— W lombardzie (zakładzie zastawniczym).

**STRANGE as it seems** **ELSIE HIX**

ENGINEERS ESTIMATED THAT THE COST OF DIGGING 100,000,000 CUBIC YARDS OF ROCK FOR THE PANAMA CANAL WOULD BE 80 CENTS A YARD... UPON COMPLETION, 15 YEARS LATER, THEY HAD OVERESTIMATED BY LESS THAN 2 CENTS PER YARD...

THE CHERRY SISTERS -- EFFIE, ADDIE AND JESSIE, famous performers at the turn of the century, HAD AN ACT SO POOR IT WAS GOOD... AT TIMES THEY WORKED BEHIND NETS TO PROTECT THEM FROM VEGETABLES AND FRUIT HURLED AT THEM... BECAUSE OF THEIR PERFORMANCE A NEW YORK THEATER WAS ABLE TO PAY OFF ITS MORTGAGE!

IT TAKES 2,000 BEES ONE YEAR TO PRODUCE 20 POUNDS OF HONEY

Copyright 1950 by United Feature Syndicate, Inc. TM. Reg. U. S. Pat. Off. — All rights reserved

THE U.S. GOVERNMENT HONORED ADMIRAL DEWEY BY VOTING NEVER TO PLACE HIM ON THE RETIRED LIST -- HE WAS CONSIDERED IN ACTIVE SERVICE AT THE TIME OF HIS DEATH AT THE AGE OF 80!

BECAUSE EUCALYPTUS TREES EVAPORATE INTO THE ATMOSPHERE VAST QUANTITIES OF WATER ABSORBED BY THEIR ROOTS, THEY ARE OFTEN PLANTED IN SWAMPS WHICH THEY HELP DRAIN

THERE IS ONLY ONE RUNNING STREAM IN ALL THE 20 INHABITED ISLANDS OF THE BAHAMAS -- ON ANDROS ISLAND...

THE BEE HAS CAVITIES IN ITS HEAD TO HOLD WATER FOR BREATHING ON LAND!

ALTHOUGH THERE ARE 1,000 VARIETIES OF APPLES PRODUCED IN NORTH AMERICA, ONLY ABOUT 100 ARE COMMERCIALY PROFITABLE!

**MUSH STEBBINS and his SISTER** by HANNAH AND AD CARTER

DO ME A FAVOR SURE I'M TAKING A BOOK TO GIGI PARKER FOR STELLE FINE! MUSH IS UTTERLY SWEET -- JSN'T HE -- FATHER? HE'S LIKE ME -- MY DEAR FATHER -- CAN'T YOU EVER BE SERIOUS?

I TRUST YOU KNOW WHY OUR KIDS ARE GETTING ALONG SO WELL TOGETHER -- MRS. STEBBINS WHY -- MR. STEBBINS? BEING FRIENDLY IS PART OF THEIR BIRTHDAY PRESENT TO ME -- MY LOVE FOR HOW LONG -- MY DARLING?? ONE WEEK -- FOR OUR YOUNGSTERS THAT IS SOMETHING! ONLY FOR ONE WEEK? BUT THE WEEK HAS PASSED AND THEY'RE STILL FRIENDLY -- THINK OF THE FUTURE -- MY SWEET -- THE FUTURE WHAT ABOUT THE FUTURE -- JOHN?

A HOME WITH NOTHING BUT HAPPINESS -- ALL ON ACCOUNT OF ME! HERE HE COMES MY BOY -- I'M PROUD OF YOU AND YOUR SISTER YOU ARE FRIENDLY AT LAST -- IT'S WONDERFUL! YES -- SIR BUT IT'S SORT OF DULL AROUND HERE -- ISN'T IT?

HANNAH + AD CARTER

### W Aptece

Klient: Proszę cztery pa stylki aspiryny.

Ekspedientka: Czy zapakować?

Klient (z domieszką ironii): Nie trzeba prosić panią. Ja je poturlam.

### "Wrozumiałość"

— Bardzo mi przykro — powiada dyrektor więzienia do więźnia wychodzącego na wolność — stało się to jednak z powodu pomyłki, że przetrzymaliśmy pana tutaj o dzieś dni za długo...

— Nic nie szkodzi, panie

dyrektorze — odciągnie się to następnym razem...

### Jedyny Sposób

On: — Pani Klaro, co mam uczynić, abym panią mógł częściej widywać?

Ona: — Pożycz pan mojemu meżowi 5,000 dolarów, a będzie pan mógł przychodzić całymi latami po odbiór swoich pieniędzy.

— Tak! I cóż pan powiesz na tę moją cierpliwość?

### Przypomniał Sobie

Zarządca hotelu w Niagara Falls otrzymał niedawno list, w którym znalazł klucz od pokoju hotelowego i krótką notatkę: "Zabrałem przez zapomnienie 23 lata temu. Przepraszam za zwłokę..."

### Podziękowała

Pod górę jedzie wózek z mlekiem, zaprzęgnięty w osła. Turysta pomaga wieszniacze pchać pojazdy.

Gospodyni: — Dziękuję pięknie za okazaną pomoc.

Turysta: — Ależ to nic wielkiego.

### Gospodyni: — A jednak!

Przecież jeden osioł nie dałby sobie rady.

### W Szkole

— W jakiej części świata jest najwięcej diamentów?

— W lombardzie (zakładzie zastawniczym).

### Osiem Minut Czasu Na Znalezienie Schronienia Na Wypadek Nalotu

#### Plan Zorganizowania Cywilnego Korpusu Obrony

Wczoraj rozpoczęła się w hotelu Edgewater Beach konferencja dyrektorów stanowych obrony cywilnej. Udział w tych obradach bierze także pułkownik John Gault, doradca wojskowy wydziału obrony cywilnej.

Pułkownik Gault oświadczył, iż z przeprowadzonych dotychczas prób okazało się, że na wypadek nalotu nieprzyjacielskiego ludność będzie miała osiem minut czasu na znalezienie schronienia przed zrzuconymi bombami.

Dalej pułkownik Gault podał do wiadomości dyrektorów, iż w Washingtonie uplanowano zorganizowanie cywilnego korpusu obrony. — Szczegóły tego planu na razie trzymane są w tajemnicy.

Przedstawiciel rady zasobów narodowych, H. R. Gallagher zaproponował, ażeby stanowy dyrektor obrony cywilnej był

### Szeregowiec Ronald Bies Zaginął Na Korei

Pp. Teodorstwo Bies, zamieszkał pod nr. 4144 N. Claremont ave., otrzymali smutną wiadomość, że podczas walk na Korei zaginął ich syn, szeregowiec Ronald S. Bies, liczący lat 18. Był on uczniem wyższej szkoły technicznej i w listopadzie ubiegłego roku wstąpił do wojska i w kwietniu br. wysłano go do Japonii, skąd wysłano go do Korei z początkiem wojny. — Bies poza rodzicami posiada siostrę Małgorzatę, liczącą lat 23 i brata Edwarda, liczącą lat 22.

Na Korei ranny został szeregowiec Tomasz C. Wanek, liczący lat 19, syn pp. George Wanek, zam. pnr. 2412 S. Bell. Był on uczniem szkoły wyższej Harrison i w styczniu 1949 roku wstąpił do wojska i był w Korei, gdy rozpoczęła się wojna. Posiada on brata George, służącego w korpusie marynarskim i trzy siostry.

### Marcela Zwiezeń Zdobyla Nagrodę W Konkursie

W czwartek, w konkursie sylabizowania, urządzanym w 8 sekcji szkół parafialnych, pierwszą nagrodę zdobyła Marcela Zwiezeń, 13-letnia uczennica 8-mej klasy szkoły St. Susanna w Harvey. Jest ona córką pp. Walter M. Zwiezeń, zam. pod nr. 57 W. 150 ul. w Harvey. Otrzymała ona jako pierwszą nagrodę zegarek na rękę.

Drugą nagrodę w tym konkursie zdobył Jim Bachar, uczeń 8-mej klasy szkoły św. Stanisława w Posen, którego rodzice zamieszkują pod nr. 14 W. 144 ul. Uczennica ta i uczeń stanę do finałowego konkursu, który odbędzie się w lutym i będzie nadany na telewizję. Zwycięzca w finale konkursu otrzyma 24-tomową encyklopedię i zwrot kosztów przejazdu do Washingtonu na krajowy konkurs sylabizowania.

### Małek Uniewinniony

Jerry Małek, lat 27, zam. pod nr. 2827 S. Harding ave., uznany został niewinnym w sądzie kryminalnym, gdy prezes wioski Lyons, T. T. Bulat, zeznał, że policja wymusiła zeznanie na Małku. Jerry był oskarżony o współudział w napadzie i obrabowaniu z \$960 lokalu w Proviso, w którym przyjmowano zakłady na konie.

### Doroczny Zjazd Lekarzy, Dentystów i Adwokatów Odbędzie Się w Penna.

#### Hotel "Bedford Springs" Pod Pittsburghiem — Miejscem Konwencji. — Dnie Zjazdu: Od 8-go Do 11-go Sierpnia

Jak donosi sekretarz generalny krajowego stowarzyszenia adwokatów polskich (National Advocates Assn.) mec. Józef A. Forma, z Buffalo, N. Y., przyszłoroczny zjazd polsko-amerykańskiej inteligencji zawodowej odbędzie się na terenie pięknej przyrody, a mianowicie w uroczyskach Allegheny w odległości zaledwie dwie sto mil na wschód od Pittsburgha.

A miejscem 19ej konwencji Stow. Lekarzy i Dentystów Polskich w Ameryce i 14 konwencji prawników będzie wspaniały i całkiem nie kosztowny hotel Bedford Springs, położony nieopodal znanej w całym kraju malowniczej drogi — Pennsylvania Turnpike.

Konwencja polsko-amerykańskich profesjonalistów w r. 1951, przypada w okresie najbardziej odpowiednim do spędzenia wakacji w otoczeniu lasami pokrytych gór pennsylvanickich. To też komitet przed-zjazdowy w Pittsburghu serdecznie radzi i poleca PP. lekarzom, dentystom i adwokatom — miejscowość tą jako idealne letnisko. Zjazd odbędzie się w dniach od 8 do 11 sierpnia. Jak rów-

### Po Omdleniu Znalazła Dziecko Nieżywe

Trzytygodniowa dziewczynka zadusila się, gdy matka, prawdopodobnie przy omdleniu, przywaliła ją swoim ciałem.

Matka, pani Dolores Hoffman, lat 17, 1431 Cortez ul., powiedziała policji ze stacji przy Racine ave., że wstała nad ranem o godz. 1:30, aby nakarmić dziecko, Dianę Marie. Kiedy znalazła dziecko do kolebki, straciła przytomność.

Na jej krzyk po przyściu do przytomności obudził się ojciec dziecka, Rudolph, lat 20, rozwodził dla pralni. Zatelefonował on w tej chwili po straż pożarną i w ambulansie zabrano dziecko do szpitala przy North ave. Dziewczynka jednak już nie żyła, gdy ją przywieziono do szpitala.

Hoffman powiadomił policję że żona jego cierpi na anemię i jest pod stałą opieką lekar-ską.

#### NOTATKA DO GAZETY

P. Józefa Grabiarz, zam. w Polsce, Warszawa, ul. Sułkowska 2 m. 3, która ma córkę chorą na złośliwą anemię i nie ma pieniędzy na jej leczenie najniebezpiecznych leków: witaminy A, wyciągu z wątroby i streptomycyny.

### POLSKA ZABAWA

W PARADISE GROVE BALLROOM  
5143 S. Damen  
DZIS WIECZOREM  
Muzyka Polka Dot Five  
W niedzielę muzyka Małego Władzia

### Dziś i Jutro

Od 1-ej popołudniu do północy  
PONIEDZIAŁ i WTOREK  
od 6:00 wieczorem do 11:30  
SKŁAMALA! ...  
w Ratować UKOCHANEGO!  
w Pięknym Obrazie Polskim

### 'RENA'

OSKARZONA, która milczy...  
według głośnej powieści i w wykonaniu ulubionych aktorów  
Przemówi do waszych serc,  
wzruszy Was do łez!

W nadprogramie:  
Kolebka Stanów Zjednoczonych  
U. S. California Orkiestra  
Piękne obrazy kolorowe  
Wydarzenia ze świata

W Teatrze  
**PAULINA**  
Paulina przy Milwaukee Ave.  
w pobliżu restauracji Lenarda  
Ostatnie przedstawienie o 9:30 wiecz.

### ROBIMY NA ZAMÓWIENIE

- WENECKIE ZASŁONY

Telefon Tuxedo 9-8141 9-8256  
DEarborn 2-0162

### GREAT NORTHERN VENETIAN BLINDS

Stanisław Humecki, właśc.

### BACZNOŚĆ

JEFFERSON PARK I OKOLICA!

MAMY WSZYSTKO, cokolwiek możecie potrzebować z mebli do:

- PARLORU
- JADALNI
- SYPIALNI
- KUCHNI

Wielki wybór Dywanów  
Pieców - Maszyn do prania  
Refrigeratorów - Aparatów  
radiowych i telewizyjnych  
Skrzynie cedrowe - Fotele  
Lampy - Kolebaczki - Lustra  
i Obrazy

Biuorka—Stoliki—Najrozmaitsze przybory na prezenty.  
Towar najlepszy a ceny umiarkowane. Mamy własny budynek, więc nie płacimy wysokiego rentu.

Od przeszło 26 lat jesteśmy w tym samym miejscu i zadowoliliśmy tysiące odbiorców, ponieważ gwarantujemy wszystko, co przyrzekamy i każdy nasz odbiorca musi być zadowolony.

Na Zyczenie dajemy na łatwe spłaty.

Oplaci się przyjechać do nas nawet z dalszych okolic.

### Walter's Furniture Co.

5747-49 West Lawrence Ave.  
TEL. PALISADE 5-6802  
Kto u nas raz kupi—ten pozostanie już naszym odbiorcą

### SKŁADAM TĄ DROGĄ



najserdeczniejsze podziękowanie—prasie, komentatorom radiowym, Przewielbionym Księgom i Siostrom Zakonnym Uniom Robotniczym, Stowarzyszeniom, Organizacjom i Klubom, jak i też blisko milionowej rzeszy zacnych obywateli, którzy w ostatnich wyborach poparli moją skromną osobę na urząd Rekrutera Powiatowego. Zapewniam każdego, że zaufanie i łaskawość mi okazaną nigdy nie zapomnę, i tak jak byłem, tak i pozostaję do usług wszystkich. Jestem dumny być synem i wychowankiem potężnej tutejszej Polonii i dla Jej lepszego jutra zawsze będę pracował.

**AL. MAZEWSKI**

### PREZENTY NA GWIAZDKĘ

Niech Palatine Bedzie Waszą Główną Kwateą Na Zakupy Praktycznych Podarków.

- KOLDRY • KOCYKI • PODUSZKI
- PRZESCIERADŁA • POSZEWKI
- MATERIAŁY BŁAWATNE
- RĘCZNIKI • FIRANKI
- DRAPERIE

POKRYCIA NA MEBLE itp.

PO NAJNIŻSZYCH CENACH W CHICAGO

### WENECKIE ZASŁONY

ROBIMY NA ZAMÓWIENIE

CAŁA STAŁOWA GÓRNA RAMA. STAŁOWE RUCHOME PŁYTKI.

- Z galwanizowanej i "bonderized" nie rdzewiejącej stali.
- Łatwe do operowania.
- Tasma i sznurki w różnych kolorach.
- Wymerzone i dostarczone darmo.
- Gwarantowana robota — Dostawa w ciągu tygodnia.

**38c**  
STOPA KW.

### PALATINE

BRunswick  
DRAPERY & LINEN SHOP  
8-1455  
1261-63 PAULINA ULICA blisko Milwaukee Ave.  
4241 ARCHER AVE., LAfayette 3-1323

### WSZYSTKIE SKLEPY PRZY CHICAGO AVENUE BĘDĄ OTWARTE

### WIECZORAMI DO GODZ. 9-EJ

GWIAZDOR JEST W KAŻDYM

Załatwiającie Wszystkie Swoje Zakupna w Składach Przy Chicago Ave. Wszystkie Sklepy Przy Chicago Ave. Będą Otwarte Wieczorami Aż Do Gwiazdki

POCZĄSZY OD SOBOTY, 9 GRUDNIA

### CHICAGO-ASHLAND AVE. CHAMBER OF COMMERCE

### BACZNOŚĆ!

Tawerniści—Grosernicy—Restauratorzy  
PRAWA STANOWE I FEDERALNE WYMAGAJĄ  
Utrzymywania Dokładnych Rekordów Waszego Interesu  
**BĄDŹCIE ZABEZPIECZENI!**

### STATE-WIDE ACCOUNTING SERVICE

ZWOLNI WAS  
OD KŁOPOTÓW I ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasza Kompletna "Tax and Accounting Service" Jest Prowadzona Specjalnie Dla Takich Interesów — Jak Wasz

Wysłać rekordów  
Dodawać cyfr lub porządkować bile

Nie Potrzebujecie Sami:  
Kupować kosztowne księgi handlowe  
Wychodzić z interesu

**ZA TYLKO \$8.00 MIESIĘCZNIE**

Damy Wam Osobistą Obsługę

### STATE-WIDE 10 POINT ACCOUNTING SERVICE

ZROBI TO DLA WAS:

1. Zaprowadzi system buchalteryjny i dostarczy formularzy
2. Obliczy i przygotuje Wykazy Stanowego Podatku Od Sprzedaży
3. Obliczy i przygotuje wykazy Witholding Tax
4. Obliczy i przygotuje wykazy opłat od Social Security
5. Przygotuje zeznanie do federalnego podatku dochodowego
6. Sporządzi miesięczne zestawienie waszego interesu
7. Da wam osobistą miesięczną "Pickup & Delivery Service"
8. Zaufane wskazówki w sprawach podatkowych i biznesowych
9. Roczne zestawienie ogólnego przychodu i czystego zysku
10. Przygotuje wasze zeznanie do Federal Income Tax

### STATE-WIDE ACCOUNTING SERVICE

TAX REPORT & INCOME TAX SERVICE  
1227 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.  
Telefon ARmitage 6-3388  
Zapytać o Mr. Rusin  
Wszystkie Kwestie Podatkowe w Zaufaniu

### Skład Męskiej i Damskiej ODBIEŻY

1119 MILWAUKEE AVE.

DUŻY ZAPAS PALT ZIMOWYCH, NOWYCH DLA MŁODZIEŻY. Dobre welniane materiały, tylko \$3.95

PALTA DAMSKIE \$4.00  
Zimowe, nowe, po...

OBUWIE DAMSKIE 50c  
i Dziecięce, nowe, para

BIELIŻNA w Dużym Wyborze.—Specjalne Ceny do Polski

### Zdeformowane Stopy— Mogą Być Naprawione

Przy Użyciu Ortopedycznej Wiedzy w specjalnym dopasowaniu obuwia POLSKA FIRMA

### BACHTA BOOTERY

1741 W. Chicago Avenue  
Telefon: MOonroe 6-1300

### NASZA 46-ta GWIAZDKA Od Roku 1904 Rzetelna Obsługa

W naszym składzie znajdziecie wielki wybór prezentów stosownych na Gwiazdkę. Gwarancja na wszystko. A wartość 100 centów za każdego dolara.

Najlepszym prezentem na Gwiazdkę to Zegarek na rękę \$17.50  
lub Diamentowy \$25.00—\$50.00—\$100.00  
Pierścienie..... \$1 wyżej

### ROMAN KOSIŃSKI Jubiler

1039 Milwaukee Ave.  
BLISKO NOBLE ULICY  
Tel.: ARmitage 6-3038

### ORCHESTRA HALL

Koncert Fortepianowy  
Witolda Małcużyńskiego  
Poniedziałek, 18-go grudnia 8:15 wieczór  
Bilety od \$1.00 do \$3.10 teraz do nabycia

### LEKORA TRADE MARK SALVE

Na Reumatyzm, Neuralgie, Przesilenie, Artretyzm, itp. polecamy Maść Lekora. Dla waszej wygody w aptekach i składzie Wieböldta przy Milwaukee Ave., Telefon ALbany 2-9391.

### Mamy Piękne Choinki Christmas Trees

PO BARDZO PRZYSTĘPNEJ CENIE  
Wybór Wielki  
Przyjdźcie i wybierzcie sobie My Wam odwieziemy do waszego domu

### LAWDALE FLORAL CO.

3212 WEST CERMAK ROAD  
POLSKA KWIACIARNIA  
Przemówicie za pośrednictwem kwiatów. Specjalizujemy się w układaniu wieńców na pogrzeby, oraz bukietów na wesela dla całego orszaku. Wiele pięknych kwiatów na wasze rodzinne uroczystości i każdą okazję.  
Tel. BISHOP 7-7112

### SYMPHONY LOUNGE

Complete Listing of NATIONALLY ADVERTISED FINE WINES & LIQUORS Imported and Domestic

The Best in Food  
• COMPLETE DINNERS  
• BUSINESS MEN'S LUNCHEONS

Complete Service for WEDDINGS - PARTIES BANQUETS, etc.  
Dining Hall for 100 People

For Reservations and Catering Service Call HUDSON 3-2157  
321 W. 79th STREET CHICAGO, ILL.

### RETTINGER & SONS LUMBER CO.

ANNOUNCES A NEW CUT IN PRICES  
YELLOW PINE (No. 2 & BETTER)

1x6 C.M. ....\$105 per M  
1x8 S.L. ....\$110 Per M  
2x4—8-10-12 ..... \$95 per M.  
Other Lengths & Dimensions

OAK FLOORING AVAILABLE  
Open Daily, Sundays and Eves.

Telephone OAK LAWN 2445-J-2  
6134 WEST 91st ST. OAK LAWN, ILL.

### Praktyczne Upominki Na GWIAZDKĘ!

Dla:

- OJCA
- MATKI
- DZIADUSIA
- BĄBUSI
- SYNA
- CÓRKI
- RODZINY
- KSIĘDZA
- SIOSTRY
- ZAKONNEJ
- KREWNYCH
- PRZYJACIÓŁ

PIĘKNY RÓZANIEC kokosowy, kryształowy lub innego koloru.  
KSIĄZKA do NABOZENSTWA polska lub angielska  
BIBLIA ŚW.  
SREBRNY lub ZŁOTY szklany lub Niep. Poczęcia Medalik na łańcuszku  
GUSTOWNY OBRAZ w oprawie  
ARTYSTYCZNA STATUŁKA  
ZŁÓBEK DOMOWY ze stajenką lub bez.  
KARTKI ŚWIĄTECZNE.

TE I WIELE INNYCH PRZEDMIOTÓW NADAJĄCYCH SIĘ NA PRAKTYCZNE UPOMINKI GWIAZDKOWE ZNAJDZIECIE W WIELKIM WYBORZE W NASZYM SKŁADZIE W ŚRÓDMIEŚCIU pnr.:

### THE ECCLESIASTICAL GOODS CO.

109 N. DEARBORN UL., Całe 2gie Piętro  
Pom. Randolph i Washington ul., jeden blok na zachód od State ul.  
SKŁAD NASZ ZNANY JEST JAKO: "HEADQUARTERS IN CHICAGO'S LOOP, FOR RELIGIOUS ARTICLES AND CHURCH GOODS."

Dziś i jutro będzie częściowo pochmurnie z małymi zmianami temperatury. Dziś najwyższa temperatura 29 stopni, jutro 35 stopni, najniższa zaś w nocy 20 stopni. Słabe wiatry południo-zachodnie.

Dziś sobota, 9-go grudnia. - Leokadii. Jutro niedziela, 10-go grudnia. - M. B. Loretańskiej. Pojutrze poniedziałek, 11-go grudnia. - Damazy.

NIE BEDZIE KAPITULACJI PRZED CHINAMI ODSIECZ DOTARŁA DO ODCIĘTYCH WOJSK U. S.

Od Wczoraj Do Dzisiaj

- KORZYSTNA -ZMIANA -POGLĄDÓW -W STOLICY

O ile prawdziwe są istotnie wiadomości o zmianie poglądów wśród amerykańskich sfer rządowych w Washingtonie, to uradują się tym serca szerokiej mas, nawet gdyby z tego powodu przyszło do silnych a dramatycznych posunięć w przyszłości.

Mówi się mianowicie w Washingtonie, że Prezydent Truman stanowczo sprzeciwia się dalszym ustępstwom przed komunizmem i że era "appeasementu" wobec Rosji minęła bezpowrotnie.

Skutkiem tego rząd amerykański zdecydował się rozpocząć zbrojenia na wielką skalę, zdecydował się zmobilizować kraj, stworzyć wielomilionową armię i w poważnej części przemysłu amerykańskiego zmienić produkcję pokojową na produkcję wojenną.

W następstwie tej zmiany polityki, rząd amerykański postanowił nie robić żadnych ustępstw na rzecz czerwonych komunistów, aczkolwiek jest gotów do prowadzenia rozmów na temat zakończenia wojny w Korei, ale bez żadnych odchylen od zasad, bez żadnego appeasementu i bez żadnego szafowania cudzymi ziemiami i krajami.

Ta zmiana stanowiska rządu amerykańskiego już podziałała na przedstawicieli Zjednoczonych Narodów, którzy przed tygodniem byli gotowi iść na ustępstwa wobec delegacji czerwonych Chin, teraz jednak zmieniają front i odnoszą się do delegacji czerwonej bez uśmiechów, bez ukłonów, sztywno i zimno.

O ile przed dwoma miesiącami Stany Zjednoczone nie sprzeciwiały się zbytnio dopuszczeniu czerwonych Chin do organizacji Zjednoczonych Narodów, o tyle teraz szef delegacji amerykańskiej Austin zapowiedział walkę do ostatka i użycie wszystkich środków, by czerwone Chiny do organizacji ZN nie weszły!

O ile przed dwoma miesiącami stanowisko Prezydenta (Ciąg dalszy na str. 2-iej)

Automobilów Będzie Dosyć

Washington, D. C. (WC). Henry J. Kaiser zapowiada, że będzie brak samochodów w przyszłym roku. Inni producenci samochodów dowodzą, że jakkolwiek możliwym jest, że brak będzie różnych części do samochodów to samych aut nie będzie brak. Setki tysięcy ludzi kupiło nowe auta i nie będzie braku nowych kupców, a więc aut nie będzie brak.

FBI Raporty o Rosenbergowej

Washington, D. C. (UP) - Dwa członkowie Szpiegowskiego Kom. Sił Zbrojnych przystąpili wczoraj do badania raportów FBI o pani Annie M. Rosenberg powołanej ostatnio przez Prezydenta Truman na kluczowe stanowisko asystenta sekretarza obrony.

Komitet bada podniesione przeciw niej zarzuty, którym ona zaprzeczyła, o nalenieniu swego czasu do organizacji komunistycznej frontu.

Jeden z senatorów, który widział ostatnio aktę FBI o Rosenbergowej, powiada, że nie uważa je za "szkodliwe".

10-ty Korpus U.S. Odstąpił Od Obrony Portu Wonsan

Wojska Alianckie w Północno-Wschodniej Korei Mogą Teraz Wycofać Się Tylko Drogą Morską

TOKIO (UP) - Dowództwo 10-go korpusu U.S. oznajmiło dzisiaj o zaniechaniu dalszej obrony i opuszczeniu Wonsan, dużego portu na wschodnim wybrzeżu koreańskim. Gdy miasto to znajdzie się w posiadaniu komunistów chińskich, dla około 60,000 żołnierzy alianckich w północno-wschodniej Korei pozostanie jedyna droga odwrotu okrętami przez morze.

Ewakuacja północno-wschodniej Korei w rodzaju Dunkierki jest więc pewna. Czołowi dowódcy sił morskich i znajdujących się tam na łodziach wojsk amerykańskich i alianckich ustalili wspólnie plan odwrotu do miasta Hamhung, aby stamtąd wycofać się na okrety.

Ewakuacyjna armada już gromadzi się w Hungam, porcie 5 mil odległym od Hamhung. Awangarda wojsk 10-go korpusu U.S., w sile około 20,000 żołnierzy, przebiła się dzisiaj przez pierścienie komunistów chińskich i nawiązała łączność z wysłaną na odsiecz 3-cią dywizją U.S. na południe od Koto.

Pozostaje Jeszcze Około 30 Mil

Główne siły odciętych na tym odcinku od kilkunastu dni marynarzy i innych wojsk walczących dalej zaciekle dzisiaj rano z nacierającymi ze wszystkich stron komunistycznymi wojskami chińskimi o wielokrotnej liczebnej przewadze. Odwrót w tych warunkach może być tylko kontynuowany w powoli ze względu na konieczność ciągłego odrzucania wroga z górskich pozycji w torowaniu sobie drogi. Główne siły miały w chwili nadawania tej depechy tylko około czterech mil do przebięcia się i zupełnego połączenia się z odsieczą, co niewątpliwie było wnet osiągnięte.

Marynarze i wojska 3-iej dywizji miały na tym odcinku dzisiaj jeszcze około 30 mil drogi do Hamhung, będącej także przeważnie już pod ogniem komunistycznych wojsk chińskich.

Po drugiej stronie półwyspu koreańskiego 8-ma armia Narodów Zjednoczonych dokonała dalszych odwrotów na południe w kierunku 38-iej paraleli i Żółda.

Źródła oficjalne nie raportują wcale żadnego kontaktu z nieprzyjacielem na tym froncie, co mogło nastąpić z powodu dalszego odskoku wojsk alianckich na południe. Dokładne ruchy wojska na wschodnim i zachodnim skrzydle frontu pokrywa dzisiaj zupełny "blackout" dla bezpieczeństwa.

Wczorajsza śnieżycy w Korei pozbawiła wojska alianckie prawie zupełnie poparcia lotnictwa. Dziś burza śnieżna minęła, więc o świecie liczne eskadry posyływały się swym ogniem hordy komunistów chińskich.

Wywiady lotnicze raportują, że od granicy Mandżurii ciągną nowe długie kolumny czerwonych wojsk chińskich.

Attlee Uda Się Dzisiaj Do Kanady

Washington, D. C. (UP). - Premier brytyjski Attlee, po zakończeniu swoich rozmów z Prezydentem Trumanem udał się wczoraj do Now Yorku na konferencję z członkami delegacji brytyjskiej do Narodów Zjednoczonych, a dzisiaj miał odlecieć z New Yorku do Kanady na konferencję z premierem kanadyjskim Louisem St. Laurentem.

Kasacja Urlopów Świątecznych

Washington, D. C. (UP) - Armia oznajmiła wczoraj o kasacji swego planu udzielenia świątecznego urlopu od 23 grudnia do 1-go stycznia, włącznie wszystkim wojskowym w treningu na terenie Stanów Zjednoczonych.

Ćwiczenia, które miały być zupełnie zawieszane, będą kontynuowane z wyjątkiem legalnych świąt - Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Nie oznacza to jednak zawieszenia regularnych urlopów i 72-godzinnych zwolnień ze służby na przepustki dla części personelu podczas świąt.

Truman Obiecał Rozbić Nos Krytykowi

Washington, D. C. (CT). - W odpowiedzi na swą krytykę koncertu Margaret Truman, córki Prezydenta, Paul Hume z Washington Post, otrzymał ostry list z Białego Domu z podpisem "H.S.T."... z obietnicą rozbić nosa przy najbliższym spotkaniu.

Seoul Będzie Broniony

Seoul, Korea. (UP). - Jeden z wysokich przedstawicieli amerykańskich oznajmił tu, że wojska Narodów Zjednoczonych będą broniły Seoulu, stolicy Korei.

Nowy Sekretarz Białego Domu

Washington, D. C. (CT). - Joseph H. Short Jr., lat 46, reporter dziennika Baltimore Sun, został powołany przez Prezydenta Truman na sekretarza prasowego Białego Domu na miejsce zmarłego Charles G. Ross'a.

Wymiana Handlowa Polsko-Węgierska

Warszawa. - W Budapeszcie podpisano polsko-węgierską umowę handlową na okres 1951-1954. Przewiduje ona znaczny wzrost wzajemnych obrotów handlowych.

Polska ma otrzymać z Węgier m.in. aluminium, ropę naftową, autobusy, oraz sprzęt motoryzacyjny. Eksport z Polski do Węgier obejmować będzie m.in. węgiel, drzewo, sód i wyroby przemysłowe.

Dezertor Bergdoll

New York. - Jakiś ośmiolatek syn: agenci FBI aresztowali 22-letniego Alfreda Bergdolla za wykroczenie przeciw ustawie o służbie wojskowej, t.j. za uchylenie się od tej służby bez stawienia się na powołanie Alfred jest synem Grovera Clevelanda Bergdolla, słynnego z okresu tej wojny światowej, dezertera, który schronił się do Niemiec.



Prezes T. Arciszewski Na Dłuższej Konferencji w Departamencie Stanu

Washington, D.C., 8 grudnia. (ZPPA). - Prezes Tomasz Arciszewski, były premier rządu polskiego w Londynie i prezes Rady Politycznej, został przyjęty wczoraj w Departamencie Stanu dla spraw Europy i w przed kierowników dyplomatów wschodniej Europy i spraw polskich w Departamencie Stanu, z którymi odbył dłuższą konferencję.

Śnieg Wyrządził Wielkie Szkody w Ogrodach

Cleveland, Ohio. (WC). - Ogrodnicy w sąsiednim powiecie Lake, obliczają straty spowodowane ostatniej śnieżycy na \$500,000 do \$1,000,000. Dużo krzaków i drzewek polemało się pod ciężarem śniegu. Polamanym zostało wyjątkowo dużo choinek stanowiących dla ogrodników powiatu Lake poważny interes dochodowy.

W Cleveland od paru dni już całkiem normalne życie. Transportacja publiczna funkcjonuje jak przed śnieżycą. Samochodnicy powyciągali samochody z garażów i jeżdżą. Miejscami tylko leżą kupy zmarzłego śniegu i przed niektórymi domami i pustymi parcelami.

Narada 12 Nad Wspólną Armią

Washington, D. C. (UP). - Sześciu militarni 12tu członków Paktu Północno-Atlantyckiego spotkają się na początku przyszłego tygodnia w Londynie w celu ostatecznego ustalenia ram wspólnych sił zbrojnych do obrony zachodniej Europy pod naczelnym dowództwem gen. Dwighta D. Eisenhowera.

Na zjeździe tym będzie również rozważona kwestia udziału Zachodnich Niemiec w planowanej obronie.

Nowy Zakaz Handlu z Komunistami

Washington, D. C. (UP) - Sekretarz handlu Charles Sawyer wydał wczoraj nowy zakaz handlu z komunistycznymi krajami, z wyjątkiem Jugosławii. Nowe rozporządzenie zabrania okretom i samolotom amerykańskim transportacji jakichkolwiek strategicznych materiałów stąd lub z innych krajów do Rosji i jej satelitów. Obejmuje to wszelkie materiały i maszyny mogące posłużyć komunistom do rozbudowy swego potencjału wojennego.

Truman i Attlee Poinformowani

Washington, D. C. (UP). - Gen. J. Lawton Collins, szef sztabu armii, który wczoraj rano powrócił samolotem z przegladu frontu koreańskiego i z konferencji z gen. Mac Arthurem, złożył dokładny raport Prezydentowi Trumanowi i premierowi Attlee w Białym Domu. Wcześniej zaś był z raportem u gen. Marshalla, sekretarza obrony i u gen. O.mara N. Bradley, przełożonego Łącznego Sztabu Szefów. Bradley towarzyszył następnie Collinsowi do Białego Domu.

Wiceprezydent Barkley i większość członków gabinetu, którzy wcześniej spotkali się z Prezydentem, pozostali w Białym Domu dla wysłuchania raportu Collinsa. Na lotnisku Collins powiedział do dziennikarzy, że "sytuacja w Korei jest poważna z powodu wkroczenia silnych wojsk chińskich, lecz nasze wojska dadzą sobie radę".

Aresztowania Komunistów w Zach. Berlinie

Berlin. - Komuniści wznowili znaczną swą kampanię we wschodnich strefach Berlina. W zachodnim Berlinie aresztowano znów 17 komunistów za kolportowanie nielegalnych komunistycznych ulotek propagandowych. Przedtem aresztowano w zachodnim Berlinie 121 komunistów, którzy prawie wszyscy pochodzili z sowieckiej strefy.

Truman i Attlee Uzgodnili Plan Dalszej Współpracy

Program Zbrojeń Będzie Przyspieszony. - Anglia i U. S. Nie Pójdą Na Zaden "Appeasement" w Korei

WASHINGTON, D. C. (UP) - Prezydent Truman i premier Clement Attlee oznajmili wczoraj w łącznym komunikacie o "osiągnięciu zupełnej zgody, iż nie może być żadnej myśli o jakimkolwiek appeasementie czy nagradzaniu agresji, bez względu na to, czy ona będzie na Dalekim Wschodzie, czy gdzieindziej."

Obaj liderzy wyrazili jednak gotowość do "zakończenia działań nieprzyjacielskich" w Korei "przez rokowania," jeżeli komuniści chińscy wykażą szczerą chęć do układów pokojowych bez presji militarnej i wycofają się z półwyspu koreańskiego. Korea bowiem ma być zjednoczona i całkowicie niepodległa.

W dążeniu do wzmocnienia zachodniej Europy przeciwko sowieckiej agresji, Truman i Attlee zgodzili się na:

- 1. Programy zbrojeń Stanów Zjednoczonych i Zjednoczonego Królestwa powinny być zwiększone "szybko jak tylko to możliwe." 2. Oba państwa powinny zwiększyć swą produkcję broni i różnego sprzętu militarnego, jakie mogą być użyte przez wszystkie wolne narody "połączone dla wspólnej obrony."

W Tej Sytuacji Innego Wyjścia Nie Ma

"W okolicznościach zaistniałych na całym świecie nasze narody nie mają innego wyboru od poświęcenia się i przystąpienia do gorliwego budowania swych środków obronnych" - opiewa łączne oświadczenie Truman i Attlee. "Tak nam postępować wypada dla swej obrony."

Ton komunikatu mówi jasno, że oboje mocarstwa zachodnie są gotowe do rokowań pokojowych w konfliktach zachodzących między Wschodem i Zachodem.

"Jesteśmy przekonani, że komunistyczni liderzy Związku Sowieckiego i Chin mogą, jeśli tylko zechcą, zmodyfikować w ten sposób swoje postępowanie, że nasze przygotowania będą niepotrzebne" - mówi między innymi deklaracja, złożona z około 2,000 słów.

Ma Być Wolna i Niepodległa Korea

"Powinniśmy uczynić wszystko, co tylko można na otwartych przed nami drogach, aby ich przekonać o swym dążeniu do pokojowego rozwiązania powstałych problemów.

"Prezydent oświadcza, jako nie traci nadziei, iż warunki światowe nie będą nigdy wymagały użycia bomby atomowej."

"Prezydent" - kontynuuje wspólna deklaracja - "oświadczył premierowi, jako jego pragnieniem jest najdokładniej stale go informować o rozwijających się, mogących doprowadzić do zmiany obecnego nastawienia"... odnośnie do użycia bomby atomowej.

Jeśli Nie Chcą Pokoju, Walka Potoczy Się Dalej

Co do swej gotowości do rokowań w celu zakończenia wojny koreańskiej, Truman i Attlee oznajmili:

"Powinno się wytyczyć wszystkie siły w kierunku osiągnięcia celów Narodów Zjednoczonych w Korei w sposób pokojowy i znaleźć takie rozwiązanie problemu, które by stało się podstawą dla wolnej i niepodległej Korei. Jesteśmy pewni, że ogromna większość Narodów Zjednoczonych zapatruje się tak samo jak my. "Jeżeli więc komuniści chińscy chcą pokoju, niechaj zajmą takie same stanowisko, a wtedy pokój będzie mógł być zachowany."

Wallace Na Liście "Ludźców" w Moskwie

Moskwa. (ONA) - Nazwisko byłego Wiceprezydenta Stanów Zjednoczonych i byłego przywódcy Partii Postępowej Henry Wallace'a zostało tu obecnie załączone do rosnącej listy "burżuazyjnych ludźców" przez czasopismo moskiewskie Literaturnaja Gazeta, naczelnym organem sowieckiej w dziedzinie literacko-intelektualnej. "Mr. Wallace, do niedawna wychwalany pod niebiosa przez prasę rosyjską, naraził się Stalinowi wskutek odmowy podpisania oszukającego sztokholmskiego "Apelu Pokojowego".

Poprzednio jeszcze Literaturnaja Gazeta uznała za "burżuazyjnych ludźców" znanego pisarza Johna dos Passos, angielskiego filozofa i laureata Nobla Lorda Russela, oraz wybitnego francuskiego pisarza katolickiego Francois Mauriac.

Truman i Attlee oświadczyli, że skoro komuniści chińscy nie pragną pokoju, oboje mocarstwa zachodnie będą broniły zasad statutu Narodów Zjednoczonych - i walka potoczy się dalej.

Obaj liderzy zgodzili się także, że połączone siły do obrony zachodniej Europy powinny znajdować się pod jednym dowództwem, a wódz naczelnym powinien być "wnet" mianowany.

Obaj, Truman i Attlee, oświadczyli, że "ludności Stanów Zjednoczonych i Zjednoczonego Królestwa będą postępować razem zdecydowanie i w jednolite w udaremnieniu groźb dla pokoju, jakie w ostatnich tygodniach są wyrażane dla wszystkich."

Komunikat ujawnił oficjalnie, że Truman i Attlee, oraz ich rządy, zapatrują się odmiennie na to, czy komunistyczny reżim chiński powinien być dopuszczony do organizacji Narodów Zjednoczonych.

Brytania, która uznała reżim komunistów chińskich, jest za - a Stany Zjednoczone przeciw, wychodząc z założenia, iż komuniści chińscy nie wykażą zamiarów pokojowych i swej niezależności politycznej od Moskwy.



SEKRETARZ STANU. Dean Acheson, w czasie ostatnio wygłoszonego przemówienia do narodu amerykańskiego, twierdził, że wojska amerykańskie nie opuszczą Korei. Acheson przez swą głupia politykę zagraniczną stał się najbardziej znienawidzonym Sekretarzem Stanu w historii Stanów Zjednoczonych, trzymającym się na urzędzie tylko dzięki silnemu poparciu Prezydenta Trmana.

DECEMBER 1950. Shopping days till Christmas. Calendar grid showing dates 1-31.

# Powstanie Listopadowe w Świetle Nauki Zagadką Nerozwiazalną dla Marksistów

## Insurekcja Listopadowa Należy Również Do Zakazanych Świąt Narodowych w Polsce

Chicago. (ZPPA). — Najnowszy komunikat Polskiego Instytutu Naukowego, współpracującego z Kongresem Polonii Amerykańskiej, obejmujący przemówienie prof. O. Haleckiego, dyrektora P. I. N. w Am., wygłoszone do Kraju w 120-tą rocznicę Powstania Listopadowego, na fali "Voice of America". Oto treść przemówienia:

Rocznice wybuchu powstania listopadowego obchodziliśmy szczególnie uroczysto lat temu 20, w stulecie owej niezapomnianej nocy. Ukazywały się wówczas cenne wydawnictwa jubileuszowe, ze znakomitym dziełem świętej pamięci profesora Wacława Tomkarskiego na czele. Zwołany zaś do Warszawy zjazd historyków polskich, na który przybyli liczni goście zagraniczni, przeważnie części swych obrad poświęcił dziejom powstania.

Były to czasy, gdy nasi historycy mogli się swobodnie wypowiadać w Kraju, a z nauką całego świata utrzymywać ścisły kontakt, podczas gdy w roku bieżącym nawet tu wśród nich, którzy przeważnie się "marksistami", Moskwa zabroniła udziału w międzynarodowym kongresie nauk historycznych w Paryżu. Nie wolno im też głosić prawdy naukowej o powstaniu listopadowym, a jego rocznicę należy do coraz liczniejszych świąt narodowych, których obchodzenie nie wolno i które — co gorsza — zastąpiono innymi o sprężynnym zupełnie duchu.

Zamiast 11-go listopada — święta prawdziwej niepodległości, które tak niedawno uroczysto obchodziliśmy tu na emigracji, Kraj musi obchodzić od pięciu lat datę 22-go lipca, w którym to dniu agenci komunistyczni, nadstawiając Moskwy, przywłaszczili sobie władzę w Polsce.

Jedynie na emigracji mogliśmy uczcić w tym roku 20-lecie "Cudu nad Wisłą", który wówczas udaremnił podobny zamach. Dziś zaś tylko z daleka, z wolnej Ameryki możemy dojść do Polski głos, przynajmniej rodakom najbliższe, istotne znaczenie powstania 1830-go roku; znaczenie, które w obecnych warunkach jest wymowniejsze, niż kiedykolwiek przedtem. Jest ono bowiem zaprzeczeniem tego

właśnie formalna wolność nie wystarczała narodowi polskiemu, który chciał nie pozorów, lecz istoty; dbał nie o formę, lecz o treść, o nieśmiertelnego nieskażonego ducha Polski.

Oprócz tych sprzeczności zasadniczych, trzeba podkreślić dwie dalsze różnice między celami i dążeniami powstańców 1830-go roku, a polityką tych, którzy z ramienia Moskwy sprawują władzę w Polsce dzisiejszej.

Powstanie nie zatrzymało się na sztucznej linii Bugu, lecz szybko rozszerzyło się na kresy wschodnie dawnej Rzeczypospolitej i przeciwstawiło imperializmowi rosyjskiemu koncepcję unii Polski z Litwą i Rosją na zasadach wolności i równości. Dziś nie wolno nawet skrzyżać się na likwidację polskości na wschód od tej samej, inaczej tylko przeważającej, sztucznej linii granicznej, a bratnie narody: litewski, białoruski i ukraiński muszą się zadowolić fikcją wolności i równości w republikach sowieckich, całkowicie podporządkowanych rosyjskiej.

**Zagadka Trudna do Rozwiązania Dla Marksistów**

Podstawą tej ideologii ma być marksizm ze swoim ateistycznym materializmem historycznym, tłumaczącym cały przebieg dziejów rzekomoimi koniecznościami ekonomicznymi. Ta teoria, naukowa i błędna, moralnie destrukcyjna, a duchowo polskiemu całkowicie obca, daremnie kusila się o wyjaśnienie genezy powstania, które nie wahało się poświęcić widoków dalszego pomyślnego rozwoju ekonomicznego, otwierających się przed tak zwanym Królestwem Kongresowym, aby tylko służyć wiernie i ofiarnie wielkiej, czystej idei. Idea ta była, jak wiadomo z całej problematyki powstaniowej, prawdziwa istotna wolność i niepodległość narodu.

I tu właśnie dochodzimy do innej, szczególnie jaskrawej, a zarazem pouczającej sprzeczności nie tyle z samym pierwotnym marksizmem, ile z jego rozwinięciem i praktycznym zastosowaniem przez leninizm i stalinizm. Niecym b o w i e m ta obowiązująca dziś, niestety także w Polsce doktryna nie szczyci się głośniej i obudniej, aniżeli rzekomym rozwiązaniem zagadnienia narodowościowego: totalitaryzm komunistyczny przynajmniej przeciw wolności i niepodległości wszystkim narodom, ale tylko pod względem formy, której wolno się wyrażać w różnicach języka, czy obyczajów pod nazwą danej grupy etnicznej. Natomiast wszędzie, dokąd sięga wpływ Moskwy, obowiązuje identyczność treści, która wszędzie musi być komunistyczna w rosyjsko-stalinowskiej interpretacji, to znaczy zależność od Rosji, a na której straży stoi czerwona armia i tajna policja.

Formalnie także tak zwana "Kongresówka" z przed roku 1830-go była wolna; nie tępiło jęszcze polskiego języka i obyczajów przez otwartą rusyfikację; tolerowano sejm polski, byle się carowi nie sprzeciwiał, a ten car nosił nawet tytuł króla polskiego. Ale taka



**KOMUNISCI PUŚCILI GO WOLNO.**—Jack S. Starlin, żołnierz amerykański, wzięty do niewoli przez komunistów w Korei, został puszczony wolno bez wyrażenia mu jakiegokolwiek krzywdy. Na skutek odmrożenia Starlin znajduje się w szpitalu obecnie w Japonii.

## Komisarz C. F. Witkowski w Jersey City Usunięty z Wpływowej Pozycji Polonia Poruszona Do Żywego Tym Krokiem Mayora Kenny, Którego Wybrała

Jersey City, N. J. (NS). — Oddawna szepczano tu, że nie wszystko znajduje się w porządku pomiędzy czołową demokratyczną figurą w powiecie Hudson, mayorem miasta J. V. Kenny a komisarzem policji C. F. Witkowskim, który wypłynął na liście wolnościowej (Freedom Ticket) podczas wyborów miejskich w maju 1949 roku, kiedy to zlikwidowana została osławiona maszyna F. Hague'a.

Pogłoski te znalazły potwierdzenie w sensacyjnych wydarzeniach, w wyniku których komisarz Witkowski został właściwie pozbawiony wszelkich wpływów w zarządzie miasta Jersey City.

**Zdegradowany**

Mayor Kenny, przy poparciu dwóch komisarzy miejskich, pozbawił Witkowskiego wpływowego stanowiska szefa miejskiego departamentu bezpieczeństwa publicznego, któremu podlegało ponad 1,500 pracowników, a wśród nich 881 policjantów i 587 członków straży pożarnej.

Zamiast tych rozległych uprawnień, przydzielono Witkowskiemu nadzór nad oświetleniem miasta, z nominalnym tytułem dyrektora robót publicznych. Cały jemu podległy personel składa się jedynie z dwóch inspektorów, zastępcy Michała Grabowskiego, sekretarza Jana Romanowskiego i dwóch urzędników Henryka Legowskiego i R. Millera.

**Rzekomo Zemsta**

Za Kongr. Siemińskiego

Równocześnie inny komisarz miejski, J. F. Murray, Sr., któremu podlegały parki miejskie, został w ten sam sposób potraktowany i usunięty z cieni oraz usunięty od wpływów.

Opowiadają tutaj, że Witkowski nie poparł, tak jak

## Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokończenie ze str. 1-ej)

Trumana w stosunku do Formozy było raczej chwiejne i dawał do zrozumienia, że flota amerykańska jest gotowa w odpowiednim momencie wycofać się z przed Formozy, o tyle w ostatnich dniach Prezydent Truman zmienił stanowisko i dał do zrozumienia, że 7-ma flota Stanów Zjednoczonych nie dopuści, by czerwone wojska chińskie wyładowały na Formozie i aby miały zniszczyć resztki chińskiej armii narodowej pozostającej pod dowództwem Kaj-szeka.

Jeszcze przed dwoma miesiącami urzędujący w Waszyngtonie miał zamiar porzucić Kaj-szeka i zrobić z nim to samo, co zrobił z rządem polskim w Londynie. Teraz jednak nastąpiła zmiana opinii kół rządowych i Kongres US, który zawsze upomina się o Kaj-szeka, otrzymał zapewnienie, że Kaj-szek znowu znajdzie się na widowni życia politycznego.

Podobnie uległy zmianie poglądy na dalsze prowadzenie wojny koreańskiej, poglądy bardzo przedtem niezdecydowane, niepewne i mające fatalne następstwa. Najpierw nie wiadomo, czy rząd amerykański pozwoliłby generałowi MacArthurowi, który we wszymskim musi słuchać Prezydenta, na przekroczenie 38-go równoleżnika. Teraz nastąpiła znowu zmiana frontu i mówi się w Waszyngtonie, że nie wiadomo, czy Ameryka wogóle zgodzi się na rozjem na polu bitwy, jak długo wojska komunistów chińskich będą w północnej Korei.

**Potoczy się Walka**

Szybko wprowadzenia w życie zarządzenia pozbawiającego komisarza Witkowskiego wpływów i odpowiedzialnego stanowiska była dla niego niespodzianką. Witkowski wydał oświadczenie atakujące mayora Kenny a powzięte przez niego zarządzenia. Padły oskarżenia zdrady społeczeństwa przez Kenny'ego i wiernych jemu komisarzy miejskich i zapowiedź walki z nimi.

Stworzona została nowa organizacja pod nazwą "Regular Democrats for Clean Government", na czele której stanął 32-letni handlowiec J. Howe i do której weszli dwaj usunięci od wpływów komisarze miejscy. Organizacja ta ma zamiar wystąpić w prawyborach miejskich w kwietniu przyszłego roku przeciwko obozowi Kenny'ego.

Miejszcowa Polonia, która odgrywa poważną rolę w każdym wyborach i która przyczyniła się do zwycięstwa Kenny'ego, jest do żywa poruszona zarządzeniami skierowanymi przeciwko jednemu komisarzowi Amerykaninowi pochodzenia polskiego.

## Iskierki z Kolegium Z. N. P.

Cambridge Springs, Pa. — Kolegium Związkowe uzyskuje coraz większą popularność w amerykańskim świecie naukowym. Oprócz licznych wzmianek o Kolegium w różnych wydawnictwach, ostatnio Lovejoy's Guide to American Colleges and Universities, The College Blue Book, Patterson's American Educational Directory, jak również w Peter's How to Pass College Entrance Tests wzmiankują o naszej uczelni jako o College wyjątkowym stopniem naukowe.

The Scientific Society of Alliance College został w ostatnich dniach uznany przez ogólno-amerykańskie Stowarzyszenie Nauk Ścisłych — Science Club of America.

The Debating Club odbył już jedną sesję międzykolegią z Westminster College.

Irena Grabowska z Newark, N. J., została wybrana większością głosów sekretarką Student Council na rok bieżący.

Prezydent Kolegium, Dr. A. P. Coleman w porozumieniu z pp. Bartoszek z Amsterdam, N. Y., zorganizował dla ich córki, studentki w Alliance College, "Birthday Party", w której wzięła udział młodzież kolegiąlna. Dr. Coleman wygłosił bardzo ładne przemówienie, a oprócz niego przemawiało również wiele innych osób.

Wakacje świąteczne Bożego Narodzenia rozpoczną się 16-go grudnia o godz. 12-ej i potrwać do 3-go stycznia roku. — Arthur Prudden Coleman.

**Komuniści Wykoleili Dwa Pociągi**

Singapore. — Teroryści komunistyczni wykoleili dwa pociągi na Malajach — w czym jeden pociąg pancerny, a drugi mieszany — towarowo-pasażerski.

Teroryści napadli na ten drugi pociąg, zostali jednak odparci przez Gurdurów, którzy pociągowie jechali. Gurdurowie jest to nadzwyczaj bitny szczerp górski, zamieszkały w kraju Nepal — między Indiami i Tybetem.

**Jawrek Furs**

NAJLEPSZA JAKOŚĆ  
NAJBARDZIEJ NOWOCZESNE STYLE

6615 Cermak Road, Berwyn, Ill. GUnderson 4-0917

**RECOMMENDED BY DUNCAN HINES AND SMART CHICAGOANS**

**CLUB STEAK KOMPLETNY OBIAŁ Z KARTOFLAMI I PRZYSTAWKAMI \$2.35**

**THE Steak House**  
744 RUSH ST. AT MICHIGAN DE 7-5930

**BROILED RED SNAPPER \$2.05**

**COOKIES AND Cakes for Holiday Gifts**

Fresh & Wholesome

**FLECK'S BAKERY**

We Specialize in Wedding, Birthday and Party Cakes  
ALL KINDS OF BAKERY GOODS—OVEN FRESH

1294 S. WESTERN AVE. Phone Blue Island 3410  
BLUE ISLAND, ILL.

**FACTORY-TO-YOU CUSTOM MADE DRAW DRAPES & CORNICES**

Our Decorator will call at your home with a fine Selection of Fabrics. Weave new Magic into your home with Superior's Custom-Made Drapes and Cornices. 27 STYLES to fit windows up to 48" wide. (Larger windows cost slightly more). Hand Sewn Pleats and Bottom Hems. Cornice Richly Upholstered. Traverse Rod Included.

**SPECIAL Heat Resisting Table Pads**

Custom Made to Fit

- WASHABLE
- WATERPROOF

You have a wide choice of colors and Coverings. Protects your Table Top indefinitely. Guaranteed Heat Resistant and Water-proof. Green Felt Base.

**CUSTOM-MADE VENETIAN BLINDS**

Guaranteed ACME STEEL

Residential & Commercial Choice of Slat & Tape Colors Reg. 65c 44c Sq. Ft.

- Repair
- Re-Cord
- Re-Tape

Your Own Blinds at a Low Cost

**CUSTOM-MADE SLIP COVERS**

SOFA \$39.75 CHAIR \$27.75

Includes Cording, Zippers, etc.

For Free Consultation and Estimates By Our Expert Decorators Phone LOnghbeach 1-3734-35-36

Ask about our Budget Plan

**INTERIORS BY SUPERIOR BLIND & SLIP COVER CO.**

1971 WILSON AVE. (Open Mon. & Thurs. Eves.)

## NADZWYCZAJNA SPOSOBNOŚĆ

Czytelnicy Dziennika Związkowego  
**Srebro Stołowe Wm. A. Rogers**

Moga Nabywać  
NAJLEPSZEGO GATUNKU  
A-1 Plus.

Wyrobione i Gwarantowane Przez Znana Firmę ONEIDA LTD.

Po niebywale niskiej cenie **ZA \$1.99 TYLKO** PLUS 6 KUPONÓW

ZA KOMPLET OBEJMUJĄCY:



2 łyżeczki do herbaty 1 łyżka do zupy  
1 widelec stołowy 1 widelec do salaty  
1 noż stołowy z pustą rączką, ostrze z nieplamliwej stali

**FAKICH KOMPLETÓW. NA TYCH SAMYCH WARUNKACH. MOŻEcie NABYWAĆ ILE CHCIEcie.** więcej w kilku tygodniach możecie mieć łatwo i tanim kosztem

**PIEKNA NA CAŁE ŻYCIE TRWAŁA ZASTAWA SREBRNA**  
Na 6, 8 Czy Na 12 Osób  
GWARANCJA na całe życie. z każdym kompletem

**CO TRZEBA ZROBIĆ?**

Nie potrzebujecie rozwiązywać żadnych zagadek, nie potrzebujecie nic od nas tylko przesłać sześć (6) dni, dzień po dniu, wycinając umieszczony tu kupon, a gdy ich już udzielicie 6, a porządkowym numerami przewidziane są do gaura Kasperki w Dzienniku Związkowym 1201 Milwaukee Ave. narożnik Division St. gdzie odpłacicie \$1.99 otrzymacie swój komplet srebra. Za miesiąc Czytelnicy mogą wysłać na ten adres swe kupony do czasu, a na czystości \$1.99, plus 6c na przesyłkę, odczekajcie dokładny adres, a za kilka dni otrzymacie swój komplet srebra odczekajcie

No. 328 **KUPON NA SREBRNO STOŁOWE** 9-go Grudnia, 1950

Za sześć (6) takich kuponów od No. 328 do No. 333 otrzymacie swój komplet Srebra Stołowego, 6 sztuk, oraz 6c na przesyłkę, razem z gwarancją.

Imię \_\_\_\_\_  
Nazwisko \_\_\_\_\_  
Ulica \_\_\_\_\_ No. i ul. Box \_\_\_\_\_  
Miasto \_\_\_\_\_ Stan \_\_\_\_\_

## KUPOJECIE W SKŁADACH KTÓRE OGLĄSAJĄ SIĘ W DZ. LWIĄZKOWYM

**LEGULO**  
Maść Skutecznie Używana przez 16 Lat na Stare, Otwarte, Bolące Rany i Choroby Skórne

Nie cierp od starych bolących, otwartych ran. Maść "LEGULO" wstrzymuje swierzbienie i uspokoi ból i pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna i nie pali. Gdy swierzbienie rana nie da ci siedzieć lub spać spokojnie, spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swoich cierpieniach. Także używane na Oparzenia, Spalenia PSORIASIS (choroba powodująca suche łuski) choroby skóry i z zewnętrznymi przyczynami Hemoroidy — swierzbienie i wystające. Athletes foot (grzybica) sprawiają palenie i swierzbienie między palcami u nogi, na suchą, pękającą skórę. Cena 75c \$1.25 \$3.50. Posłać Money Order do:

**LEGULO DEPT. T**  
4847 W. 14th Street  
Cicero 50, Ill.

Także do nabycia w aptekach w Chicago i okolicy i Milwaukee

**HEAR YE! HEAR YE!**

What more appropriate Gift Could you buy for your home than a Complete Set of . . .

**COMBINATION ALL-METAL WINDOWS & SCREENS**

FOR BOTH WINTER AND SUMMER USE

- SELF-STORING
- GREATER VISION
- NO UP-KEEP
- EASY TO CLEAN
- CONTR. VENTILATION
- RUST PROOF
- REQUIRES NO PAINT

ORDER NOW FOR YEAR ROUND COMFORT.

The cost is surprisingly low. Combination all-metal Screens and Windows for all types of Homes. Also Combination Doors.

**Gifts for the HOME**

**HEALTH MOR, INC.**

FOR FREE ESTIMATES PHONE ANdover 3-6500

203 N. WABASH AVE.

# Margrabianka Maria

ROMANS DRAMATYCZNY  
przez  
PAWŁA D'AIGREMOND

(Ciąg dalszy)

— Pożegnałem się z panem margrabią i panną Violetą i poszedłem spać. Dziś rano nie widziałem się jeszcze z nikim, aż tu w chwili gdy miano podawać śniadanie, bo już było po dwunastej, zawiadomiono pana margrabiego, że apartament żony jest zamknięty ze wszystkich stron i że pomimo dobijania się do drzwi, pani nie odzywa się wcale. Obawiając się, czy czasem nie zachorowała... Pan margrabia pobiegł w tej chwili na górę i usiłował drzwi otworzyć, ale były zamknięte. Kilkakrotnie wołał na panią, nie otrzymał jednak żadnej odpowiedzi. Wtedy za radą kuzynki, która nadbiegła, wysadził drzwi przemocą...

— Aha!...  
— W pokoju było zupełnie ciemno, chociaż lampka paliła się jeszcze, ale że panna de Lacroix-Marbourg otworzyła okno, zobaczyliśmy panią margrabinę, leżącą na prawym boku, z głową zagłębioną w poduszki. Wyglądała jakby spała, ale szeptem zagłębiony pod łopatką i tyłkiem, krwią zbroczony, świadczył o katastrofie i o okropnej śmierci nieszczęsnej kobiety.

— Zapewne zabrano się zaraz do oglądania ciała?  
— Nie!... Pan margrabia wobec przerażającego widoku nabył odrazu przekonania, że pani nie żyje, a co okropniejszego jeszcze dla niego, że sama odebrała sobie życie...

— Sama?... Dlaczego?... Czy nie była szczęśliwą zupełnie?... Czy spokój ich zakłócały kiedykolwiek nieporozumienia małżeńskie?

— Nieporozumienia z panem margrabią?... Czy to możliwe?... Toś to anioł prawdziwy, jak wszyscy wiedzą o tym!...  
— Więc dlaczego?...  
— Bez żadnej przyczyny... Ale pan margrabia idealizuje wszystkie obowiązki swoje, bo człowiek to wyjątkowej delikatności!...

— Przyszło mu na myśl, że może bezwiednie obraził żonę... Była ona despotyczną dziewczką trochę...  
— Ja znam margrabiego — potwierdził pan Servin, sędzia śledczy, który dotąd nie się nie odzywał. — Znamy się od dzieci. Jest to istotnie natura wyjątkowo szlachetna.

— Nieszczęśliwy — ciągnął pan Bossus — upadł na kolana przy łóżku.  
— O! biedna moja przyjaciółko! — wołał zrozpaczony — czyżbym cię czym pomimowoli obraził? Jeżeli tak było, przebac mi!... przebac najdroższa...

Więcej nie mógł nic mówić, bo dostał strasznego ataku nerwowego... Wyniesiono go nieprzytomnego i stan jego dotąd jest groźny.

— Więc nie będziemy mogli się z nim zobaczyć? ...  
— Ani rozmówić — potwierdził doktor. — To rzecz niebezpieczna.

— Niebezpieczna?... Dlaczego?...  
— Mógłby nie wytrzymać tak silnego wstrząśnienia! Mógłby je życiem przypłacić.

— Któż zatem będzie nas mógł objaśnić, w jaki sposób margrabina położyła się spać wczoraj wieczór? — zapytał sędzia.

— Paulina, panna służąca; ona ją rozbierała i ona ostatnia widziała ją przy życiu.  
— Proszę ją przywołać zaraz!

— A pokój, w którym spełniono zbrodnię, w jakim jest stanie? — zapytał komisarz.  
— Zamknęłam drzwi prowadzące do gabinetu i do buduaru w obecności pana Bordier i nie wychodziłem z niego aż dopiero na przyjęcie panów, wychodząc jednak pozostawiłem na górze osobę, na którą liczyć można zupełnie — młeczną siostrę panny de Lacroix-Marbourg.

— Więc nic nie usunęto? Nic tam tam nie zmieniono? ...  
— Nic, a nic zgola!  
— Pan doktor, nie poruszając ciała, przekonał się, że wszelka pomoc byłaby zbyteczna...

— Dobrze. Chodźmy!...  
Pan Bossus poprzeczł urzędników.  
Prokurator szedł obok niego, sędzia za nimi, a na ostatku komisarz.

Zandarmi ustawieni na dole pałacu, nie pozwolili wchodzić doń nikomu, bo tłumy ludzi ścigały już ze wszystkich stron.

Drzwi od pokoju margrabiny były tylko przymknięte. Przy łóżku czuwała Janina z Pauliną.

Sędzia i komisarz spostrzegli odrazu, że nie tam nie poruszono, że wszystko było w najzupełniejszym porządku.

— Czy sprzątno tu dzisiaj? — zapytał pan Guerin.  
— Nie dotykano się niczego — oznajmił pan Bossus.  
Prokurator spojrział na łóżko i zapytał:  
— Jak leżało ciało gdy drzwi otworzono?

Zupełnie jak teraz, tylko pan doktor, oglądając ranę, uniósł trochę przesieradło i koldrę.

— A ciało?...  
— Pozostało w tej samej pozycji, w jakiej je zastałem — zapewnił doktor. — Posłuchałem serca i zbadałem puls, a gdy się przekonałem, że śmierć nastąpiła już przed paru godzinami, że skóra jest zupełnie zimna, nie przedsiębrałem nic i pozostawiłem wszystko jak było, żeby sąd tym łatwiej wszystko mógł zbadać.

— Bardzo to rozsądnie ze strony pańskiej — oświadczył prokurator, nie przywykły wcale do tego, ażeby lekarz prowincjonalny chciał ułatwiać zadanie sądu.

— A jak pan myśli, panie doktorze — wtrącił sędzia śledczy — w jaki sposób margrabina została pozbawioną życia? ...  
— Naturalnie — odpowiedział lekarz — że jej podczas snu cios zadano. Leżała na prawym boku tak, jak ją panowie widzieli... Morderca ugodził ją raz jeden tylko, ale z siłą niesłychaną. Sztylet jest dosyć długi i zapewne ostro zakończony, przebił więc płuca i utkwiał w sercu.

— Do kogo należy ten sztylet? czy nie potrafi kto tego objaśnić? ...  
— Owszem. Paulina, garderobiana pani de Plessis poznała, że to sztylet, którego pani jej używała zwykle do przecinania kartek czytanych książek.

— Leżał zawsze na stoliku przy łóżku!... — odezwała się panna służąca.

— Czy i wczoraj leżał także?  
— Leżał i wczoraj.  
— Widziałas go na własne oczy?  
— Nie tylko widziałam, ale nawet miałam w rękę, bo gdyby przypadkiem spadł był na podłogę i pani nie znalazła go pod ręką, gniewałaby się straszliwie...

— Czy pani czytała, gdyś od niej odchodziła?  
— Nie!... Była wczoraj zanadto zdenerwowana.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## 20,000 Domów Otrzyma Ogrzewanie Gazowe Już w Przyszłym Roku

Postępy przy zakładaniu rurociągu z Texas do Chicago każą przypuszczać, że ogrzewanie gazowe zaprowadzone będzie na przyszłą zimę w 20,000 domach, jak donoszą urzędnicy Peoples Gas Light & Coke Co.

A w sezonie zimowym z 1952-53 zaopatrzeni będą w ogrzewanie gazowe 26,000 klientów, oświadczył prezes, J. F. Oates Jr.

Ogółem kompania gazowa wyczerpie całą obecną listę zgłoszonych petycji w liczbie 90,000, powiedział Oates, gdyż znajdują się tacy, którzy w ostatniej chwili zrezygnują z ogrzewania gazowego.

Stale jeszcze wpływa mie-

siennie 3,000 nowych aplikacji.

Konstrukcja 1,419-milowego rurociągu postępuje według planu, zaznaczył Joseph J. Hedrick, kierujący projektem, koszt, którego wynoszą ma \$130,000,000.

Jedyną przeszkodą w ukończeniu rurociągu mogą być restrykcje ze strony rządu co do konsumpcji gazu w większych ilościach, lub przy budowie rurociągu.

Jedynym rozwiązaniem problemu ogrzewania przy pomocy gazu, oświadczył Hedrick, byłby ogromny rezerwoar pod ziemią, w którym gromadziłoby się zapasy gazu przez lato na zimę.

## Senacka Komisja Śledcza Wczoraj Przesłuchała Trzech Kapitanów

Wczoraj senackiej komisji śledczej Kefauvera przesłuchali wczoraj trzech kapitanów policji: R. J. Crane, J. I. Howe i W. Healy. Każdy z nich w swoim czasie był kierownikiem stacji Hyde Park w bogatej dzielnicy na południowej stronie miasta, gdzie podobno uprawiano było gemblerstwo na wielką skalę.

Howe i Crane zaprzeczyli, jakoby w czasie przesłuchów mówiono o stosunkach panujących w dystrykcie Hyde Park. Howe oświadczył, że za-

pytano go, co można zrobić dla lepszego usprawnienia departamentu policji. Crane zaś powiedział reporterom, że pytano go o stosunki panujące w dystrykcie policji.

Healy nie chciał odpowiedzieć, czy pytano go o jego stan finansowy i o rzekome uprawianie gemblerstwa w dystrykcie Hyde Park.

**KSIAŻKA W OJCZYSTYM JEZYKU. OTO NAJPIĘKNIEJSZA ROZRYWKA DLA POLAKA**

## Wiadomości z Annowa

**POSIEDZENIA**  
Dwór Ks. Józefa Poniatowskiego, Szczępu Ben Hur, Nr. 240, przypomina swoim członkom, przedroczne posiedzenie odbędzie się w sobotę, dnia 9-go grudnia, gdzie zarazem odbędzie się wybory nowej administracji na rok 1951, w sali Stan. Węgrzyzna, 2059 W. 19-ta ul., o godz. 7:30 wieczorem.

**Tow. Bolesława Chrobrego, Gr. 1971 ZNP.** uprasza wszystkich członków o liczne przybycie na przedroczne posiedzenie, jakie się odbędzie w niedzielę, dnia 10-go grudnia, w sali Stan. Węgrzyzna, 2059 W. 19-ta ul., o godz. 2-jej po południu. Wybór nowych urzędników będzie załatwiony na tymże posiedzeniu.

**Tow. M. B. Gidelskiej, Nr. 498** zaprasza członków, ażeby przybyli licznie na przedroczne posiedzenie, dnia 10-go grudnia, gdzie również odbędzie się wybory nowej administracji na rok 1951, w sali Stan. Węgrzyzna, 2059 W. 19-ta ul., o godz. 2-jej po południu.

**Tow. św. Barbary, Gr. 98 Z. P. w Am.** podaje do wiadomości wszystkim członkom, że przedroczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, dnia 10-go grudnia, w sali parafialnej św. Anny, 2201 W. 18-ta ul., o godz. 2-jej po południu. Posiedzenie jest ważne, ponieważ odbędzie się wybory nowych urzędników na rok 1951.

**Tow. Marii Konopnickiej, Gr. 2423 ZNP.** prosi wszystkie człon-

kinie, ażeby przybyły licznie na przedroczne posiedzenie, jakie się odbędzie w poniedziałek, dnia 11-go grudnia, w sali Stan. Węgrzyzna, 2059 W. 19-ta ul., o godz. 7:30 wieczorem. Obecność każdej członkini jest pożądana, gdyż odbędzie się wybory nowej administracji na rok 1951.

**B a l**  
Tow. Juliusza Słowackiego, Gr. 1217 ZNP., zaprasza wszystkich członków, przyjaciół, młodzież oraz Polonię do wzięcia udziału w balu, jaki urządza w sobotę, dnia 27-go stycznia, w sali Stan. Węgrzyzna, 2059 W. 19-ta ul., początek, o godz. 8-jej wieczorem. Do tańca będzie przygrywać doborowa orkiestra. — Komitet balu.

**Lekcje**  
Komitet Młodzieży przy Gm. 87 ZNP zawiadamia, że lekcje drużyny doboszów i trebaczy odbędzie się w sobotę, dnia 9-go grudnia, w sali Gads Hill Center, 1919 W. Cullerton ul., od godz. 3-jej do 5-tej po poł. Komitet uprasza rodziców, których dzieci należą do tej drużyny, ażeby przysłali swoje dzieci, gdyż są przygotowania do programu gwiazdkowego, jakiego gmina urządza w niedzielę, dnia 7-go stycznia. Każde dziecko pożądana, ażeby każde dziecko było obecne na tej lekcji. — Komitet Młodzieży Gm. 87 ZNP. — Stefan Czubernat, przewodn.; Stanisław Oleksy, sekret.

**Każdy Polak Powinien Należać Do Polskiej Organizacji ZNP!**

## Tylko Doświadczony Inżynier Najlepiej Może Zainstalować System Ogrzewania

Doświadczenie i wiedza czynią każdego człowieka użytecznym w jego kierunku wykonywanej pracy. Takim doświadczonym inżynierem w zakresie zakładania wszelkich systemów ogrzewania jest inżynier B. Moraczewski, nasz rodak i dzielnik patriotą. Wiele lat nauki i wiele lat doświadczenia, a szczególnie ta gruntowna wiedza sprawiły, że inżynier B. MORACZEWSKI jest ekspertem w swej dziedzinie pracy, którą wykonuje ku najpełniejszemu zadowoleniu. Wiele, wiele lat to sprawiło, że inżynier B. Moraczewski przyszedł do tej perfekcji, którą dziś posiada.

Dlatego każdemu, który ma założyć jakikolwiek system ogrzewania w swym domu rodzimym, aby pierw zobaczył naszego rodaka B. MORACZEWSKIEGO, doskonałego inżyniera wszelkich systemów ogrzewania, który jest właścicielem AVONDALE PLUMBING and HEATING CO., pnr. 3912 W. Belmont Ave. Wiele szczegółów można się dowiedzieć, czytając ogłoszenie w naszym dzienniku lub telefonować MULberry 5-1090. (R. M.)

**Here's Good News For BRIDES-TO-BE**  
at No Charge  
To be sure of a Perfect Wedding call  
**VERA L. HEIDE**  
Shopping - Planning - Rehearsals  
Complete Management of your Wedding. We will Relieve the Bride and her Mother of countless details.  
Now You Can Have The Perfect Wedding You've Always Dreamed Of  
7820 CHICAGO AVE. Phone FOREST 9-7113  
RIVER FOREST, ILLINOIS

**CONVERT TO AUTOMATIC GAS HEAT**  
**DELCO-HEAT GAS-FIRED CONVERSION BURNER**  
**GENERAL MOTORS DELCO-HEAT**  
**SERIES "7" OIL BURNER**  
\$237.00 Completely Installed  
\$299.50 Completely Installed

**B & F HEATING SERVICE**  
BRYANT AVE. Glen Ellyn 145-R GLEN ELLYN, ILL.

**DODAJCIE GAŁĄZEK SWOJEJ CHOINCE BRANCH HOLDERS**  
Komplet 6 za \$1.19 z przes.  
Tanie, niefornne Choinki mogą wyglądać symetrycznie, przez dodanie im gałązek. Używając tych przytłumaczy, możecie w kilku minutach łatwo zakryć puste miejsca. Mogą być wiele razy ponownie używane — idealne na prezent. KOMPLET OBEJMUJE 3 WIELKOŚCI, PO 2 Z KAŻDEJ. NIE WYSYŁAMY NA C. O. D.  
Do nabycia w składach towarów Żelaznych lub wprost od  
**A. GOETTER & SON**  
7836 W. CLARKE ST. WAUWATOSA, WISCONSIN

**CENTRAL TV EXCHANGE**  
We Will Pay You High Prices For Your Old TV Set  
★ ★ ★  
ANY MAKE ANY MODEL  
WE BUY—SELL  
—RENT AND TRADE  
NEW & USED TV  
IF YOU'RE IN NEED OF QUICK CASH  
CALL Delaware 7-2382  
★ ★ ★  
430 N. CLARK CHICAGO

**DZISIAJ**  
**Przyjdźcie i Zobaczcie**  
**1951 CHEVROLET**  
Najpiękniejszy i najlepszy automobil w całej Ameryce po najniższej cenie.  
Jest on na wystawie już dziś w sobotę, dn. 9-go Grudnia.  
Dla naszych pań i dzieci będą rozdawane piękne upominki różnego rodzaju.  
Dla waszej wygody, abyście mogli zobaczyć 1951 nowy Chevrolet — w każdy dzień przez tydzień będziemy otwarci aż do 9:00 wieczorem.  
**BERGL CHEVROLET SALES INC.**  
5346 W. Cermak Rd.  
w Cicero—OLympic 2-2702—Bishop 2-2612  
**COMMUNITY CHEVROLET SALES INC.**  
7025 W. Ogden Ave.  
w Berwyn—GUnderson 4-2200—Bishop 2-2461

Join Our **CHRISTMAS SAVINGS CLUB**  
Now Forming  
  
**Christmas Club CHECK**  
TO: *Will*  
**A WEEKLY "SERIAL" WITH A HAPPY ENDING FOR YOU...** make a Christmas Club membership your favorite "Book of the Week." Put in a few cents (50c, \$1, \$2, \$5, \$10) per week, or more if you wish. Draw from it the satisfaction of SYSTEMATIC SAVING—the reward of MORE MONEY to spend next Christmas.  
**JOIN OUR CHRISTMAS CLUB TODAY! GIVE YOURSELF THE GIFT OF GIFTS—A SUBSTANTIAL CHECK A YEAR FROM NOW!**  
Hours for Banking  
Commercial and Savings Departments  
Monday, Tuesday, Thursday, Friday, 9 A.M. to 2 P.M.  
Wednesday and Saturday, 9 A.M. to 12:30 P.M.  
**NATIONAL SECURITY BANK**  
OF CHICAGO  
MILWAUKEE CHICAGO AND OGDEN AVENUES  
Safe Deposit Vaults  
Monday, Tuesday, Thursday, Friday, 9 A.M. to 3 P.M.  
Wednesday and Saturday, 9 A.M. to 2 P.M.  
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION  
Your Account Insured to \$10,000

**MINIATURE MART**  
Doris F. Hall, Your Hostess and Proprietor  
  
• BABY TOYS AND DOLLS  
• STORY BOOK DOLLS  
• STROLLERS  
"TOYS AND MORE TOYS"  
GIFTS OF ALL KINDS DESIGNED TO MAKE BABY'S AND OLDER CHILD'S LIFE HAPPIER  
A Selection You Never Dreamed Possible  
8937 S. LOOMIS ST. BEverly 8-6801

**POPIERAJCIE KUPIECTWO W SWEJ DZIELNICY**

# WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

## Kronika z Gary - La Porte - East Chicago - Hammond - North Hammond - Whiting i Okolicy

**Plisze Tadeusz M. Wachel, 3825 Euclid Ave., East Chicago, Ind.**

**Posiedzenie Kl. Demokratycznego Im. Woodrow Wilson w Whiting**  
Uwładamiamy się członków Klubu Demokratycznego im. Woodrowa Wilsona w Whiting i Robertsdale, że bardzo ważne roczne posiedzenie Klubu odbędzie się w nadchodzącą środę, dnia 13 grudnia, o godz. 7:30 wieczorem w lokalu klubowym pnr. 2144 Indianapolis Blvd., w Whiting. Na posiedzeniu tym obecnych będzie wielu gości, dlatego też zarząd usilnie prosi członków o jaknajliczniejszą obecność.

W czasie posiedzenia odbędzie się też wybór administracji na rok 1951. Wiele innych spraw natury polityczno-obywatelskich będzie oddanych pod dyskusję członków. Obecność członków obowiązkowa. Za zarząd: Jan Zagrocki, prezes; Michał Błasiński, sekret.

**Jutro Gwiazdka dla Działwy Gr. 1962 ZNP w Calumet City**  
Już jutro, w niedzielę, dnia 10-go grudnia, b.r., punktualnie o godz. 5-tej po południu w lokalu Kelsys, 345, 134-ty Place w Calumet City, Illinois, odbędzie się wspaniała Gwiazdka dla działwy związkowej, urządzona staraniem zawsze czynnej Gr. 1962 ZNP. Znaney w

**Posiedzenie Gr. 1962 ZNP, na przyszłą niedzielę**  
Przedroczne posiedzenie Tow. im. Kazimierza Pułaskiego, Gr. 1962 ZNP, odbędzie się w niedzielę, dnia 17-go grudnia, b.r., o godz. 7-jej wieczorem w ratuszu miejskim przy Wentworth i Pułaski ul., Calumet City. Zarząd prosi członków o jaknajliczniejszy udział w tym naprawdę ważnym posiedzeniu.

**Posiedzenie Klubu Harbor Citizens w niedzielę**  
Wielce zasłużony dla Polonii miasta East Chicago, znany powszechnie jako "Harbor Citizens Club", będzie miał swe roczne i wyborcze posiedzenie jutro, w niedzielę, dnia 10-go grudnia, b.r., o godz. 2-jej po południu w własnym lokalu, 3903 Alder ul. Indian Harbor. Uprasza się członków o jaknajliczniejszy udział w tym posiedzeniu, chodzi bowiem o dalsze dobro i rozwój klubu przez wybór n a j o powiędniejszych członków zarządu. Im lepszy, im silniejszy zarząd, tym lepszym będzie Klub "Harbor Citizens", który przez ostatnie kilka lat bardzo wiele dobrego działał, dla Polonii miejscowej. Klub zawsze uczelwiz, z honorem gospodarke swą prowadzi i każdy pragnie te

**SERDECZNE ZYCZENIA od PRZYJACIELA J. G. M.**

**WESOLYCH ŚWIĄT i Serdeczne Zyczenia Wszystkim**  
**SĘDZIA DAVID H. SHAPIRO**  
Chicago Heights, Ill.

**WIĘKSZA BUTELKA O LEPSZYM SMAKU**



12 Uncjy Butelka

PEPSI-COLA wyrabia tylko PEPSI-COLA COMPANY, Long Island City, New York, Autoryzowany zakład butelkowania PEPSI-COLA Bottling Company of East Chicago, Ind.

**Wesolych Świąt**  
Przyjaciółom i Serdeczne Zyczenia Wszystkim

**Maurino R. RIGHTON**  
MAYOR  
CHICAGO HEIGHTS, ILL.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom i Członkom

**FIRST FEDERAL SAVINGS & Loan Ass'n of Gary**  
Członek Feder. Savings & Loan, Insurance Corp.  
Wasza asekuracja jest obecnie podwojona. Otwórzcie sobie konto teraz.  
Zasoby przeszło \$16,000,000  
545 Broadway GARY 3-9623 GARY, IND.

**Wyrabiamy Kodyry z WASZEGO PIERZA i PUCHU**  
także przerabiamy z Waszych Pierzyn jak również z Włny. Firanki do okien i pokrowce na Wasze wszelkiego rodzaju meble. Wybór wielki. Ceny przystępne

**STAR QUILT & AWNING CO.**  
607 W. 11th AVENUE  
GARY, INDIANA  
Tel. Gary 6434

Calumet City i na terenie Gminy 49-jej ZNP, jako Tow. im. Kazimierza Pułaskiego. Komitet zaprasza wszystkich członków oraz członkinie o taskawe przybycie na tę gwiazdkę, aby dać działwie tej zachęte. Goście będą mile widziani.

Program będzie krótki lecz urozmaicony. Komitet dokłada starań, aby gwiazdka ta była jaknajlepszą reklamą dla ZNP. Komitet zaprasza wszystkich sympatyków młodzieży, specjalnie zarząd Gm. 49 ZNP, oraz Okr XV ZNP.

**Posiedzenie Gr. 922 ZNP, na przyszłą niedzielę**  
Przedroczne posiedzenie Tow. im. Kazimierza Pułaskiego, Gr. 922 ZNP, na ostatnim posiedzeniu wyborczym powołało na urząd prezesa czynnego w życiu organizacyjnym naszej Polonii, p. Marcela Hodupskiego. P. Marceli Hodupski już oddawna wykazał wielkie zainteresowanie sprawami naszej Polonii i naszych polskich organizacji, nie też dzwignego, że przez kilka lat był prezesem Gminy 83ej ZNP, w Klubie Obywatelskim piastuje już przez kilka lat zaszczytny urząd prezesa, szczerze oddaje się na pracy społecznej i narodowej w przeróżnych komitetach, jednym słowem jest dzielnym członkiem. Powołanie go na urząd prezesa Gr. 922ej przyczyni się zapewne do ożywienia akcji organizacyjnej w tej grupie. Prezesowi Hodupskiemu życzymy powodzenia na tak ważnym urzędzie związkowym.

**Apel p. Mata Wołoszyna z Gary**  
Drogą Dziennika Związkowego zwraca się p. Mat. Wołoszyn z serdeczną prośbą do osoby, która przez pomyłkę zabrała jego piasecz zimowy na ostatnim posiedzeniu Gminy 127ej w Gary, aby zwrócić ją po adres 1532 Delaware ul.

**Z Tow. Sokół Polski, Gr. 1425 ZNP, z East Hammond**  
Tow. Sokół Polski, Gr. 1425 ZNP, będzie miało roczne wyborcze posiedzenie jutro, w niedzielę, 10-go grudnia, o 2-jej po poł. w sali św. Trójcy, 1104 Ames ul. w East Hammond. Na posiedzenie to zarząd zaprasza tak członków jak i członkinie. Odbędzie się wybory urzędników na rok 1951. Z powodu powołania sekretarza finansowego teje grupy p. Edwarda Wrony do służby w armii Wujka Sama, zarząd prosi wszystkich członków o wyrównanie zaległości na tym

**WESOLYCH ŚWIĄT K. A. G. GARAGE & SERVICE STATION**  
Odnawiamy Hamulce Regulujemy — Naprawiamy  
339 West State TO 2-9868 CALUMET CITY, ILL.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom i Serdeczne Zyczenia Wszystkim

**GLATT AUTO WRECKING PARTS**  
Kupujemy Stare i Rozbite Samochody  
1030 Indianapolis Blvd.  
Whiting 70 WHITING, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom i Klientom Pozdrowienia Wszystkim

**Meade Electric Co. of Indiana, Inc.**  
Przemysłowe Przeprowadzanie Prądu i Światła  
Konstrukcje Podziemne i Oświetlanie Ulic  
1825 Summer Russell 2100 HAMMOND, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim!

**HEIGHTS AUTO PARTS**  
1334 HALSTED  
CHICAGO HEIGHTS, ILL.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom i Pozdrowienia Wszystkim

**SCHLATTER MOTOR SALES**  
Autoryzowany Przedstawiciel FORDA  
Sprzedaż i Obsługa  
Lepszej Roboty Nie Dostaniecie Chociażbyście Więcej Zapłacili.  
1120-1194th  
Whiting 115 i Whiting 794  
WHITING, IND.

posiedzeniu. Funkcje sekretarza finansowego obejmie ojciec jego p. Ludwik Wrona. Wiele ważnych spraw będzie też omawianych. — J. Kilarski, prezes.

**W Środę Posiedzenie Dyrekcji Domu Polskiego w Gary**  
Uwładamiamy się zarząd i dyrekcję Domu Polskiego w Gary, że bardzo ważne posiedzenie odbędzie się w nadchodzącą środę, 13-go grudnia, o godz. 7-jej wieczorem. Obecność całej dyrekcji i zarządu jest obowiązkowa. Mamy bardzo wiele spraw do załatwienia, to też obecność wszystkich jest pożądana. — A. Pikula.

**Jutro Posiedzenie Tow. Dobroczynności Przy Parafii Św. Jadwigi**  
Zarząd Tow. Dobroczynności przy par. św. Jadwigi uwładamiamy wszystkie swe członkinie, że przedroczne posiedzenie Tow. odbędzie się jutro, w niedzielę, 10-go grudnia, o godz. 2-jej po poł. w sali parafialnej przy 17ej i Connecticut ul. w Gary. Ważne sprawy są do załatwienia, tak samo odbędzie się wybór urzędników na rok 1951. — K. Dolata, prezeska; M. Wróblewska, sekr.

**Ważne Dla Wszystkich Gmin Związkowych**  
Jako prezes Okręgu 15go ZNP zwracam się do wszystkich prezesów Gmin w Okręgu 15ym z prośbą o wyszukanie odpowiednich kontesantów, którzyby brali udział w kontesacie, wydanym przez ZNP, a którego zwycięzca mógłby ująć się na studia do Kolegium Związkowego zupełnie bezpłatnie. Jest to b ardo ważna sprawa, którą powinni zająć się prezesi poszczególnych gmin, stosownie do uchwały ostatniego Sejmiku Okręgowego. Jeżeli Gmina na jakiegokolwiek kontesanta, proszę mnie o tem natychmiast powiadomić. Kontesantów zwołam na specjalne posiedzenie informacyjne, a potem wybór najlepszego kontesanta spocznie w ręku zarządu Kolegium Związkowego z prezydentem profesorem Arturem Colemanem na czele. W sprawie kontestu studenckiego proszę skomunikować się zemną lub z prezesem Okręgu 15go ZNP, p. Michalina Wysocką z Gary. — Tad. Wachel, prezes Okr. 15go ZNP.

**W Czwartek Posiedzenie Tow. Jana III-go Sobieskiego, Grupy 546ej ZNP**  
Uwładamiamy się tak członkinie jak i członków Tow. Jana III-go Sobieskiego, Gr. 546, że regularne wyborcze posiedzenie grupy odbędzie się w nadchodzący czwartek, 14-go grudnia, o godz. 7-jej wieczorem u pp. Tomaszak, 4402 Towle ul. w North Hammond. Zarząd prosi członków o jak najliczniejszy udział. — S. Robak, prez.

**Jutro Posiedzenie Gr. 1513 ZNP**  
Uwładamiamy się tak członków jak i członkinie Gr. 1513 ZNP, że regularne posiedzenie grupy odbędzie się jutro, w niedzielę, 10-go

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom i Klientom Pozdrowienia Wszystkim

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim!

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim!

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
ZYCZY WSZYSTKIM!

**SOLINA'S BAKERY**  
Torty — Paje — Ciastka  
Wyborny Domowy Biały Chleb  
Specjalnie:  
Torty Na Wesela i Przyjęcia  
6712 KENNEDY AVE.  
Sheffield 1527  
HAMMOND, IND.

**PAWINSKI DOM POGRZEBOWY**  
AMBULANS NA KAZDIE ZAWOLANIE  
Polecamy się taskawej damnicy  
1328 Connecticut St. Gary Ind. Tel. 6760  
2935 De Kalb Evans Bldg. New Chicago, Ind. Tel. Lake 2955

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Wszystkim Polskim Przyjaciółom i Odbiorcom

**KROS-TOWN VIEW TURKEY FARM**  
Dobry Drób Hurtownie i Detalicznie  
Kury — Indyki — Kaczki — Gęsi — Żywe lub sprawione na poczekaniu. Codziennie świeże jaja. Dostarczamy na Przyjęcia, Bankiety i Wesela. Mila na północ od Crown Point, przy Route 35  
CROWN POINT, IND. Ross Township  
Telefon 440

grudnia, o godz. 2-jej po poł. w sali zwykłych posiedzeń. Posiedzenie to jest bardzo ważne, to też obecność wszystkich członków jest pożądana. — W. Naspinski, prezes; F. Smigiel, sekr.

**Z Grupy Srebrnych Dzwonów, 2365 ZNP z Gary, Ind.**  
Grupa 2365 ZNP, znana popularnie jako "Silverbells Club" w Gary, będzie miała swe miesięczne posiedzenie w poniedziałek, 11-go grudnia, o godz. 7:30 wieczorem. Zarząd prosi związkowców o jak najliczniejszy przybycie na to posiedzenie. — Antoni Dziuba, prez.

**We Wtorek Posiedzenie Gr. 1640 ZNP w Tolleston**  
Bardzo ważne posiedzenie Gr. 1640 ZNP z Tolleston odbędzie się w nadchodzący wtorek, 12-go grudnia, punkt o godz. 7:30 wieczorem w sali parafialnej przy 15ej i Marshall ul. Zarząd prosi członków o jak najliczniejszy udział w tym ważnym posiedzeniu. Józef Dolasiński, prezes.

**Zebrań Grup w Gary**  
17-go grudnia odbędzie się posiedzenie Grupy 912 ZNP. Szczegóły na przyszłą sobotę.  
17-go grudnia, odbędzie się posiedzenie Grupy 1306 ZNP. Szczegóły podane będą w przyszłą sobotę.  
W sobotę, 16-go grudnia, o godz. 7:30 wieczorem odbędzie się ważne posiedzenie Grupy 2431 ZNP w lokalu pnr. 3737 Broadway w Gary. Już dziś uwładamiamy się członków o tym ważnym posiedzeniu.

**Posiedzenie Tow. Gmina Polska, Grupa 114 ZNP w Hammond**  
Jutro, w niedzielę, 10-go grudnia, o godz. 2-jej po poł. w sali Polskich Weteranów w North Hammond odbędzie się ważne posiedzenie Gr. 114 ZNP, na które zaprasza się całe członkostwo. Ważne sprawy będą omawiane. — J. Gulinski, sekr.

**Posiedzenie Dyrekcji Placówki Nr. 40ty SWAP**  
Uwładamiamy się członków dyrekcji Placówki Nr. 40 Stow. Weteranów Armii Polskiej w Hammond, że bardzo ważne posiedzenie dyrekcji odbędzie się w niedzielę, 10-go grudnia, o godz. 11-jej przed poł. w sali Polskich Weteranów przy 241-43 Gostlin ul. w North Hammond. Zarząd prosi wszystkich o udział w tym posiedzeniu. — A. Gumula, komendant.

**Pp. Adolstowa Świąntkowie z Hammond Mają Syna**  
Tak wygląda, że pierwszy dystrykt nie musi się obawiać o przyszłego aldermana, w domu bowiem pp. Adolstowa Świąntków narodził się synek. Rodzice czują się bardzo dumni. Jest to trzecie ich dziecko. Ojciec, Adolf, jest aldermanem 1go dystryktu miasta Hammond i dotychczas urząd swój sprawuje należycie dla dobra własnego i całej Polonii. Dumni z przyłączenia na świat wnuczka są również rodzice Adolfa, pp. Angielonstowa Świąntek. Młodemu rodziom życzymy, aby synek rósł śladami swego ojca, żeby Polonia miała godnego następcę po ojcu.

**Apel Do Polonii w Sprawie Ogłoszeń Świątecznych**  
Jako korespondent, apeluje do każdej Grupy i Gminy związkowej, do wszystkich bratnich organizacji, do klubów polskich, do urzędników politycznych, do naszych kupców i profesjonalistów, aby

**DAILY HEATING CO.**  
Furnace — Conco — Luxaire  
Williamson — Sunbeam, Gazowe, Olejowe, węglowe, "Forced Air", Gravity, Sprzedaż i naprawa. Naprawa burnerów — Zamiana części Roboty blacharskie.  
Air Conditioning  
Darmo obliczenia.  
6216 Columbus Ave.  
Sheffield 7951  
Hammond, Ind.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
ZYCZY WSZYSTKIM

**KOLARIK'S HARDWARE & APPLIANCE**  
Autoryzowany Przedstawiciel  
• PHILCO  
• SYLVANIA  
• SENTINEL  
Na Zyczenie Na Spłaty  
609 E. 5th Ave. GARY 5-1123 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim!

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Wszystkim Polskim Przyjaciółom i Odbiorcom

**KROS-TOWN VIEW TURKEY FARM**  
Dobry Drób Hurtownie i Detalicznie  
Kury — Indyki — Kaczki — Gęsi — Żywe lub sprawione na poczekaniu. Codziennie świeże jaja. Dostarczamy na Przyjęcia, Bankiety i Wesela. Mila na północ od Crown Point, przy Route 35  
CROWN POINT, IND. Ross Township  
Telefon 440

zamawiali swe ogłoszenia z życzeniami, przysyłając je na mój adres lub telefonując East Chicago 5836. Dla informacji zainteresowanych podaje, że nie znam osoby, która podaje się na naszym terenie za reprezentanta Dziennika Związkowego. Ogłoszenia proszę zamawiać przezemnie: T. Wachel, 3825 Euclid ave., East Chicago, Ind. Telefon EC 5836.

**Zakupujemy ogłoszenia w wydaniu świątecznym Dziennika Związkowego. Złóżmy nasze osobiste życzenia, życzenia organizacyjne, klubowe dla naszego członkostwa i całej Polonii. Popierajmy Dziennik Związkowy, najpoczytniejsze pismo dzienne w Stanach Zjednoczonych. Polskim zwycięzcom składamy sobie nawzajem życzenia świąteczne i noworoczne drogą Dziennika Związkowego.**

**"Opłatek" Kółka Dramatycznego Grupy 3095ej ZNP**  
Komitet "Opłatek" Kółka Dramatycznego, Gr. 3095 ZNP, uwładamiamy Polonię, że doroczny Opłatek Kółka odbędzie się w sali Polskich Weteranów przy 241 Gostlin ul. w Hammond, w niedzielę, 14-go stycznia, 1951 r. Komitet prosi organizacje o wstrzymanie się od uczęszczania jakichkolwiek w tym dniu imprez. Wstęp na "Opłatek" będzie tylko za zaproszeniem. Jest to roczna nasza impreza i dlatego komitet pragnie zapewnić jej sukces.

**BARDZO WAŻNE DLA ZWIĄZKOWCÓW**  
Ostatniej chwili otrzymałem pismo od prezidenta Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pennsylvania, że każdy Okręg związkowy będzie miał prawo na mocy uchwały Ławy szkolnej wysłania do Kolegium trzech studentów czy studentek na rok 1951. Proszę przeto każdą rodzinę zainteresowaną i aspirującą, aby natychmiast zgłosiła swych synów czy córy do kontestu, jaki mamy w naszym Okręgu. Czasu nie pozostaje wiele. Specjalnie proszę każdego prezesa Gmin w Okręgu 15ym ZNP, aby zaraz sprawą się zajął stosownie do uchwały ostatniego naszego Sejmiku okręgowego. Ci, którzy są zainteresowani, mogą już zacząć studia w Kolegium od 29go stycznia, 1951 roku. Proszę zainteresować się tą sprawą i działać natychmiast. Po wszelkie informacje proszę udać się do mnie lub do prezesa Michalina Wysockiej, 657 Grant st., Gary, Ind. — Tad. Wachel, prezes Okr. 15go ZNP.

**Tow. Króla Stefana Batorego Ma Posiedzenie w Czwartek w Whiting, Ind.**  
W czwartek, 14-go grudnia, o godzinie 7:30 wieczorem w sali pod szkołą św. Wojciecha przy 121ej i Indianapolis Blvd. w Whiting odbędzie się wyborcze posiedzenie Tow. Króla Stefana Batorego, Gr. 893 ZNP. Zarząd usilnie prosi członków o wzięcie udziału w tym

**Ważnym posiedzeniu, chodzi bowiem o wybór jak najlepszego i najczynniejszego zarządu na rok 1951. Zarząd ma nadzieję, że wszyscy będą obecni na tym ważnym posiedzeniu. — Fr. Lampa, prezes; Józef Wachel, sekr.; Wal. Hapak, kasjer.**

**Sędzia w Hammond Ukarał Motorzystów**  
Sędzia sądu miejskiego w Hammond p. Stanisław Tweedle skazał niejaką Katarzynę Potosky, lat 31, na 25 dolarów kary i kosztą sądowe za niebezpieczną jazdę samochodem w stanie nietrzeźwym, oraz Roberta Coakley'a, lat 32, na karę pieniężną w wysokości 40 dolarów i kosztą sądowe. Oprócz tego sędzia suspendował jego licencję tak, że nie wolno mu będzie kierować samochodem przez okres jednego roku. W obydwu wypadkach kierowcy byli w stanie nietrzeźwym.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom

**RAYMO E. GUISEPPETI**  
General Contractor  
Przebudówki rezydencyjne, przemysłowe i handlowe  
Naprawy, zrywanie konkrutu. Wypożyczamy nasze urządzenia  
3563 Jefferson GARY 4-1948 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom

**Komisarek Heating Service**  
Naprawa i obsługa Furnesów  
Na składzie części zamienne, szybka obsługa przez 24 godziny  
Czyszczenie boilerów i palników olejowych  
1352 Taney Pl. GARY 3-7119 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**ALEX METZ**  
EXCAVATING CONTRACTOR  
Road Paving—Crane Service—  
Bulldozer Work—  
Sewer Construction.  
OFFICE AND PLANT  
1601 LOUISIANA  
GARY 3-3363 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PUBLIC DRUG STORE**  
Recepty — Artyk. Diabetyczne  
Przybory dla chorych i niemowląt — Witaminy — P. D. S. Vegetable Compound — Swift's Ice Cream  
1900 W. 11th Ave. GARY 2-6430 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PEACOCK CLEANERS**  
Metoda "Odor-Enc" Czyszczenie futer — Glazowanie — Przechowywanie. Najlepsze w Gary, asekurowane.  
1136 W. 5th Ave. GARY 3-8513 GARY, IND.

**Przyjaciół, Znajomych i Całą Polonię Gary i Dzielnicy Calumet ZAWIADAMIAMY O**

**OTWARCIU ZAKŁADU POGRZEBOWEGO**  
w Nowym Budynku  
21 West Ridge Road, Gary, Ind.  
Dom ten został specjalnie w tym celu pobudowany i obejmuje wszelkie najbardziej nowoczesne urządzenia i wygody dla Publiczności.

**Piękne Kaplice Pogrzebowe i Trzy Parlory**  
Ze Stale Regulowanym Powietrzem (Air-Conditioned)  
Najnowsze urządzenie, na jakie zdobyć się może technika w tej dziedzinie.  
Wszystkich Uprzejmie Zapraszamy Do Zwiedzenia Naszego Zakładu

**GEORGE I REGINA SHONSKIE**  
Pogrzebowi  
21 West Ridge Road, Gary, Indiana  
Tel. Gary 4-6161

**Ważnym posiedzeniu, chodzi bowiem o wybór jak najlepszego i najczynniejszego zarządu na rok 1951. Zarząd ma nadzieję, że wszyscy będą obecni na tym ważnym posiedzeniu. — Fr. Lampa, prezes; Józef Wachel, sekr.; Wal. Hapak, kasjer.**

**Sędzia w Hammond Ukarał Motorzystów**  
Sędzia sądu miejskiego w Hammond p. Stanisław Tweedle skazał niejaką Katarzynę Potosky, lat 31, na 25 dolarów kary i kosztą sądowe za niebezpieczną jazdę samochodem w stanie nietrzeźwym, oraz Roberta Coakley'a, lat 32, na karę pieniężną w wysokości 40 dolarów i kosztą sądowe. Oprócz tego sędzia suspendował jego licencję tak, że nie wolno mu będzie kierować samochodem przez okres jednego roku. W obydwu wypadkach kierowcy byli w stanie nietrzeźwym.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom

**RAYMO E. GUISEPPETI**  
General Contractor  
Przebudówki rezydencyjne, przemysłowe i handlowe  
Naprawy, zrywanie konkrutu. Wypożyczamy nasze urządzenia  
3563 Jefferson GARY 4-1948 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom

**Komisarek Heating Service**  
Naprawa i obsługa Furnesów  
Na składzie części zamienne, szybka obsługa przez 24 godziny  
Czyszczenie boilerów i palników olejowych  
1352 Taney Pl. GARY 3-7119 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**ALEX METZ**  
EXCAVATING CONTRACTOR  
Road Paving—Crane Service—  
Bulldozer Work—  
Sewer Construction.  
OFFICE AND PLANT  
1601 LOUISIANA  
GARY 3-3363 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PUBLIC DRUG STORE**  
Recepty — Artyk. Diabetyczne  
Przybory dla chorych i niemowląt — Witaminy — P. D. S. Vegetable Compound — Swift's Ice Cream  
1900 W. 11th Ave. GARY 2-6430 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PEACOCK CLEANERS**  
Metoda "Odor-Enc" Czyszczenie futer — Glazowanie — Przechowywanie. Najlepsze w Gary, asekurowane.  
1136 W. 5th Ave. GARY 3-8513 GARY, IND.

**Przyjaciół, Znajomych i Całą Polonię Gary i Dzielnicy Calumet ZAWIADAMIAMY O**

**OTWARCIU ZAKŁADU POGRZEBOWEGO**  
w Nowym Budynku  
21 West Ridge Road, Gary, Ind.  
Dom ten został specjalnie w tym celu pobudowany i obejmuje wszelkie najbardziej nowoczesne urządzenia i wygody dla Publiczności.

**Piękne Kaplice Pogrzebowe i Trzy Parlory**  
Ze Stale Regulowanym Powietrzem (Air-Conditioned)  
Najnowsze urządzenie, na jakie zdobyć się może technika w tej dziedzinie.  
Wszystkich Uprzejmie Zapraszamy Do Zwiedzenia Naszego Zakładu

**GEORGE I REGINA SHONSKIE**  
Pogrzebowi  
21 West Ridge Road, Gary, Indiana  
Tel. Gary 4-6161

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PEACOCK CLEANERS**  
Metoda "Odor-Enc" Czyszczenie futer — Glazowanie — Przechowywanie. Najlepsze w Gary, asekurowane.  
1136 W. 5th Ave. GARY 3-8513 GARY, IND.

**Przyjaciół, Znajomych i Całą Polonię Gary i Dzielnicy Calumet ZAWIADAMIAMY O**

**OTWARCIU ZAKŁADU POGRZEBOWEGO**  
w Nowym Budynku  
21 West Ridge Road, Gary, Ind.  
Dom ten został specjalnie w tym celu pobudowany i obejmuje wszelkie najbardziej nowoczesne urządzenia i wygody dla Publiczności.

**Piękne Kaplice Pogrzebowe i Trzy Parlory**  
Ze Stale Regulowanym Powietrzem (Air-Conditioned)  
Najnowsze urządzenie, na jakie zdobyć się może technika w tej dziedzinie.  
Wszystkich Uprzejmie Zapraszamy Do Zwiedzenia Naszego Zakładu

**GEORGE I REGINA SHONSKIE**  
Pogrzebowi  
21 West Ridge Road, Gary, Indiana  
Tel. Gary 4-6161

**Przyjaciół, Znajomych i Całą Polonię Gary i Dzielnicy Calumet ZAWIADAMIAMY O**

**OTWARCIU ZAKŁADU POGRZEBOWEGO**  
w Nowym Budynku  
21 West Ridge Road, Gary, Ind.  
Dom ten został specjalnie w tym celu pobudowany i obejmuje wszelkie najbardziej nowoczesne urządzenia i wygody dla Publiczności.

**Piękne Kaplice Pogrzebowe i Trzy Parlory**  
Ze Stale Regulowanym Powietrzem (Air-Conditioned)  
Najnowsze urządzenie, na jakie zdobyć się może technika w tej dziedzinie.  
Wszystkich Uprzejmie Zapraszamy Do Zwiedzenia Naszego Zakładu

**GEORGE I REGINA SHONSKIE**  
Pogrzebowi  
21 West Ridge Road, Gary, Indiana  
Tel. Gary 4-6161

**Przyjaciół, Znajomych i Całą Polonię Gary i Dzielnicy Calumet ZAWIADAMIAMY O**

**OTWARCIU ZAKŁADU POGRZEBOWEGO**  
w Nowym Budynku  
21 West Ridge Road, Gary, Ind.  
Dom ten został specjalnie w tym celu pobudowany i obejmuje wszelkie najbardziej nowoczesne urządzenia i wygody dla Publiczności.

**Piękne Kaplice Pogrzebowe i Trzy Parlory**  
Ze Stale Regulowanym Powietrzem (Air-Conditioned)  
Najnowsze urządzenie, na jakie zdobyć się może technika w tej dziedzinie.  
Wszystkich Uprzejmie Zapraszamy Do Zwiedzenia Naszego Zakładu

**GEORGE I REGINA SHONSKIE**  
Pogrzebowi  
21 West Ridge Road, Gary, Indiana  
Tel. Gary 4-6161

**Ważnym posiedzeniu, chodzi bowiem o wybór jak najlepszego i najczynniejszego zarządu na rok 1951. Zarząd ma nadzieję, że wszyscy będą obecni na tym ważnym posiedzeniu. — Fr. Lampa, prezes; Józef Wachel, sekr.; Wal. Hapak, kasjer.**

**Sędzia w Hammond Ukarał Motorzystów**  
Sędzia sądu miejskiego w Hammond p. Stanisław Tweedle skazał niejaką Katarzynę Potosky, lat 31, na 25 dolarów kary i kosztą sądowe za niebezpieczną jazdę samochodem w stanie nietrzeźwym, oraz Roberta Coakley'a, lat 32, na karę pieniężną w wysokości 40 dolarów i kosztą sądowe. Oprócz tego sędzia suspendował jego licencję tak, że nie wolno mu będzie kierować samochodem przez okres jednego roku. W obydwu wypadkach kierowcy byli w stanie nietrzeźwym.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom

**RAYMO E. GUISEPPETI**  
General Contractor  
Przebudówki rezydencyjne, przemysłowe i handlowe  
Naprawy, zrywanie konkrutu. Wypożyczamy nasze urządzenia  
3563 Jefferson GARY 4-1948 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Naszym Polskim Przyjaciółom

**Komisarek Heating Service**  
Naprawa i obsługa Furnesów  
Na składzie części zamienne, szybka obsługa przez 24 godziny  
Czyszczenie boilerów i palników olejowych  
1352 Taney Pl. GARY 3-7119 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**ALEX METZ**  
EXCAVATING CONTRACTOR  
Road Paving—Crane Service—  
Bulldozer Work—  
Sewer Construction.  
OFFICE AND PLANT  
1601 LOUISIANA  
GARY 3-3363 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PUBLIC DRUG STORE**  
Recepty — Artyk. Diabetyczne  
Przybory dla chorych i niemowląt — Witaminy — P. D. S. Vegetable Compound — Swift's Ice Cream  
1900 W. 11th Ave. GARY 2-6430 GARY, IND.

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PEACOCK CLEANERS**  
Metoda "Odor-Enc" Czyszczenie futer — Glazowanie — Przechowywanie. Najlepsze w Gary, asekurowane.  
1136 W. 5th Ave. GARY 3-8513 GARY, IND.

**Przyjaciół, Znajomych i Całą Polonię Gary i Dzielnicy Calumet ZAWIADAMIAMY O**

**OTWARCIU ZAKŁADU POGRZEBOWEGO**  
w Nowym Budynku  
21 West Ridge Road, Gary, Ind.  
Dom ten został specjalnie w tym celu pobudowany i obejmuje wszelkie najbardziej nowoczesne urządzenia i wygody dla Publiczności.

**Piękne Kaplice Pogrzebowe i Trzy Parlory**  
Ze Stale Regulowanym Powietrzem (Air-Conditioned)  
Najnowsze urządzenie, na jakie zdobyć się może technika w tej dziedzinie.  
Wszystkich Uprzejmie Zapraszamy Do Zwiedzenia Naszego Zakładu

**GEORGE I REGINA SHONSKIE**  
Pogrzebowi  
21 West Ridge Road, Gary, Indiana  
Tel. Gary 4-6161

**WESOLYCH ŚWIĄT**  
Zyczymy Wszystkim

**PEACOCK CLEANERS**  
Metoda "Odor-Enc" Cz

Leon Kapuscik z Marynarki Handlowej Wyratował Kolegę

Dzielnie spisał się Leon Kapuscik z amerykańskiej marynarki handlowej...

stale pływa po morzach zapomniany o Chicago i rodzinie...

W St. Paul Ujęto Młodocianą Parę z Chicago Po Rabunku Sklepu

Policja w St. Paul, Minn. aresztowała młodocianą parę...

mo młodego wieku Kourakis znajdował się już na probacji...

Staruszka Błaga o Pomoc

Anna Kopyczyńska zamieszkała pod adresem: ul. Stroma, nr. 18...

Wardzie 31-szej Anthony Rado będzie przeciwnikiem T. Keana...

Z Phoenix, Ill.

Tow. Królowej Korony Polskiej, Gr. 2003 ZNP, w Phoenix, Ill., odbędzie przedrocne posiedzenie...

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość...

Odpowiedzieli Na Apel w Sprawie Wysiedleńców Polskich

Poniżej podajemy listę tych, którzy na apel Związku Nar. Polskiego zgłosili swą pomoc...

- LISTA 180 CHICAGO, ILL. Frank Geniec St. Louis, Mo. Frank Rappa Butler, Pa. Barbara Chmielińska Cannonsburg, Pa. Chester Grendziewski Waterbury, Conn. Anthony Stojanowski Rye, N. Y. Lee L. Nowis Collins Park, Wilmington, Del. Anna Matuszak Milwaukee, Wis. Roman Bialas Milwaukee, Wis. Leo Luczak Rochester, N. Y. Alex Szewczyk Northampton, Mass. David Olszewski Rochester, N. Y. Joseph Dobrowski Rochester, N. Y. L. Lorentz Rochester, N. Y. Mieczysław Urbanik Rochester, N. Y. Mieczysław Urbanik

Chętnie zajmę się wysiedleńcem polskim. przybyszającym do Stanów Zjednoczonych i pomogę mu w wyszukaniu pracy i mieszkania. Nazwisko i imię: Adres: (Numer i ulica) (Mięscowość i Stan)

Wypełnijcie Powyższy KUPON i Przyslijcie Na adres: Polish National Alliance 1520 W. Division St., Chicago 22. Ill. UWAGA: Uchwalone przez Kongres Stanów Zjednoczonych prawo dotyczy tylko wysiedleńców w Niemczech...



WOJSKA AMERYKAŃSKIE USTĘPUJĄ PRZED WOJSKAMI KOMUNISTYCZNYMI. Mapa powyższa przedstawia front wojenny w Korei...

Zanoś Się Na Zaciętą Kampanię

W niektórych wardach zanosi się na zaciętą kampanię szczególnie w tych, gdzie Włosi stanowią poważny procent mieszkańców...

John d'Arco, były poseł do Legislatury, będzie się ubiegał o urząd aldermana 1-szej wardy.

Zapowiadają, że Włosi w zbliżających się wyborach do rady miejskiej będą mieli swoich kandydatów w szesnastu wardach...

Skradziono Samochód

Franciszek Kajtanik, zam. pnr. 7505 Essex ave., zawiadomił policję ze stacji Grand Crossing...

POWIERZAJĄC nam kierownictwo pogrzebu najdroższych którzy opuszczają ten podziemi płaczą, pewni możecie być że wykonane będą nawet najcięższe obowiązki...

EDWARD A. KIRSTEN POLSKI POGRZEBOWY I BALSAMATOR 1006 N. WESTERN AVENUE

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy syn i brat nasz, s. p.

Czestaw Janczewski

po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, dnia 7-go grudnia, 1950 roku, o godzinie 8:30 wieczorem...

Przedroc. Posiedzenie Kółka Im. K. Brodzińskiego Gr. 2076 Z.N.P.

W niedzielę, dnia 10-go grudnia, b. r., odbędzie się przedrocne zebranie o godzinie 1-jej po południu...

Nasz Dom Pogrzebowy jest znany z solidności, jest najciekawszy i najpiękniejszy w tej okolicy...

B. F. MALEC 834 N. ASHLAND AVE. Tel. HAYmarket 1-5800

Anna Maciejewska

członkowi Tow. Św. Marii Magdaleny, Gr. 130 Z. P. w A., po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami...

Franciszka Zaglińska

członkini Tow. Seweryny Duchyńskiej, Grupa 18 Zw. Polek w Am., po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem...

Paulina Sawicka

po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami...

Jarmark Okr. 32-go Dzisiaj i Jutro

Smutna jest dla narodu polskiego. Narod, z którego wielcy dyplomaci w czasie wojny przykładał bracia...

Ludowi polskiemu pomoc dać może jedynie Polonia Amerykańska. Okręg 32-gi R. P., który od lat 10 wykonuje pracę ratunkową...

Kluby Małopolskie w większości brały udział w jarmarkach i także serdecznie wspierają inne organizacje...

Jako kierownik Okr. 32-go, zapraszam wraz z komitetem wszystkich kluby...

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadek nasz, s. p.

PO ZAKUPNO WARTOSCIOWEGO NAGROBKA LUB POMNIKA Udajcie Sie Do CZARNIKA

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec i dziadek nasz, s. p.

Mikołaj Narut

po długiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem...

Helena Bejger

członkowi Tow. Naj. Serca, M. B. Bolesnej Nr. 39 ZPRK., po długiej i ciężkiej chorobie...

Wacław Jamrosz

członek Tow. Naj. Serca, M. B. Bolesnej Nr. 39 ZPRK., po długiej i ciężkiej chorobie...

Tekla Kowal po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami...

In Memoriam W pierwszą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego, ojca i dziadka naszego, s. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadek nasz, s. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadek nasz, s. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec i dziadek nasz, s. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadek nasz, s. p.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadek nasz, s. p.

Podziękowanie Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszego męża mojego, ojca i brata naszego, s. p.

# WIADOMOŚCI Z MILWAUKEE, WISCONSIN

## Rola Organizatora

Miesiąc grudzień jest bardzo ważnym w życiu organizacji polonijnych, bowiem w tym miesiącu w poszczególnych grupach odbywają się posiedzenia przedroczne, na których jest robiony nie tylko przegląd prac ubiegłego roku, ale co najważniejsze — są wybory nowych urzędników.

Związek Narodowy Polski liczy 200 Gmin, wśród na jednym z pierwszych miejsc stoi Gmina Nr. 8 w Milwaukee, która zdobyła szczytne 3-cie miejsce wśród wszystkich Gmin w kontencie jubileuszowym.

Jedną z najważniejszych spraw w naszej organizacji jest sprawa rozwoju. Organizacja, która nie zdobywa nowych członków, jest organizacją martwą, z roku na rok kurczy się, aż wreszcie musi się połączyć z inną potężniejszą, względnie umrzeć na widok starczy.

Rok rocznie wielu starych zasłużonych działaczy polonijnych przenosi się do wieczności, a na ich miejsce powinni przybywać nowi członkowie. W Gminie Nr. 8 ZNP co roku około 100 Związkowców i Związkowczyń ubywa na rozkaz Najwyższego, lecz dzięki dobrze prowadzonej pracy organizacyjnej Gmina zamiast zmniejszać się — zwiększa swoje szeregi, zdobywając trzy lub czterokrotnie więcej członków rocznie, niż jest jej naturalny ubytek.

Jest to zasługa sprawy dobrze zrozumianej przez Zarząd Centralny, który odpowiednio zorganizował sieć stałych organizatorów w terenie, oraz odpowiednio ich wynagradza. Jest to również zasługa samych organizatorów, którzy poświęcają cały swój czas na tę pracę, dla której są oddani bez reszty. W Gminach, gdzie są młodzi, pełni zapału i energii organizatorzy, życie wro i rocznie przybywa około 300 do 500 członków i członkiń.

Dlatego też musimy zwrócić baczną uwagę na odpowiedni dobór organizatorów, okazało się bowiem, iż pracy w terenie jest bardzo dużo, iż Amerykanów polskiego pochodzenia, którzy jeszcze nie należą do żadnej polonijnej organizacji, są setki tysięcy.

Organizator w terenie wykonuje najważniejszą i najcięższą pracę i jeśli potrafi zdobyć się na najwyższy wysiłek i zapał, to ma doskonałe wyniki, które są podkreślane i wyróżniane przez Zarząd Centralny.

### POTRZEBA WSPÓŁPRACY

Organizator w terenie, to jak żołnierz w pierwszej linii boju, na którym spoczywa ciężar walki.

Musi on jednak pamiętać o tym, że sam nic nie zrobi, jeśli nie będzie pomiędzy nim i jego kolegami, pomiędzy nim i sekretarzem finansowym, jak również innymi członkami ściślej i rzetelnej współpracy.

Tam, gdzie organizator jest równocześnie sekretarzem finansowym grupy, tam rozwój jest najlepszy, tam wyniki pracy organizacyjnej najwydatniejsze. Zdarza się również, iż z braku ludzi jeden człowiek jest nieraz organizatorem i sekretarzem finansowym kilku grup i daje sobie doskonale radę, dbając, by był równomierny rozwój wszystkich jego grup. Pozatym organizator powinien pamiętać, iż będzie miał daleko lepsze wyniki jeśli potrafi współpracować z organizatorami "part time", oraz z poszczególnymi członkami, bowiem wówczas część jego pracy spadnie na innych, a wynik będzie tym większy, im więcej ludzi będzie z nim współpracować.

Jednym słowem — jedną z najważniejszych tajemnic powodzenia organizatora w terenie jest ściśła współpraca ze wszystkimi członkami bez wyjątku. Wprawdzie organizację tworzą ludzie i wszyscy członkowie decydują w organizacjach demokratycznych, lecz wiadomą jest powszechnie rzeczą, iż w każdej organizacji jest zaledwie kilka osób, które naprawdę poświęcają się tej pracy, a reszta jest bierna.

W niektórych grupach można zauważyć, iż znajdują się wybitna jednostka, która swoim zapałem i entuzjazmem potrafi poruszyć szerszy ogół i nadać mu odpowiedniego bodźca do pracy.

W takich wypadkach grupa zaczyna żyć, rozwijać się i rosnąć w członkostwo. Dlatego między innymi zadaniami obowiązkami organizatora jest wyszukanie tego rodzaju jednostki w poszczególnych grupach i ściśle z nimi współpracować, a na wyniki pracy nie trzeba będzie długo czekać.

Ostatnio do Związku Narodowego Polskiego przybyło wielu młodych i doświadczonych ludzi spośród nowych przybyszów do Stanów Zjednoczonych. Garną się oni serdecznie do każdej pracy polonijnej i właśnie im powinniśmy pomóc w tym, by wśród nas znaleźli odpowiednią atmosferę, której szukają.

Prawo życia jest tak nieublagane, iż starzy odchodzą, a na ich miejsce przychodzi młodzież. Jest to naturalne prawo selekcji i na to nie ma rady. Jeśli więc chcemy, aby ten obłędny dorobek, jaki ma Związek Narodowy Polski, nie poszedł na marne, aby nie było przerwy w pracy, tylko ciągłość — musimy zczasu w grupach i Gminach przygotować swoich następców do zajęcia naszego miejsca, kiedy przyjdzie tego potrzeba.

Słyszysz się często narzekanie na młodzież amerykańską, iż stroni od naszych polonijnych organizacji — słyszysz się nieraz nawet słowa potępienia.

Ale gdy się przypatrzymy bliżej powodom tego — to przyjdzie nam do przekonania, iż cała wina leży po naszej stronie.

Żeby młodzież garnęła się do nas, musimy zrobić dwie rzeczy: po pierwsze dać jej młodzieży atrakcję w formie sportu, zabaw, czy innych rozrywek, po drugie musimy dopuszczać przedstawicieli tej młodzieży do udziału w zarządzaniu wszystkich szczebli.

Tymczasem w licznych grupach urzędnikami od lat wielu, urzędnikami niemal dośmiertnymi są starzy, wybierani często z roku na rok "przez akklamację". Po drugie nie dajemy tej młodzieży nic, odmawiając jej nawet często sali na zebranie, czy sport i wyrzucając ze sali do "bezzemtu", bo sala jest potrzebna na ważniejsze sprawy...

Podobną metodę zaczynamy stosować do ludzi nowoprzybyłych do Ameryki, którzy wstąpiłi z pełnym zapałem w nasze szeregi. Muszą oni poczekać kilka lat, aż będą dopuszczeni do jakiegokolwiek udziału w urzędach, a jeśli dają inicjatywę zakładania drużyn sportowych, kółek teatralnych itp., to gasimy ich zapał na każdym kroku, zastanawiając się często brakiem funduszy, lub zwykłym powiedzeniem, "że to już próbowano i nie udało się".

Tego rodzaju postępowanie niektórych naszych działaczy jest nadzwyczaj szkodliwe, bowiem nowi członkowie, nie znając tego, co chcą w naszych szeregach i gaszenia na każdym kroku, albo stają się martwymi członkami, albo, co gorsza, oddalają się od nas, szukając gdzieś indziej odpowiedniejszej dla siebie atmosfery.

Na przedrocznych posiedzeniach powinniśmy się zastanowić nad tymi bardzo ważnymi sprawami i dokładnie je przedyskutować.

### 81 WYPADKÓW ŚMIERCI W POWIECIE MILWAUKEE

Panna Shirley Keyser, lat 25 z pnr. 2861 N. 49th st., modelka z zawodu zmarła w powiatowym szpitalu na skutek otrzymanych ran w kolizji samochodów na ulicy naszego miasta.

Jej śmierć podnosi liczbę śmiertelnych wypadków w powiecie Milwaukee w tym roku do 81 w porównaniu z 75 w tym samym okresie czasu w roku ubiegłym.

Panna Keyser była zatrudniona w Boston Store, jako modelka przez 4 lata. Była

ona pasażerką w samochodzie kierowanym przez J. Shutte, lat 25 z pnr. 2149 N. 54th st., którego samochód zderzył się z samochodem kierowanym przez Leroy Victor, lat 32 z miejscowości Germantown.

Wypadek miał miejsce w dniu 23-go listopada o godzinie 1-ej nad ranem na skrzyżowaniu N. 91st st. i W. Fond du Lac ave.

Po wypadku p. Keyser została odstawiona do szpitala powiatowego, gdzie nastąpiła śmierć, natomiast obaj kierowcy odnieśli tylko nieznaczne rany.

### KL. MAZUR W PROGRAMIE TELEWIZYJNYM MTMJ-TV

W tym roku znany na Polonii ze swych występów artystycznych Klub Mazur obchodzi 10-lecie swego istnienia. Z tej racji w miesiącu styczniu odbędą się odpowiednie uroczystości, o których napiszemy w odpowiednim czasie. — Działamy do podania ważną wiadomość, iż Klub Mazur wystąpi w środę 13 grudnia na programie telewizyjnym na stacji WTMJ-TV, dając piękny polski program pod tyt. "Polish Panorama". Program jest przygotowywany przez prof. Sokolnickiego. Zobaczymy na nim polskie tańce ludowe, śpiew i wycieczkę. W programie są przewidziane: polski oplatek, koledowanie z szopką, dyngus, świętojanki i polskie wesele.

Numer chóralski będą wykonane pod kierownictwem młodego muzyka p. Karola Gnat.

Zespół taneczny Mazur, skupiający w sobie naszą utalentowaną młodzież, znany jest nie tylko milwaukiej Polonii, ale i całej Polonii amerykańskiej ze swych licznych występów na różnych międzynarodowych festynach, konkursach tanecznych i festiwalach.

Może się on pochwalić wielkim dorobkiem w szerzeniu polskiej kultury, oraz robeniu najlepszej propagandy polskości w Stanach Zjednoczonych. To też z naszej strony należy się zespołowi Mazur z jego kierownikiem prof. Sokolnickim na czele nie tylko uznanie, ale i ciekawie poparcie, na jakie nas stać.

Będziemy mieli do tego okazji w przyszłym miesiącu, kiedy odbędą się uroczystości 10-lecia istnienia tego zasłużonego zespołu. A tymczasem w środę, dnia 13-go o godzinie 10-jej wieczorem powinniśmy skorzystać z tej wielkiej okazji i oglądać nasz zespół polski na programie telewizyjnym ze stacji WTMJ-TV.

### 3 MŁODZIENCÓW RANNYCH W WYPADKU SAMOCHODOWYM

Policjanci Carl Mader i Jerold Wohlfel zauważyli na N. 55th podążącą z szybkością 80 mil na godzinę maszynę i puścili się w ślad za nią. Przy bloku 1049 N. 55th, kierowca samochodu stracił panowanie nad maszyną i spowodował wypadek w którym trzy osoby zostały rane. Kierowcą samochodu okazał się Gene Bodamer, lat 18, zamieszkały pnr. 1331 N. 16th ul., który pozwolił samochodem nie mając prawa jazdy i on jedyny wyszedł z wypadku bez żadnego szwanku.

Natomiast trzech jego młodocianych pasażerów doznało licznych obrażeń i zostało odstawionych do szpitala powiatowego.

Są to: Donald Stiffen, lat 18 z pnr. 1419 N. 22nd st.; Richard Witz, lat 20, zamieszkały pnr. 1706 N. 25th ul. i Daniel Janowski, lat 19 z pnr. 1949 S. 14th ul.

Wypadek miał miejsce około godziny 3:40 nad ranem. Bodamer będzie odpowiadał za powożenie samochodem bez licencji, oraz za spowodowanie wypadku.

### Baczność Polonia Milwaucka!

Tylko 2 Dni **Poniedz. i Wtorek** od 12:30 w południe do północy!

Piękny Romans Muzyczny  
Pełen słońca, pogody i humoru  
Najmilszy Obraz Polski



**"ZAPOMNIANA MELODIA"**  
Pozostanie w waszej pamięci w rolach głównych: Grossówna i Zabczyński jako para zachowanych.

W nadprogramie Piękne obrazy kolorowe Wydarzenia ze świata! w Teatrze **GRANADA** 1125 West Mitchell Street Ostatnie przedstawienie 9:30 wiecz.

### Zabawne Przygody Miłosne w Obrazie "Zapomniana Melodia" w Poniedziałek i Wtorek w Teatrze Granada, Dwa Dni!



Stefan podstępem zakrada się do pensjonatu dla dziewcząt, w którym przebywa jego ukochana. Powstaje wielkie zamieszanie, a Stefan dostaje porządną lekcję. Dzieła się dawne rzeczy, raz Stefana wyrzucają z pensjonatu, to znów szukają nieboraka i ściągają z powrotem.

Helena choć się dąsa i różne figle pleta Stefanowi, a nawet wyphaga go do Wisły, kocha prawdziwie i przewidywała przesydko, jakie jej ojciec stawia na ich drodze do szczęścia.

W poniedziałek i wtorek w teatrze Granada zobaczycie zabawne przygody miłosne, obraz pełen słońca i radości życia "zapomniana Melodia".

### AKCJA SENTINELA W WYSLANIU PACZEK

Pani Maria Wróblewska — 2589 S. Austin st., przyniosła do biura pisma Milwaukee Sentinel jeden z najpiękniejszych prezentów, jaki mógł być ofiarowany dla chorych żołnierzy w Korei.

Pani Wróblewska oświadczyła, że jej 7-letni wnuk Jimmy Kroll, słysząc jak on w domu omawiał sprawę potrzeby pomocy w wysłaniu paczek na święta dla rannych żołnierzy amerykańskich, poszedł do swojej skarbonki, w której składał pieniądze na Boże Narodzenie, rozbił ją i całą zawartość w sumie \$1.49 wrzucił jej w następującymi słowami: "Oddaj to dla naszych żołnierzy i mam nadzieję, że św. Mikołaj będzie dla nich dobry".

Ojciec chłopczyka John Kroll służył w marynarce wojennej podczas II wojny światowej. Sentinel od kilku tygodni zbiera pieniądze na fundusz pomocy żołnierzom rannym na Korei, z których to funduszy ma zamiar wysłać na święta paczki. Niemal codziennie drukuje on długą listę ofiarodawców, którzy złożyli choćby najdrobniejszą sumę, lub dary w naturze.

W tej chwili w szpitalach znajduje się około 3,000 amerykańskich żołnierzy i właśnie dla nich Sentinel ma zamiar wysłać paczki świąteczne. Przebywają oni przeważnie w szpitalach wojskowych w Japonii. Dotychczas na ten fundusz wpłynęło \$3,410.11, a lista nie jest jeszcze zamknięta.

Każda paczka będzie zawierać: pióro wieczne, automatyczny ołówek, papier listowy, karty do gry, nowelki, oraz różne smakojedy i drobności. Pakowanie tych paczek rozpocznie się we czwartek przez weteranów amerykańskich, oraz przez Korpusy Pomocnicze Pań.

### DEPARTAMENT OBRONY POWIADOMIŁ RODZINY W WISCONSIN O ODNIESIENIACH RANACH PRZEZ ICH CZŁONKÓW, A MIANOWIEC:

Sierżant Robert Naukkari z pnr. 2065 S. 70th st., Milwaukee, zagnął podczas akcji; kapral Edwin Meyers z miejscowości Baraboo; szeregowiec Robert Walsh z Beloit; szers. Donald Swartz z La Crosse; szers. Richard Schuitz z Two Rivers i szers. Calvin Lautenschlaeger z New Holstein.

### RADA PRZEGLOSOWAŁA VETO MAYORA MIASTA

Rada miasta przegłosowała veto mayora miasta Franka Zeidlera w sprawie podwyżki pensji aldermanom o \$125 miesięcznie, wobec czego ta sprawa została definitywnie załatwiona i stanie się prawem. Z 27 aldermanów, 24 głosowało za podwyżką, a tylko trzech przeciw. Przeciw głosowali: alderman James Collins z 16-jej wardy, Patrick Fass z 18-jej wardy i Clemens Michalski z 12-jej wardy.

Przed głosowaniem mówił przesyło pół godziny alderman Matt Schmans z 5-jej wardy, uzasadniając potrzebę podwyżki pensji aldermanom, oraz głosowania ponad veto mayora. Stwierdził on między innymi, że między radą miejską a mayorem miasta nie ma żadnych nie porozumień, lecz mayor ma prawo skorzystać z weta tak, jak rada ma prawo przegłosować veto — co też się stało...

### DEPARTAMENT OBRONY POWIADOMIŁ RODZINY W WISCONSIN O ODNIESIENIACH RANACH PRZEZ ICH CZŁONKÓW, A MIANOWIEC:

Sierżant Robert Naukkari z pnr. 2065 S. 70th st., Milwaukee, zagnął podczas akcji; kapral Edwin Meyers z miejscowości Baraboo; szeregowiec Robert Walsh z Beloit; szers. Donald Swartz z La Crosse; szers. Richard Schuitz z Two Rivers i szers. Calvin Lautenschlaeger z New Holstein.

Rada miasta przegłosowała veto mayora miasta Franka Zeidlera w sprawie podwyżki pensji aldermanom o \$125 miesięcznie, wobec czego ta sprawa została definitywnie załatwiona i stanie się prawem. Z 27 aldermanów, 24 głosowało za podwyżką, a tylko trzech przeciw. Przeciw głosowali: alderman James Collins z 16-jej wardy, Patrick Fass z 18-jej wardy i Clemens Michalski z 12-jej wardy.

### NIESZCZĘŚLIWE WYPADKI W STANIE WISCONSIN

W jednym dniu wypadki na szosach w Wisconsinie pociągnęły za sobą znow trzy ofiary — w tym jedną kobietę. Są to: Janette Luehke, lat 20, Rt. 1, Oshkosh; Shirley Klotz, lat 15 z Chicago i James N. Quinn, lat 39, z Madison, Wis.

Panna Luehke została zabita na miejscu, a jej siostra 18-letnia Fern, ciężko poraniona, kiedy ich samochód zderzył się z pociągiem podczas przejazdu przez tor kolejowy w odległości 1 mili na południe od miejscowości Oshkosh. Kierowcą samochodu był ich ojciec Herbert, lat 51, który po zderzeniu się z pociągiem linii Soo wyładował z autem na słupie telefonicznym... Podczas uderzenia samochodu o słup, Janette poniosła śmierć.

Shirley Klotz została zabita, a trzy towarzyszące jej osoby doznały pokaleczeń, kiedy ich samochód zjechał z szosy nr. 120 i uderzył w przydrożne drzewo w miejscowości Lake Geneva.

Kierowcą auta był Jack Weber, lat 18, a pasażerami byli: Carol Canham, lat 16 i Bernard Benninghoff, lat 19. Wszystkich poważnie poturbowanych odstawiono do szpitala Lakeland w Elkhorn.

James Quinn został zabity podczas zderzenia się z samochodem, kierowanym przez panią Lois Blatterman, lat 22, Rt. 5, Madison. Wypadek miał miejsce w pobliżu Madison, kiedy samochód kierowany przez Quinnę zaczął "tańczyć" na śliskiej szosie. W tym wypadku odnieśli poważne rany: p. Blatterman, jej mąż Glenn, lat 28 i ich synek Donald, lat 3, oraz panna Madeline Wittman, lat 36, z Madison. Wszystkich zabrano do szpitala w Madison.

Dwóch rybaków zostało uratowanych od utonięcia dzięki szybkiej i energicznej akcji trzech rybaków, którzy znajdowali się na brzegu. Bernard Baker, lat 25 i Russell Gustin, lat 32 znajdowali się na łodzi na jeziorze Winnebago i łowili ryby. W pewnym momencie łód się załamała i byłoby jej utonięciem, lecz przyzwał im z pomocą Henry Pie, który usłyszał ich krzyki i przy pomocy sznura zdołał ich uratować.

### P. RITA GŁAŻEWSKA ZDOBYŁA 2-GĄ NAGRODĘ

Pod egidą krajowej organizacji spółek osobowościowo-pożyczkowych odbył się w Washingtonie konkurs krasomstwa. W kontencie tym zdobyła drugie miejsce nasza rodaczka p. Rita Głazewska, milwauzczanka, którą sponzorowała spółka Fons & Co.

Panna Głazewska stała się do konkursu w Wausau, Wis. i zdobyła pierwszą nagrodę za najlepszą wymowę. Zdobył pierwszą nagrodę w stanie Wisconsin dała jej automatycznie prawo do stawiania do konkursu w Washingtonie. Zdobył drugie nagrody w kontencie poprawnej wymowy przez Polkę z Milwaukee jest wielkim zaszczytem, gdyż do konkursu stawało wiele kandydatek z całego kraju.

### Jan Gmerek pracował w Standard Oil Co. 30 lat

Jan Gmerek, zamieszkały z rodziną pod adresem 1330, 12-3a ul. w Whiting, otrzymał od p. Haysa, superintendenta Rafinerii w Whiting, złotą odznakę w dowód uznania ze jego 30-letnią pracę w tej rafinerii. Pan Gmerek urodził się i wychował w Whiting. Z żoną Marią, są dumnymi rodzicami trojga dzieci. Zona jego spędziła ostatnio wiele lat w Phoenix, Arizona, na skutek choroby jednego z dzieci. Pan Gmerek jest obecnie "formanem" przy napielnianiu samochodów ciężarowych gazoliną i olejem.

### U W A G A !

**Egg Route Dealers** WĄSCICIELE SKLEPÓW SPRZEDAJĄCY KONSUMENTOM

Możemy wam dostarczyć wszystkie wielkości, duże, średnie i małe, czyste białe lub mieszane, gwarantowane świeże, przemyślane, kurze z farmy JAJA, po umiarkowanych cenach rynkowych, w ilościach od 5 skrzyń i więcej.

Nasz trok dostarcza wprost 3 razy tygodniowo. Jaja bez opakowania, lub w ładnych mionych tuzinowych kartonach.

Prosimy o próbną zamówienie na najbliższą dostawę. Pisać: **Echo Lake Farm BURLINGTON, WISCONSIN**

### Agencje Dziennika Związkowego w Milwaukee, Wisconsin

- A. & B. Pharmacy, South 13th and Mitchell
- Borowski Pharmacy, 2079 South 6th Street
- Chrzan Pharmacy, 1886 South 5th Street
- Dega Pharmacy, 2340 South 6th Street
- Dzielnicki Pharmacy, 1835 South 25th Street
- Dziennik Drug Store, 2000 West Forest Home Avenue
- Economy Cigar Store, 407 East Lincoln Avenue
- Eggers Book Shoppe, 1300 West Forest Avenue
- Fietz Pharmacy, 2079 South 15th Street
- Filipowicz Pharmacy, 800 West Center Street
- Gapinski Pharmacy, 2105 West Mitchell Street
- Hajewski Pharmacy, 2nd and Greenfield Avenue
- Juneau Pharmacy, 530 West Mitchell Street
- Kadow's Pharmacy, 1950 West Mitchell Street
- Kochanski Pharmacy, 2600 South 13th Street
- Kozłowski Pharmacy, 2101 South 14th Street
- Krawczyk's Z. Drugs, 2500 South 9th Place
- Lemanski Drugs, 2265 South Muskego Avenue
- Locust St. Pharmacy, 803 West Locust Street
- Lincoln Smoke Shoppe, 1575 West Lincoln Avenue
- Lukomski G. L. Drugs, 2007 West Forest Avenue
- Marie Sweet Shop, 1839 West Beecher Street
- Muskego Pharmacy, 1988 South Muskego Avenue
- Paul's Pharmacy, 2968 South 13th Street
- Pellers Pharmacy, 1721 West Lincoln Avenue
- Piotrowski Pharmacy, 950 West Oklahoma Avenue
- Piszek's Pharmacy, 3100 South 13th Street
- Popierski Grocery, 832 East Adler Street
- Schowater's Rexal Drug Store, 1701 North Humboldt Avenue
- Silver News Stand, North Water Street and East Wisconsin Avenue
- Stanley News Stand, 3rd Street and Wisconsin
- Werner's Pharmacy, 1338 South 11th Street
- Witt Pharmacy, 3339 South 16th Street
- Wróblewski Sweet Shoppe, 3401 So. 16th Street
- Zajackowski (I.G.A. Store), 3001 South 9th Place

### Wiadomości z Indiana —

#### Ukończenie Budowy Wyższej Szkoły w Whiting Chwilowo Wstrzymane

Wielka sala gimnastyczna, którą można nazwać Auditorium Sportowym, a która miała być ukończona przy końcu miesiąca grudnia tego roku, jak oświadczył rektor szkoły wyższej Whiting High, p. Riordan, nie będzie mogła być wykończona na czas z powodu niepogody w miesiącu listopadzie. Najciężej było pracować murarzem. Stolarze robili wszystko bez przeszkód. Cały budżet ma kosztować miasto ponad \$600,000. Kilka aparatów, oraz głośników szkoła nie może wcale dostać z powodu wojny w Korei. Sala sportowa gdzie także będzie można urządzać zabawy i imprezy mieścić będzie 2,400 osób i będzie można jeszcze przystawić około 1,500 krzesel w razie potrzeby.

#### Strażacy w Calumet City Planują Zabawę

Stow. Strażaków w Calumet City, niedawno zorganizowane, wiadomą Polonii miastu Calumet City, że zabawa Stowarzyszenia odbędzie się 17go marca, 1951 r. Dochód z tej zabawy obrócony zostanie na zakupno strojów strażackich dla ochotników, którzy w razie pożaru pomagają departamentowi straży pożarnej.

#### Okradziono skład z \$200

Pani Annie Kish, właścicielka składu artykułów spożywczych, 3607 Parrish ul., Indiana Harbor, zabrała \$200 murzynka. Pani Kish powiadziła policji, że kobieta ta czekała w jej składzie około 30 minut, gdy ona obsługiwała innych po kolei. Gdy przyjechała kolej na "złodziejkę", ta zażądała ziemniaków, gdy pani Kish nachyliła się, aby wrzucić ziemniaki do jej torby, ta uderzyła ją silnie pretem żelaznym w głowę. Pani Kish upadła na podłogę, a murzynka szybko pobiegła do rejestra i zabrała torebkę pani Kish, w której było 200 dolarów. Pani Kish jest pod opieką lekarską. Dotychczas Policja nie odnalazła złodziejki.

#### Mezobójczym uznana za umysłowo chorą

Pani Katarzyna De Cicco, lat 30 Hammond, która kilka miesięcy temu zastrzeliła swego męża, gdy ten spał, została uznana przez specjalnego sędziego Stau Kryminalnego, p. Clece Stenhouse'a za umysłowo chorą i umieszczona ją w Zakładzie dla Obłąkanych. Egzaminację zbrodniarki przeprowadził Dr. P. H. Weeks z Michigan City. On też zarekomendował, aby Sąd oddał ją do Zakładu dla obłąkanych.

#### Zmiany w Personelu Biur Licencyjnych w Pow. Lake

Na skutek zwycięstwa partii republikańskiej w stanie Indiana zostały poważnie zmiany w personelu poszczególnych biur licencyjnych. W Whiting kierownikiem biura będzie przewodniczącym partii republikańskiej miasta Whiting p. John Wargo; w East Chicago pan Ver-na Reppa, która kiedyś prowadziła to samo biuro w Hammond; Fred Stover, skarbnik powiatowej organizacji republikańskiej; w Gary panna Maria Miller; w Hobart Charles Kisel; w Griffin Adolf Penning; w Crown Point Blanche Carl, i w Lowell Clarissa Ebert. Płyty licencyjne będą wydane na rok 1951 dopiero po 3im styczniu, 1951 r.

#### Policja Przy Pracy w East Chicago

Na skutek licznych kradzieży w Indiana Harbor, szef policji miasta East Chicago, p. Marcin Zarkovich, wydał rozporządzenie, by piwowalnia w okresie przedświątecznym każdego składu. Powiedział on — "Musimy dać naszym kupcom jak najwięcej protekcji przed złodziejami, którzy grasują w mieście." Składy w East Chicago będą od 1go grudnia otwarte codziennie do 9ej wieczorem w celu umożliwienia zakupów świątecznych na czas.

#### Kandydura na Aldermana w Gary

Stowosnie do pogłosce, krążących w mieście Gary, wśród naszej Polonii, wielu naszych rodaków ubiegać się będzie o nominację na balocie partii demokratycznej na urząd aldermana. Pozycję tę obecnie zajmują nasz rodak, Józef Cwikliński. Wśród kandydatów znajdują się: Władysław Nawrocki, Jan Ziemia, Nodawowski, Dombrowski i Ogiego.

#### Zginął przy wybuchu pieca w Standard Oil Kompanii

W czasie wybuchu pieca w rafinerii olejowej Standard, w mieście Whiting, został silnie porażony i umarł niejaki Fritiz Christensen, lat 50, z Gary. Pan Christensen mieszkał w Gary przez ostatnie 35 lat i pracował w rafinerii już przeszło 25 lat.

PRACA MĘSKA

MASZYNISTÓW
Godnych zaufaniem robotników z doświadczeniem najmniej 5-letnim
• PLATNE WAKACJE
• BEZPLATNA ASEKURACJA
• PLATNE ŚWIĘTA
AMERICAN CAN CO.
71-A
7th Ave. i St. Charles Road
Maywood, Ill.

PRACA MĘSKA

R. R. SWITCHMEN
W wieku 20 do 30 lat. Nie potrzeba doświadczenia. Muszą mieć wzrok 20-20 bez szkieł. Zgłaszać się do:
Poj. 310
ILLINOIS CENTRAL R. R.
135 E. 11th Place
Roosevelt Rd. przy Michigan

PRACA ŻENSKA

DOBRY dom i zapłata w zamian za pomoc przy nowonarodzonych bliźniętach. Austin 7-0402.

POLSKA rodzina poszukuje starszej kobiety do opieki nad dziećmi w zamian za żywność i mieszkanie z matym wynagrodzeniem. Po bliższe informacje telefonować Bishop 7-1969.

Comptometer Operators
Typists and Billers
1 or 2 months full time. Chicago Northwest or West suburbs, also 3 to 5 days a week indefinitely, experience necessary; top rate.

PREFERRER BUSINESS SERVICE
122 South Michigan - WE 9-4728
810 North Blvd., Oak Park
VI 8-0207

KASJERKA - Typistka, Concord Savings & Loan Ass'n. Telefonować Canal 6-4562.

OPERATOREK
High speed Merrow Machines, doświadczeni przy bawelnyńskich torbach. Dobra zapłata, stała praca, w dzień 8 do 4, wieczór 4:30 do 10. Shachter 1312 S. Michigan.

POKOJ, wikt i zapłata dla kobiety lub dziewczyny, może być D.P., lecz musimy rozumieć po angielsku, za pomoc matce. Zgłaszać się niedziela lub w tygodniu 4920 N. Avers, Juhnier 8-7944.

POTRZEBA przystojnej kobiety do obsługi przy barze. Dobra zapłata. 1245 N. Ashland Ave.

KOBIETA potrzebna do sprzątnięcia w ofisach, w dzień lub wieczorem. American Fluorescent Corp. 1234 N. Paulina St.

ROZMAITE
Spadek po Tekli Marcinkiewicz
Stanley Stoller, adwokat, 1652 Milwaukee Ave., Chicago, Ill., w imieniu egzekutora testamentu Olivera A. Johnson, zawiadamia, że wszystkie osoby, mające jaką własność lub pieniądze, należące do zmarłej Tekli Marcinkiewicz, powinni się porozumieć z nim zaraz. Kredyty, którym pieniądze się należą, powinni także zgłosić się do adwokata Stanley Stoller i porozumieć w kwestii zapłaćnia.

Oliver A. Johnson, Executor
Stanley Stoller, Attorney

DENTYSTYCZNE PŁYTKI
DENTYSTYCZNE nowe plastikowe szkiełki robimy po \$47.50. 1608 Milwaukee Ave., narożnik North, pokoj 301.

CHCE KUPIĆ
Mam gotówkę na olejowy ogrzewacz marki "Jungers" Everglade 4-7041, wieczorem.

BEAUTY SALON
FRYZJERKA z Polski, robi śliczne cold waves i fryzury. 1648 W. Division, Crown Beauty Shop, Tel. BRunswick 8-3741.

STARZYNA
POLSKI weteran, Junk Man, zapłaci najwyższą cenę za papier, szmaty, żelazo i metale, oraz wanny i inne plumbing. Zadzwoń. Telefonować Everglade 4-6862.

DO WYNAJĘCIA
2 UMEBLOWANE pokoje do wynajęcia na 1-szym. 1003 N. Winchester Ave.

DO WYNAJĘCIA
4 pokoje w mieszkaniu, ogrzewane. Telefonować LAfayette 3-4008.

DO WYNAJĘCIA
pokoje z małą kuchnią dla dwojga ludzi. 1255 N. Western Ave.

DO WYNAJĘCIA
2 osobyw pokoju, wspólna łazienka, gaz. Doskonała transportacja. 3635 N. Greenview, Humboldt 9-4423.

CHCERZY
ogrzewane pokoje do wynajęcia. 901 N. Winchester Ave.

POKOJ do wynajęcia w Avondale dla mężczyzny lub pani, osobne wejście, przytulne kuchnie. Tel. SPaulding 2-0809, w niedzielę.

POTRZEBA
dwóch mężczyzn, na furnished rooms. 2241 Rice Str.

DO WYNAJĘCIA
umeblowany pokój z wanną. Można gotować. Dobra transportacja. Telefon IRving 8-3661.

DUZY frontowy pokój do wynajęcia dla małżeństwa, 2 mężczyzn, lub 2 panien. 2839 W. Division, Tel. ARmitage 6-9881.

DUZY POKÓJ dla 3 osób na Polonii. 2111 W. Concord Place.

MECHANIKÓW
Jeżeli macie doświadczenie z produktami Chrysler, możecie zarabiać od \$45 do \$75 tygodniowo.

46 GODZIN
GWARANTOWANE
Korzystacie z licznych naszych kompanionicznych benefitów: Asekuracja - Hospitalizacja - Bonus. Nie zwlekajcie!

BOHLING AUTO SALES
218 Douglas
Hammond, Ind.
Kupujcie w składach, które ogłaszają się w Dz. Związkowym

KONTRAKTORZY

GREWNIANE LUB MUROWANE
GARAŻE
Budowanie i Finansowanie
LATWE SPŁATY
JEST TO "GARAGE MASTER"
GARAŻ NA
: AUTA : tylko \$645
: 13x20 :
Victory Builders
9019 South Halsted St.
Tel. HUDSON 3-6900
Otwarte w niedziele od 10tej rano do 10tej po południu
W niedzielach i czwartki do 9tej wieczorem

CEMENTOWE ROBOTY
Wykonajcie na umiarkowanej cenie doskonałe chodniki i fundamenty. Robotnicy i publiczność asekurowani. A. Jacyna, Dickens 2-7729

CIEŚIELSTWO
w beznachach i na poddaszach, przebudówki, werandy, schody i krycie dachów. Latwe spłaty. Telefonować HOLLYcort 5-3438.

OGÓLNE przebudówki - najlepsza obsługa i robota. Bezpłatne obliczenia natychmiast. Vincennes 6-5859.

CARL BETTLER, painting, decorating, calciminy, paper hanging, wall washing and paper cleaning, paper removing and carpenter remodeling. Belmont 5-4251.

Malarz Dekorator
Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz. Przez najlepszych fachowców. Gwarantowana robota. Szymański. Telefon ALbany 2-1866

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Wykonuje wszelkie roboty blacharskie
S. C. LEŚNIAK
1806 W. 18-th STREET
Telefon CA na 6-0569
Obliczenia darmo. Ceny niskie. Robota gwarantowana.

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Wykonuje wszelkie roboty blacharskie
S. C. LEŚNIAK
1806 W. 18-th STREET
Telefon CA na 6-0569
Obliczenia darmo. Ceny niskie. Robota gwarantowana.

JOSEF FILLIS i SYN, generalni i licencjonowani kontraktorzy. Budujemy nowe domy, poprawiamy stare. Podnożenie, fundamenty, podmurówki, wszelkie roboty cementowe, mieszkanie w beznachach i na poddaszu, werandy fronty sklepowe. Po wszelkiej informacji telefonować Dickens 2-7021, a wiecz. lub w niedzielę Dickens 2-2246 lub zgłosić się pod 3727 Chanay St. Polska firma.

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Po dobrych i trwałych dachach, przyjdzie do polskiej firmy istniejącej 35 lat w Chicago.
Zakładamy Rockwool
Insulation w Domach, i wykonujemy roboty blacharskie
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRunswick 8-4495

EKSPERT PLAJSIARZ
KONTRAKTOR plajsiarski wykonuje roboty plajsiarskie nowe i reparaacje. 30 lat w interesie. Ceny przystępne, robota gwarantowana.
7-6073 lub TAlcott 3-7783
J. SKUTNIK

PHIL V. TOMASZEWSKI
KONTRAKTOR PLUMBIARSKI
• Reper. i Umiejsc. Blacharskie
• Szkiełki i Umiejsc. Obsługa
• Obliczenia Darmo
• Warunki do Ugody
544 CORNELL AVENUE
Tel. KI ldare 5-7826

KONTRAKTOR
Buduje nowe domy, przebudowuje stare, robi publiczne chodniki, fundamenty. Zadzwoń do matki lub do żony. Bishop 7-0985

ELEKTRYCZNE ROBOTY
KLOREK Electric, 1141 Belmont Ave., Licensed METER WIRING
Naprawy i przeróbki. WELLINGTON 5-0249-5-2601.

ELEKTROTECHNIK
LICENCJONOWANY
Wykonuje wszystkie elektryczne roboty tanio. J. Dziak, 2012 So. Elmwood Ave. HAYmarket 1-0056 lub Everglade 4-7436

SRODKI LEGNICZE
DEFEAT IN VICTORY. Sensacyjna książka w języku angielskim pióra Jana Ciechanowskiego, byłego ambasadora Polski w Washingtonie. Jest nieścianiane wartościowym dziełem historycznym zdradcy Polski przez jej alianców. Książka ta kosztuje \$3.65 z przesyłką. Zamówienia nadsyłać: - DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.

DEARborn 2-2734
DEFEAT IN VICTORY. Sensacyjna książka w języku angielskim pióra Jana Ciechanowskiego, byłego ambasadora Polski w Washingtonie. Jest nieścianiane wartościowym dziełem historycznym zdradcy Polski przez jej alianców. Książka ta kosztuje \$3.65 z przesyłką. Zamówienia nadsyłać: - DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.

ORKIESTRY
HARVEY THOMAS
Male lub duże, na tańce, wesela, przyjęcia, dla tawerny, na zabawy dziecięce i starszych. Tękie śpiewaki, tancerze, komicy oraz muzyki. Klowni na zabawy świąteczne i nowoczesne.
DEARborn 2-2734

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

KONTRAKTORZY

Przebudówki Domów
Ciesielka - Tynkowanie - Elektryczność - Ogrzew. - Plumblings.
OBLICZENIA DARMO. - LATWE MIESIĘCZNE SPŁATY.
STUART CONSTRUCTION COMPANY
2753 W. North Ave., 420 W. 111th St., 1723 N. Mannheim Rd.,
Dickens 2-2280, Waterfall 8-8686, Melrose Park 3940
Saturdays, Sundays & Evenings: Michigan 2-7352

CEMENTOWE ROBOTY
Wykonajcie na umiarkowanej cenie doskonałe chodniki i fundamenty. Robotnicy i publiczność asekurowani. A. Jacyna, Dickens 2-7729

CIEŚIELSTWO
w beznachach i na poddaszach, przebudówki, werandy, schody i krycie dachów. Latwe spłaty. Telefonować HOLLYcort 5-3438.

OGÓLNE przebudówki - najlepsza obsługa i robota. Bezpłatne obliczenia natychmiast. Vincennes 6-5859.

CARL BETTLER, painting, decorating, calciminy, paper hanging, wall washing and paper cleaning, paper removing and carpenter remodeling. Belmont 5-4251.

Malarz Dekorator
Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz. Przez najlepszych fachowców. Gwarantowana robota. Szymański. Telefon ALbany 2-1866

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Wykonuje wszelkie roboty blacharskie
S. C. LEŚNIAK
1806 W. 18-th STREET
Telefon CA na 6-0569
Obliczenia darmo. Ceny niskie. Robota gwarantowana.

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Wykonuje wszelkie roboty blacharskie
S. C. LEŚNIAK
1806 W. 18-th STREET
Telefon CA na 6-0569
Obliczenia darmo. Ceny niskie. Robota gwarantowana.

JOSEF FILLIS i SYN, generalni i licencjonowani kontraktorzy. Budujemy nowe domy, poprawiamy stare. Podnożenie, fundamenty, podmurówki, wszelkie roboty cementowe, mieszkanie w beznachach i na poddaszu, werandy fronty sklepowe. Po wszelkiej informacji telefonować Dickens 2-7021, a wiecz. lub w niedzielę Dickens 2-2246 lub zgłosić się pod 3727 Chanay St. Polska firma.

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Po dobrych i trwałych dachach, przyjdzie do polskiej firmy istniejącej 35 lat w Chicago.
Zakładamy Rockwool
Insulation w Domach, i wykonujemy roboty blacharskie
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRunswick 8-4495

EKSPERT PLAJSIARZ
KONTRAKTOR plajsiarski wykonuje roboty plajsiarskie nowe i reparaacje. 30 lat w interesie. Ceny przystępne, robota gwarantowana.
7-6073 lub TAlcott 3-7783
J. SKUTNIK

PHIL V. TOMASZEWSKI
KONTRAKTOR PLUMBIARSKI
• Reper. i Umiejsc. Blacharskie
• Szkiełki i Umiejsc. Obsługa
• Obliczenia Darmo
• Warunki do Ugody
544 CORNELL AVENUE
Tel. KI ldare 5-7826

KONTRAKTOR
Buduje nowe domy, przebudowuje stare, robi publiczne chodniki, fundamenty. Zadzwoń do matki lub do żony. Bishop 7-0985

ELEKTRYCZNE ROBOTY
KLOREK Electric, 1141 Belmont Ave., Licensed METER WIRING
Naprawy i przeróbki. WELLINGTON 5-0249-5-2601.

ELEKTROTECHNIK
LICENCJONOWANY
Wykonuje wszystkie elektryczne roboty tanio. J. Dziak, 2012 So. Elmwood Ave. HAYmarket 1-0056 lub Everglade 4-7436

SRODKI LEGNICZE
DEFEAT IN VICTORY. Sensacyjna książka w języku angielskim pióra Jana Ciechanowskiego, byłego ambasadora Polski w Washingtonie. Jest nieścianiane wartościowym dziełem historycznym zdradcy Polski przez jej alianców. Książka ta kosztuje \$3.65 z przesyłką. Zamówienia nadsyłać: - DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.

DEARborn 2-2734
DEFEAT IN VICTORY. Sensacyjna książka w języku angielskim pióra Jana Ciechanowskiego, byłego ambasadora Polski w Washingtonie. Jest nieścianiane wartościowym dziełem historycznym zdradcy Polski przez jej alianców. Książka ta kosztuje \$3.65 z przesyłką. Zamówienia nadsyłać: - DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

KONTRAKTORZY

Przebudówki Domów
Ciesielka - Tynkowanie - Elektryczność - Ogrzew. - Plumblings.
OBLICZENIA DARMO. - LATWE MIESIĘCZNE SPŁATY.
STUART CONSTRUCTION COMPANY
2753 W. North Ave., 420 W. 111th St., 1723 N. Mannheim Rd.,
Dickens 2-2280, Waterfall 8-8686, Melrose Park 3940
Saturdays, Sundays & Evenings: Michigan 2-7352

CEMENTOWE ROBOTY
Wykonajcie na umiarkowanej cenie doskonałe chodniki i fundamenty. Robotnicy i publiczność asekurowani. A. Jacyna, Dickens 2-7729

CIEŚIELSTWO
w beznachach i na poddaszach, przebudówki, werandy, schody i krycie dachów. Latwe spłaty. Telefonować HOLLYcort 5-3438.

OGÓLNE przebudówki - najlepsza obsługa i robota. Bezpłatne obliczenia natychmiast. Vincennes 6-5859.

CARL BETTLER, painting, decorating, calciminy, paper hanging, wall washing and paper cleaning, paper removing and carpenter remodeling. Belmont 5-4251.

Malarz Dekorator
Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz. Przez najlepszych fachowców. Gwarantowana robota. Szymański. Telefon ALbany 2-1866

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Wykonuje wszelkie roboty blacharskie
S. C. LEŚNIAK
1806 W. 18-th STREET
Telefon CA na 6-0569
Obliczenia darmo. Ceny niskie. Robota gwarantowana.

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Wykonuje wszelkie roboty blacharskie
S. C. LEŚNIAK
1806 W. 18-th STREET
Telefon CA na 6-0569
Obliczenia darmo. Ceny niskie. Robota gwarantowana.

JOSEF FILLIS i SYN, generalni i licencjonowani kontraktorzy. Budujemy nowe domy, poprawiamy stare. Podnożenie, fundamenty, podmurówki, wszelkie roboty cementowe, mieszkanie w beznachach i na poddaszu, werandy fronty sklepowe. Po wszelkiej informacji telefonować Dickens 2-7021, a wiecz. lub w niedzielę Dickens 2-2246 lub zgłosić się pod 3727 Chanay St. Polska firma.

REPERUJEMY I KŁADZIEMY
NOWE DACHY
Po dobrych i trwałych dachach, przyjdzie do polskiej firmy istniejącej 35 lat w Chicago.
Zakładamy Rockwool
Insulation w Domach, i wykonujemy roboty blacharskie
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRunswick 8-4495

EKSPERT PLAJSIARZ
KONTRAKTOR plajsiarski wykonuje roboty plajsiarskie nowe i reparaacje. 30 lat w interesie. Ceny przystępne, robota gwarantowana.
7-6073 lub TAlcott 3-7783
J. SKUTNIK

PHIL V. TOMASZEWSKI
KONTRAKTOR PLUMBIARSKI
• Reper. i Umiejsc. Blacharskie
• Szkiełki i Umiejsc. Obsługa
• Obliczenia Darmo
• Warunki do Ugody
544 CORNELL AVENUE
Tel. KI ldare 5-7826

KONTRAKTOR
Buduje nowe domy, przebudowuje stare, robi publiczne chodniki, fundamenty. Zadzwoń do matki lub do żony. Bishop 7-0985

ELEKTRYCZNE ROBOTY
KLOREK Electric, 1141 Belmont Ave., Licensed METER WIRING
Naprawy i przeróbki. WELLINGTON 5-0249-5-2601.

ELEKTROTECHNIK
LICENCJONOWANY
Wykonuje wszystkie elektryczne roboty tanio. J. Dziak, 2012 So. Elmwood Ave. HAYmarket 1-0056 lub Everglade 4-7436

SRODKI LEGNICZE
DEFEAT IN VICTORY. Sensacyjna książka w języku angielskim pióra Jana Ciechanowskiego, byłego ambasadora Polski w Washingtonie. Jest nieścianiane wartościowym dziełem historycznym zdradcy Polski przez jej alianców. Książka ta kosztuje \$3.65 z przesyłką. Zamówienia nadsyłać: - DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.

DEARborn 2-2734
DEFEAT IN VICTORY. Sensacyjna książka w języku angielskim pióra Jana Ciechanowskiego, byłego ambasadora Polski w Washingtonie. Jest nieścianiane wartościowym dziełem historycznym zdradcy Polski przez jej alianców. Książka ta kosztuje \$3.65 z przesyłką. Zamówienia nadsyłać: - DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
Pulman 5-1689
Istnieje od 25 Lat

ROZMAITE
DLA PAŃ!
Dbające o Swoją Wygląd Kobiety
Wszędzie Polegają na
Fachowych Zabiegach
Pięknościowych
Telefonujcie do:
MATHIEL BEAUTY SALON
29 EAST 112th PLACE
P

# Atrakcja Wieczorku Gwiazdkowego ZNP. Będą Popisy Sławnego Magika

### Wieczorek Gwiazdkowy Odbędzie Się w Piątek, 15 Grudnia, w Auditorium Św. Trójcy. Bilety w Cenie \$1.50 i 85c Od Osoby

Program Wieczorku Gwiazdkowego, jaki odbędzie się już w ten piątek, 15-go grudnia, w Auditorium św. Trójcy, przy Division i Cleaver ul., staraniem Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP, będzie nadzwyczajnie piękny i urozmaicony. Program spoczywa w doświadczonych rękach prezesa Stow. Dobroczynności przy ZNP, i Wiceprezesa przy ZNP, pani Franciszki Dymek, która dokłada wiele starań, aby program ten przypadł do gustu przybyłym na Wieczorek publiczności.

Niemalą atrakcją programu będzie popis sławnego magika sceny amerykańskiej, p. Wally Matz, który przez kilkanaście minut popisywał się będzie różnymi sztuczkami magii.

Pan Matz od 35 lat występuje na scenie amerykańskiej, jak i na różnych programach klubów i towarzystw, zyskując wszędzie ogólne uznanie dla swych zdolności. Prasa amerykańska umieszcza pochlebne komentarze o jego popisach. Warto więc będzie przybyć na Wieczorek Gwiazdkowy, aby zobaczyć urozmaicony. Program spoczywa w doświadczonych rękach prezesa Stow. Dobroczynności przy ZNP, i Wiceprezesa przy ZNP, pani Franciszki Dymek, która dokłada wiele starań, aby program ten przypadł do gustu przybyłym na Wieczorek publiczności.

Niemalą atrakcją programu będzie popis sławnego magika sceny amerykańskiej, p. Wally Matz, który przez kilkanaście minut popisywał się będzie różnymi sztuczkami magii.

Pan Matz od 35 lat występuje na scenie amerykańskiej, jak i na różnych programach klubów i towarzystw, zyskując wszędzie ogólne uznanie dla swych zdolności. Prasa amerykańska umieszcza pochlebne komentarze o jego popisach. Warto więc będzie przybyć na Wieczorek Gwiazdkowy, aby zobaczyć urozmaicony. Program spoczywa w doświadczonych rękach prezesa Stow. Dobroczynności przy ZNP, i Wiceprezesa przy ZNP, pani Franciszki Dymek, która dokłada wiele starań, aby program ten przypadł do gustu przybyłym na Wieczorek publiczności.



Wally Matz

1514 W. Division ul., w restauracji Lenarda pnr. 1307 N. Milwaukee ave., w restauracji Baranowskiego, pnr. 1219 N. Milwaukee ave., jak i u człon-

# Specjalna Komisja Poprawek Do Konstytucji Stanu Illinois

### Uchwalona w Ostatnich Wyborach Poprawka "Gateway" Ułatwia Uchwalenie Innych

Gubernator Stevenson wypowiedział się za utworzenie specjalnej komisji, która rozpatrywałaby zgłaszane poprawki do konstytucji stanu Illinois, uchwalonej przed 80 laty i nie odpowiadającej w pewnych częściach zmienionym warunkom.

Gdy Legislatura zbierze się na sesję w przyszłym miesiącu, spodziewanym jest, iż zgłoszone będą liczne propozycje odnośnie zmian w konstytucji. Zdaniem gubernatora, specjalna komisja powinna je przestudiować, przeprowadzić publiczne przesłuchania i zaraportować, które z tych propozycji powinny być oddane pod głosowanie. Uchwalona w wyborach dnia 7-go grudnia poprawka "Gateway" zmienia metodę wprowadzania zmian w Konstytucji. Teraz Legislatura może zaproponować wyborcom do zatwierdzenia w każdym wyborach trzy poprawki do Konstytucji zamiast jednej, jak to było dotychczas.

Jeżeli Legislatura zechce przedłożyć wyborcom do zatwierdzenia poprawki w roku 1952, to musi mieć je gotowe przed dniem 6-go sierpnia 1952 roku. Prawodawcy więc mają jeszcze 19 miesięcy czasu dla tej sprawy. Gubernator ostrzeżenie przed popiechcem. Jeżeli sprawa poprawek nie będzie załatwiona przed 30-tym czerwca 1951 r., to sesja może być przedłużona lub jeżeli tego będzie potrzebna, może być zwołana sesja nadzwyczajna.

# Pożar Cztero Piętrowego Domu w Dzielnicy Murzyńskiej

### Niebezpieczeństwo Zagroza Około 300 Osobom Zamieszkałym w Tym Domu

Dzisiaj rano, około godz. 3-iej w nocy, powstał groźny pożar w jednym ze składów mieszczących się na dole 4-piętrowego budynku z pokojami mieszkalnymi u zbiegu ulicy 31-szej i Indiana ave. Budynek ten ma tylko frontową ścianę murowaną i zajmuje 300 stóp przestrzeni od 31-szej ul. W budynku tym zamieszkiwała poważna liczba murzynów, ponieważ na listach wyborczych znajdowało się 80 mieszkańców. W rzeczywistości przypuszczają się, że w budynku tym mieszkało około 300 osób.

Pożar gwałtownie rozprzestrzenił się na cały budynek i straż pożarna zdołała uratować zaledwie 4 osoby zanim ogień objął dach. Świadkowie pożaru podali, że wiele osób ratowało się z płonącego budynku, wyskakując przez okna. Ponieważ silny wiatr wspomagał ogień, zachodziła obawa, że pożar rozprzestrzeni się na inne sąsiednie budynki.

Do gaszenia pożaru przybyło aż 5 trenów straży pożarnej i 15 ambulansów policyjnych. Mimo tego wygląda, że pożar zniszczył cały budynek i będzie wiele śmiertelnych ofiar. Dopóki strażacy mogli być w budynku, zanim silny ogień nie zmusił ich do wyjścia, naliczono sześć osób, które spaliły się w pożarze, lecz liczba wszystkich ofiar będzie daleko większa. Z tych powodów polecono kosztnicy powiatowej przygotować miejsca na wiele ofiar, które zapewne spaliły się na śmierć. Przeszukiwanie ruin i wydobycie wszystkich zwłok zajmie straży pożarnej kilka godzin czasu.



Antoni Kawalkowski

kiń Stowarzyszenia Dobroczynności, przy ZNP. O bilety należy postarać się wcześniej, gdyż w dniu przedstawienia może ich zabraknąć przy kasie.

Dochód z Wieczorku Gwiazdkowego przeznaczony jest na kosze gwiazdkowe dla biednych rodzin polskich.

# Nowa Elektrownia, Pobudowana Przez Edison Co. Kosztem \$70,000,000

Do elektryfikacji Chicago, przydana została wczoraj nowoczesna stacja do wytwarzania prądu elektrycznego, pobudowana przez Commonwealth Edison Co pod nr. 4300 S. Ridgeland ave., Stickney.

Struktura ta stawiana przez trzy lata, kosztuje 70 milionów dolarów. Wytwarzać ona będzie początkowo siłę elektryczną, równającą się 150,000 kilowatów, dostarczoną dla miasta, liczącego 300,000 ludności. (Kilowatt jest jednostką do mierzenia siły, równającą się 1,000 watów, czyli 1.34 siły konia.) Zdwojona będzie wydajność stacji następnego lata, a potrojona w r. 1953. Stacja jest tak pobudowana, że ostatecznie wydajność jej dojdzie może do 600,000 kilowatów, będzie więc największą z 10 innych stacji, będących w użyciu.

Nowa stacja jest częścią programu ekspansyjnego, rozpoczętego z końcem 2-giej wojny światowej, przydatą do miasta 514,000 kilowatów więcej dla ogólnej wydajności, dochodzącej do 2,802,000 kilowatów. Jest to jeden z największych ośrodków skoncentrowanej siły elektrycznej w świecie.

# Więcej Ślubów w Tym Roku, Niż w Zeszłym

W pierwszych 11 miesiącach tego roku wydano licencji ślubnych 46,784, o 166 więcej niż za ten sam okres czasu w roku przeszłym.

Klerk powiatowy, Richard J. Daley, powiedział, że prawdopodobnie do końca roku wydanych będzie 50,000 licencji, gdy w zeszłym roku wydano ogółem 49,552 licencji ślubnych.

# Włamywacze Okradli Skład Powodując Szkodę Na \$12,000

W piątek do składu Mid-American Co. pod nr. 2412 S. Michigan ave. dostali się włamywacze przez wyjście od tyłu składu i skradli dwie kasy ogniotrwałe, zawierające w gotówce \$5,000, znaczki pocztowe wartości \$350, pewną ilość akcji, 28 czeków na place, głośnik radiowy wartości \$1,000 i lampki telewizyjne wartości \$6,000. Włamywacze tak wyczyszcili skład że zabrali nawet dokumenty buchalteryjne i kierownik firmy, Jay E. Bass, nie wie jak bez tych dokumentów prowadzić interes. Jedną rzecz, którą włamywacze zostawili w składzie, to duży drąg żelazny do rozbijania. Policja poszukuje troku, który bandyci wywieźli skradzione rzeczy, który pozostawił ślady opon na śniegu.

# Podający Się Za Policjantów Zrabowali \$336

Anthony Ciaffarra, lat 35, zam. pod nr. 514 N. Elizabeth i Edward Patle, lat 39, zam. pod nr. 1723 Warren blvd., gdy przejeżdżali samochodem u zbiegu Wood i Madison, zostali zatrzymani przez dwu osobników, którzy podali się za policjantów i oskarżyli jadących o szybką jazdę. Żądali oni pokazania dokumentów identyfikacyjnych i gdy ci wyjęli portfel, zabrali im ipolecieli im jechać na stację policyjną Warren ave. Gdy obaj jadący zastosowali się do tego wezwania i ruszyli samochodem, osobnicy c i odjechali w przeciwnym kierunku. W ten sposób Patle stracił \$180, a jego towarzysz \$156.

## TYLKO WASZ RODAK Z POLSKIEJ FIRMY DA WAM 24 GODZINNA OBSŁUGĘ W ZAINSTALOWANIU BOILERA - FURNESU

3 Lata Splaty

**OBLICZENIA DARMO**  
TAKŻE PALNIKI OLEJOWE I GAZOWE, STOKERY oraz BOJLERY WSZELKIEGO RODZAJU

Produkty Crane Co.

**OBSŁUGA GDZIEKOLWIEK W CHICAGO I OKOLICY W KAZDYM CZASIE**

**ROBOTA GWARANTOWANA**

**INŻYNIER B. MORACZEWSKI**  
ZARZĄDCA I WŁAŚCICIEL - NASZ RODAK I PATRIOTA  
**AVONDALE PLUMBING and HEATING CO.**  
3912 W. Belmont Av. przy Milwaukee Ave. MULberry 5-1090

## Ile... Zarabiają

### WASZE FUNDUSZE REZERWOWE?

Przyłączcie się do tysięcy rodzin, składających i inwestujących swoje pieniądze w PEOPLES FEDERAL, gdzie:

- Każde konto jest zaasekurowane przed stratą aż do sumy \$10,000, przez federalną agencję F. S. L. I. C.
- Wasze pieniądze zarabiają najwyższą procentowo dywidendę półrocznie, wyznaczaną z uwagą na bezpieczeństwo.
- Pieniądze, złożone na konto pomiędzy 1-ym a 10-ym dniem miesiąca, zarabiają już od 1-go dnia tegoż miesiąca.

Postanówcie jeszcze dzisiaj otworzyć sobie konto w tej popularnej, 38 lat istniejącej Instytucji, pozostającej pod zarządem federalnym.

**PEOPLES Federal SAVINGS OF CHICAGO** SINCE 1912  
1700 West 21st St. Chicago 8. Ill. • CANal 6-5465

# Spowodowała Eksplozję Gazu, Która Zniszczyła Budynek

Maria Kula, lat 45, zam. pod nr. 3805 Adler ul. w East Chicago, przygotowywała się do przeprowadzenia z małego murowanego budynku stojącego w tyle parceli do 2-piętrowego budynku frontowego. Gdy weszła ona do dawnego mieszkania po rzeczy, zapaliła nieostrożnie zapalkę i nastąpiła groźna eksplozja gazu, na skutek której zawałił się cały budynek. Straż pożarna wydobyla ją z ruin w bardzo ciężkim stanie i przewieziono ją do szpitala w East Chicago na leczenie.

Na skutek eksplozji wyleciały również szyby w okolicznych domach. Szkodę spowodowaną eksplozją gazu oblicza się na \$10,000.

# KUPUJEMY I SPRZEDAJEMY DOMOWE I PRZEMYSŁOWE MASZYNY DO SZYCIA

Przebudujemy i zmienimy na elektryczną waszą starą maszynę do szycia, Konsolowa lub portable, już od \$21.00 wwyż.

Mamy nowe maszyny: Free Westinghouse i PFAFF Wonder. Wszystkie do natychmiastowej dostawy.

Na Zyczenie Latwe Splaty. Mamy kilka przbudowanych maszyn Singer, już od \$89.00 i wwyż.

SEWING MACHINE SERVICE 1540 MILWAUKEE AVE. HUMBOLDT 6-4534. Otwarte w niedz. od 11 do 4 p. p.

## KOZDROŃ I KOŁODZIEJ PRZEDSTAWICIELE

# ALBA LAUNDRY CO.

738-42 N. Elizabeth St.

### ZA WIADAMIAJĄ

z

Rozpoczynają Nową "Route" w Dzielnicach Annowo i Wojciechowo Na Południowej Stronie Miasta

Wykonujemy wszystkie rodzaje prania, "Dry Cleaning", oraz naciągania firanek.

Zatelefonujcie Monroe 6-5071, a nasz samochód zgłosi się i zabierze, a następnie dostarczy.

## APTEKA CABANSKIEGO

znana tysiącom zadowolonych klientów od 1912 roku

# WYPEŁNIA RECEPTY

od wszystkich lekarzy w mieście. Także

### WYPEŁNIA RECEPTY od LEKARZY Z POLSKI STREPTOMYCINA

po najniższych cenach w mieście.

1147 N. Ashland Ave. Blisko Division

KAZ. CABANSKI  
Dyplomowany aptekarz  
Tel. 5 Paulding 2-2460

## RUPTURA

Nowe PODUSZCZKI Z POWIETRZEM

Ta nieszykana NOWA, CUDOWNA opaska podtrzymuje rapturę miękkimi GĄBCZASTYMI płaskimi poduszeczkami. Same się dopasowuje i nie zeszkuje. Bez pasów na nogi... bez "harness". Zakłada się i zdejmuje. Niema niczego podobnego. Można prac. Najdokładniejsza obsługa osobistego badania i dopasowania w Chicago... przez SPECJALISTÓW. Poca cierpieć dłużej, możecie mieć wygodę i ULGĘ zaraz. **GWARANTOW. DOPASOWANIE**

Pełznąca Porada SPECJALISTI OD 30 LAT

**Cass**  
DIADUL Lakeview 5-6123  
3737 N. HALSTED STREET (Przy Broadway)

## Streptomycynę

Możecie Wysłać do Polski

Według nowego prawa rządowego, mamy Specjalne licencje do eksportowania

**STREPTOMYCYN PENCILINYL I lekarstw do Polski**

Zgłoście się do nas dziś

Streptomycyna po tej samej niskiej cenie

**LAWNDALE MEDICAL SUPPLY**

3915 W. 26th Street LAWndale 1-1611

## REKORDY DANA

Największy Wybór Słynnych Rekordów

705 A—DOBROANOC IRENKO—Walc  
B—HELICIA—Polka Gene Wisniewski i Jego Harmony Bells Ork.

706 A—MONA LISA  
B—TIKA-TIKA-TA—Walc Stas Jaworski z Harmony Bells Ork.

708 A—ROSE MARIA—Polka  
B—WOLNOŚĆ—Polka Frank Wojnarowski i Jego Ork.

709 A—NIGDY NA CZAS—Polka  
B—POD OKNEM—Walc Frank Wojnarowski i Jego Ork.

710 A—FARTUSZEK—Polka  
B—CHICAGO—Oberek Stas Jaworski i Jego Ork.

## Vitak-Elsnic Co.

4815 So. Ashland Avenue Yards 7-2470

## SZYMAŃSKI ELECTRIC SERVICE CO.

1709 W. DIVISION STREET LIGHT, POWER WIRING PRZERÓBKI I REPERACJE Naprawa Wzrostek Elektrycznych Przyrządów

TEL. ARMITAGE 6-4324

## MOWIEC PO ANGIELSKU JAK AMERYKANIN

WYŚLUCIE PONOSZĄCY KUPON UNIVERSAL INSTITUTE (G) 286 FIFTH AVE. NEW YORK. Proszę wskazać mi jak mogę mówić jak rodowity Amerykanin. Imię i Nazwisko Adres

## KOMPLETNA OBSŁUGA BANKOWA

- KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE
- KONTA CZEKOWE
- POZYCZKI AUTOMOBILOWE
- POZYCZKI REALNOŚCIOWE
- POZYCZKI BYZNESOWE
- BIURO ZAGRANICZNE

**DEPOZYTY W TYM BANKU GWARANTOWANE DO \$10,000 PRZEZ "FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION"**

Parking Lot na Division Ulicy Obok Banku

Otwarte Co Piątek Wieczorem Zamknięte Cały Dzień w Soboty

FRANK BOBRYTZKE, H. S. FRENCH, Prezes  
Przewodniczący Dyrekcji

## THE MANUFACTURERS NATIONAL BANK

OF CHICAGO  
1200 N. ASHLAND AVE. BRunswick 8-4040

WŁASNA PRACOWNIA

## (PLASTIC) PASY NA RUPTURY

Nadzwyczaj trwałe i wygodne Brzuszne opaski; Gumowe pociągaczy.

DOPASOWANIE ZAPEWNIONE - PRYWATNE POKOJE

### A. DIADUL & SONS

1144 MILWAUKEE AVENUE  
Telefon Humboldt 9-1232  
Godziny: Od 9ej do 5ej—Soboty od 9ej do 4ej oprócz niedzieli i świąt  
To ogłoszenie ukazuje się co Sobotę — przeszło 30 lat

## Dr. M. J. BADZMIEROWSKI

F.A.C.S. F.I.C.S.

### OGÓLNA CHIRURGIA

SPECJALNOŚĆ: WOLE (Goiter)

Biuro: 1658 W. 18th St., CANal 6-8540  
Telefon rezydencji: BEverly 8-6688

Godziny: Poniedział., Srody i Piątki i popoł. do 8 wieczór

## P. W. BAKING CO.

2500 W. Chicago Ave. HUMBOLDT 6-7766

Ządajcie prawdziwego Polskiego Chleba z największej polskiej piekarni. Stanisław Grzegorzczak i Bolesław Mianowski. Właśc.

# 3% NAWET CO MIESIĄC PŁACIMY ZA WASZE PIENIĄDZE DOCHÓD • PEWNOŚĆ • GWARANCJA

## MAREK KRAUS — Prezes SECURITY FINANCE CORP. 804 N. ASHLAND AVE.

BIURA OTWARTE CODZIENNIE OD GODZINY 9-EJ DO 6-EJ WIECZÓR — W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI DO 8-EJ WIECZÓR • 30 LAT NA USŁUGACH POLONII